

Euroopan unionin virallinen lehti

L 421



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

64. vuosikerta

26. marraskuuta 2021

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2021/2061, annettu 11 päivänä marraskuuta 2021, Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjassa (2021–2026) määrättyjen kalastusmahdollisuuksien jakamisesta 1
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/2062, annettu 23 päivänä elokuuta 2021, tiettyjä kalastuksia Pohjanmerellä kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtien erittelemisestä annetun delegoidun asetuksen (EU) 2020/2014 muuttamisesta 4
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/2063, annettu 25 päivänä elokuuta 2021, tiettyjen kalakantojen kalastusta läntisillä vesialueilla kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtien erittelemisestä annetun delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 muuttamisesta ja oikaisemisesta 6
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/2064, annettu 25 päivänä elokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 täydentämisestä purkamisvelvoitetta koskevan *de minimis* -poikkeuksen vahvistamiseksi tiettyjen pohjakalojen kalastusten osalta Adrianmerellä ja kaakkoisella Välimerellä 9
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/2065, annettu 25 päivänä elokuuta 2021, piikkikampelan kalastusta Mustallamerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta 14
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/2066, annettu 25 päivänä elokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1022 täydentämisestä siltä osin kuin on kyse tiettyjen pohjakalakantojen purkamisvelvoitteen täytäntöönpanosta läntisellä Välimerellä kaudella 2022–2024 17
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/2067, annettu 24 päivänä marraskuuta 2021, asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta 22

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/2068, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden benfluraliini, dimoklostrobiini, fluatsinami, flutolaniili, mekopropi-P, mepikvatti, metirami, oksamyylä ja pyraklostrobiini hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä ⁽¹⁾	25
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/2069, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 liitteen VI muuttamisesta siltä osin kuin on kyse ruokaperunoiden tuomisesta unioniin Bosnia ja Hertsegovinasta, Montenegrosta ja Serbiasta sekä täytäntöönpanopäätösten 2012/219/EU ja (EU) 2015/1199 kumoamisesta	28
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/2070, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta unionissa toimintakielttoon asetettujen tai toimintarajoitusten kohteena olevien lentoliikenteen harjoittajien luettelon osalta ⁽¹⁾	31
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/2071, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, tiettyjen rokotteiden ja tällaisten rokotteiden valmistuksessa käytettävien vaikuttavien aineiden asettamisesta vientivalvonnan alaiseksi	52

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/2072, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, resilienssin tukemiseksi bioturvallisuuden ja bioturvaamisen alalla biologisia ja toksiiniseite koskevan yleissopimuksen avulla	56
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/2073, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) operatiivisen tehokkuuden parantamisen tukemisesta satelliittikuvien avulla	65
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/2074, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, Haagin käytäntöänsäätöön ja ballististen ohjusten leviämisen estämisen tukemisesta joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä annetun päätöksen (YUTP) 2017/2370 muuttamisesta	70
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/2075, annettu 25 päivänä marraskuuta 2021, kansainvälisesti tunnustetun järjestelmän kehittämisen tukemisesta aseiden ja ampumatarvikkeiden hallinnan validoimiseksi avointen kansainvälisten standardien mukaisesti annetun päätöksen (YUTP) 2020/979 muuttamisesta	72

Oikaisuja

★ Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/1056, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, oikeudenmukaisen siirtymän rahaston perustamisesta (EUVL L 231, 30.6.2021)	74
★ Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/1057, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1296/2013 kumoamisesta (EUVL L 231, 30.6.2021)	75

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2021/2061,

annettu 11 päivänä marraskuuta 2021,

Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanopöytäkirjassa (2021–2026) määrättyjen kalastusmahdollisuuksien jakamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan, jäljempänä 'Mauritania', välistä kalastuskumppanuussopimusta, joka hyväksyttiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 1801/2006 ⁽¹⁾, on sovellettu väliaikaisesti 8 päivästä elokuuta 2008. Kyseisessä sopimuksessa väliaikaisesti määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehty pöytäkirja on korvattu useita kertoja.
- (2) Nykyisen pöytäkirjan voimassaolo päättyy 15 päivänä marraskuuta 2021.
- (3) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä heinäkuuta 2019 päätöksen komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Mauritanian kanssa kestävää kalastusta koskevan uuden kumppanuussopimuksen ja kyseisen sopimuksen täytäntöönpanoa koskevan uuden pöytäkirjan tekemiseksi.
- (4) Syyskuun 2019 ja heinäkuun 2021 välisenä aikana Mauritanian kanssa käytiin kahdeksan neuvottelukierrosta. Neuvottelujen päätyttyä Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välinen kestävää kalastusta koskeva kumppanuussopimus, jäljempänä 'kumppanuussopimus', ja sen täytäntöönpanopöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', parafoitiin 28 päivänä heinäkuuta 2021.
- (5) Päätöksen ST 12392/21 ⁽²⁾ mukaisesti kumppanuussopimus ja pöytäkirja allekirjoitettiin 15 päivänä marraskuuta 2021.
- (6) Pöytäkirjassa määrätty kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken pöytäkirjan koko soveltamiskaudeksi.
- (7) Tämän asetuksen olisi tultava voimaan mahdollisimman pian, ottaen huomioon unionin kalastustoimintaan Mauritanian kalastusalueella liittyvä taloudellinen merkitys ja tarve tapauksen mukaan välttää tai lyhentää mahdollisimman suuressa määrin aikaa, jona toiminta on keskeytynyt.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1801/2006, tehty 30 päivänä marraskuuta 2006, Euroopan yhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (EUVL L 343, 8.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston päätös ST 12392/21, annettu 11 päivänä marraskuuta 2021, Euroopan unionin ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja kyseisen sopimuksen täytäntöönpanosta tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä)

- (8) Pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti sen allekirjoituspäivästä, jotta unionin alukset voivat jatkaa kalastustoimintaansa. Tätä asetusta olisi sen vuoksi sovellettava samasta päivästä alkaen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Pöytäkirjassa määritellyt kalastusmahdollisuudet jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

- 1) luokka 1 – äyriäisiä, ei kuitenkaan langustia ja taskurapua, pyytävät kalastusalukset:

Espanja	4 150 tonnia
Italia	600 tonnia
Portugali	250 tonnia

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 15 tähän luokkaan kuuluvaa alusta;

- 2) luokka 2 – senegalinkummelia pyytävät pohjatroularit (muut kuin pakastusalukset) ja pohjasiima-alukset:

Espanja	6 000 tonnia
---------	--------------

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 4 tähän luokkaan kuuluvaa alusta;

- 3) luokka 2a – senegalinkummelia pyytävät troolarit (pakastusalukset):

Espanja:

senegalinkummeli	3 500 tonnia
kalmarit	1 450 tonnia
seepiat	600 tonnia

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 6 tähän luokkaan kuuluvaa alusta;

- 4) luokka 3 – pohjakalalajeja, ei kuitenkaan senegalinkummelia, pyytävät kalastusalukset, jotka käyttävät muita pyydyksiä kuin troolia:

Espanja	3 000 tonnia
---------	--------------

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 6 tähän luokkaan kuuluvaa alusta;

- 5) luokka 4 – nuottaa käyttävät tonnikala-alukset (14 000 tonnia – viitesaalismäärä):

Espanja	17 vuosittaista lisenssiä
Ranska	12 vuosittaista lisenssiä;

- 6) luokka 5 – vapapyydyksiä käyttävät tonnikala-alukset ja pintasiima-alukset (7 000 tonnia – viitesaalismäärä):

Espanja	14 vuosittaista lisenssiä
Ranska	1 vuosittainen lisenssi;

7) luokka 6 – pelagiset pakastustroolarit:

Saksa	13 038,4 tonnia
Ranska	2 714,6 tonnia
Latvia	55 966,6 tonnia
Liettua	59 837,6 tonnia
Alankomaat	64 976,1 tonnia
Puola	27 106,6 tonnia
Irlanti	8 860,1 tonnia

Pöytäkirjan soveltamisaikana jäsenvaltioilla on hallussaan seuraava määrä kolmen kuukauden lisenssejä:

Saksa	4
Ranska	2
Latvia	20
Liettua	22
Alankomaat	16
Puola	8
Irlanti	2

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, voivatko tietyt lisenssit olla muiden jäsenvaltioiden käytettävissä.

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 19 tähän luokkaan kuuluvaa alusta;

8) luokka 7 – pelagisia lajeja pyytävät muut kuin pakastusalukset:

Irlanti	15 000 tonnia
---------	---------------

Käyttämättä jättämisen tapauksessa nämä kalastusmahdollisuudet siirretään luokkaan 6 kyseisen luokan jakoperusteen mukaisesti.

Mauritanian vesillä voi kerrallaan toimia enintään 2 tähän luokkaan kuuluvaa alusta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 15 päivästä marraskuuta 2021 (pöytäkirjan allekirjoittamispäivä).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä marraskuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. POČIVALŠEK

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/2062,**annettu 23 päivänä elokuuta 2021,****tiettyjä kalastuksia Pohjanmerellä kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtien erittelemisestä annetun delegoidun asetuksen (EU) 2020/2014 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Pohjanmeren pohjakalakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevan monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta, purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa Pohjanmerellä koskevien yksityiskohtien erittelemisestä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 676/2007 ja (EY) N:o 1342/2008 kumoamisesta 4 päivänä heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/973 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/2014 ⁽²⁾ eritellään tiettyjä kalastuksia Pohjanmerellä kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanon yksityiskohdat Alankomaiden, Belgian, Ranskan, Ruotsin, Saksan ja Tanskan, jäljempänä 'Scheveningen-ryhmä', laatiman yhteisen suosituksen perusteella.
- (2) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2014 mukaisesti tiettyjä purkamisvelvoitetta koskevia vapautuksia ja poikkeuksia sovelletaan väliaikaisesti 31 päivään joulukuuta 2021. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, olisi toimitettava vapautusta tai poikkeusta tukevaa tieteellistä lisätietoa mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2021. Tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) olisi arvioitava toimitetut tieteelliset tiedot 31 päivään heinäkuuta 2021 mennessä.
- (3) Scheveningen-ryhmä toimitti Pohjanmeren neuvoa-antavaa toimikuntaa ja pelagisia kantoja koskevaa neuvoa-antavaa toimikuntaa kuultuaan komissiolle 30 päivänä huhtikuuta 2021 yhteisen suosituksen, jossa se pyysi tiettyjen purkamisvelvoitetta koskevien vapautusten ja poikkeusten jatkamista vuoden 2021 jälkeen ja toimitti tieteellistä lisätietoa. Scheveningen-ryhmä toimitti yhteisestä suosituksesta tarkistetun version 26 päivänä heinäkuuta 2021.
- (4) STECF ⁽³⁾ tarkasteli yhteistä suositusta toukokuussa 2021. Komissio esitti delegoidun säädöksen luonnoksen jäsenvaltioiden edustajista koostuvalle asiantuntijaryhmälle 16 päivänä heinäkuuta 2021 pidetyssä kokouksessa, johon Euroopan parlamentti osallistui tarkkailijana.
- (5) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2014 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohtaan sisältyy eloonjäämisasteeseen perustuva vapautus, jota sovelletaan, kun punakampela on pyydetty pohjatrooleilla (OTB, PTB), joiden silmäkoko on 90–119 millimetriä ja joissa on tietyntyyppiset paneelit, Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) määrittelemällä alueella 3a sijaitsevilla unionin vesillä. Scheveningen-ryhmä pyysi vapautuksen laajentamista niin, että sitä sovellettaisiin myös trooleihin, joissa on silmäkooltaan vähintään 120 millimetrin neliösilmainen valikointiristikko, Kattegatin ICES-osa-alueella vuosittain 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta. STECF huomautti, että Tanskan toimittamat tieteelliset lisätiedot vahvistavat, että poisheitetyn punakampelan eloonjäämisaste on suurempaa silmäkokoa käytettäessä ovitroolikalastuksessa sallittuun 80–99 millimetrin silmäkokoon verrattuna yhtä korkea tai korkeampi, Seltra-paneeli ja 120 millimetrin neliösilmainen valikointiristikko mukaan lukien. ⁽⁴⁾ Tästä syystä vapautusta olisi laajennettava niin, että sitä sovelletaan Kattegatin osa-alueella myös trooleihin, joissa on vähintään 120 millimetrin neliösilmainen valikointiristikko.

⁽¹⁾ EUVL L 179, 16.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2020/2014, annettu 21 päivänä elokuuta 2020, tiettyjä kalastuksia Pohjanmerellä kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtien erittelemisestä (EUVL L 415, 10.12.2020, s. 10).

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>, p. 23–24.

- (6) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2014 11 artiklan 11 alakohtaan sisältyy *de minimis* -poikkeus, jota sovelletaan, kun säilyttämisen vähimmäisviitekoko pienempi valkoturska on pyydetty ICES-suuralueella 4 puomitroolilla, jonka silmäkoko on 80–119 millimetriä. Scheveningen-ryhmä pyysi, että tätä poikkeusta jatkettaisiin 31 joulukuuta 2023 asti, ja toimitti uusia tieteellisiä tietoja. STECF arvioi toimitetut tiedot ja tuli siihen tulokseen, että yhteinen suositus vastaa pitkälti niihin kysymyksiin, jotka STECF oli nostanut esiin aiemmissa arvioinneissaan.⁽³⁾ Tahattomien saaliiden purkamisesta arvioitiin aiheutuvan huomattavia kustannuksia, ja se edellyttäisi myös työntekijöiden määrän huomattavaa lisäämistä aluksilla. STECF tunnusti myös kyseisen kalastuksen valikoivuuden parantamiseen liittyvät haasteet. Poikkeus olisi sen vuoksi säilytettävä 31 päivään joulukuuta 2023 saakka.
- (7) Koska tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja kalastuskauden taloudelliseen toimintaan, tämän asetuksen olisi tultava voimaan heti sen julkaisemisen jälkeen. Asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2022,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan delegoitu asetus (EU) 2020/2014 seuraavasti:

1. Korvataan 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii alakohta seuraavasti:

”ii) joiden silmäkoko on 90–119 millimetriä ja joissa on Seltra-paneeli ja yläpaneeli, jonka silmäkoko on 140 millimetriä (neliösilmä), 270 millimetriä (vinoneliösilmä) tai 300 millimetriä (neliösilmä), tai Kattegatin osa-alueella silmäkooltaan vähintään 120 millimetrin neliösilmäinen valikointiristikko vuosittain 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta, kun kohteena ovat kampelakalat tai pyöreät kalat ICES-alueella 3a sijaitsevilla unionin vesillä;”.

2. Korvataan 11 artiklan 11 alakohta seuraavasti:

”11) kun kyseessä on pohjakalakantojen sekakalastus unionin vesillä ICES-suuralueella 4 sellaisia puomitrooleja käytävillä aluksilla, joiden silmäkoko on 80–119 millimetriä:

säilyttämisen vähimmäisviitekoko pienemmän valkoturskan määrä, joka saa olla enintään 2 prosenttia punakampelan ja merianturan vuotuisista kokonaissaaliista;”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2022 alkaen 31 päivään joulukuuta 2023 saakka.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä elokuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>, p. 20-21.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/2063,**annettu 25 päivänä elokuuta 2021,****tiettyjen kalakantojen kalastusta läntisillä vesialueilla kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtien erittelemisestä annetun delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 muuttamisesta ja oikaisemisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon läntisillä vesialueilla ja niiden lähivesialueilla kalastettuja kantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, asetusten (EU) 2016/1139 ja (EU) 2018/973 muuttamisesta ja neuvoston asetusten (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007 ja (EY) N:o 1300/2008 kumoamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/472 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/2015 ⁽²⁾ eritellään yksityiskohdat tiettyjen pohjakalakantojen kalastusta läntisillä vesialueilla kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanosta Alankomaiden, Belgian, Espanjan, Portugalin ja Ranskan, jäljempänä 'lounaisten vesialueiden jäsenvaltiot', sekä Alankomaiden, Belgian, Espanjan, Irlannin ja Ranskan, jäljempänä 'luoteisten vesialueiden jäsenvaltiot', esittämien kahden yhteisen suosituksen perusteella.
- (2) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 nojalla purkamisvelvoitetta koskevia tiettyjä poikkeuksia ja vapautuksia sovelletaan väliaikaisesti 31 päivään joulukuuta 2021 saakka. Näissä tapauksissa jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastushoitoetu, olisi toimitettava poikkeusta tai vapautusta tukevaa tieteellistä lisänäyttöä mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2021. Tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) olisi arvioitava toimitetut tieteelliset tiedot viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2021.
- (3) Luoteisten vesialueiden jäsenvaltiot toimittivat luoteisten vesialueiden neuvoa-antavaa toimikuntaa ja pelagisten kantojen neuvoa-antavaa toimikuntaa kuultuaan komissiolle 30 päivänä huhtikuuta 2021 yhteisen suosituksen, jossa pyydettiin muuttamaan tiettyjen kalastusten poisheittämissuunnitelmaa luoteisilla vesialueilla.
- (4) Lounaisten vesialueiden jäsenvaltiot toimittivat lounaisten vesialueiden neuvoa-antavaa toimikuntaa ja pelagisten kantojen neuvoa-antavaa toimikuntaa kuultuaan komissiolle 30 päivänä huhtikuuta 2021 yhteisen suosituksen, jossa pyydettiin muuttamaan tiettyjen kalastusten poisheittämissuunnitelmaa lounaisilla vesialueilla.
- (5) STECF tarkasteli näitä yhteisiä suosituksia toukokuussa 2021 ⁽³⁾. Komissio esitteli delegoitujen säädösten luonnokset jäsenvaltioiden edustajista koostuvalle asiantuntijaryhmälle 16 päivänä heinäkuuta 2021 pidetyssä kokouksessa, johon Euroopan parlamentti osallistui tarkkailijana.
- (6) Delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/2015 vahvistetaan luoteisilla vesialueilla (Kansainvälisen merentutkimus-neuvoston (ICES) suuralueet 5 (lukuun ottamatta aluetta 5a ja ainoastaan unionin vedet alueella 5b), 6 ja 7) sovellettavien poikkeusten ja vapautusten soveltamisala. Samassa asetuksessa vahvistettiin lounaisilla vesialueilla (ICES-suuralueet 8, 9 ja 10 (Azoreita ympäröivät vedet)) ja Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0 (Madeiraa ja Kanariansaaria ympäröivät vedet) sovellettavien poikkeusten ja vapautusten soveltamisala. Oikeudellisen selkeyden vuoksi näiden toimenpiteiden soveltamisessa olisi viitattava nimenomaisesti unionin vesiin näillä alueilla. Sen vuoksi delegoitua asetusta (EU) 2020/2015 olisi muutettava.

⁽¹⁾ EUVL L 83, 25.3.2019, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2020/2015, annettu 21 päivänä elokuuta 2020, tiettyjen kalakantojen kalastusta läntisillä vesialueilla kaudella 2021–2023 koskevan purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa koskevien yksityiskohtien erittelemisestä (EUVL L 415, 10.12.2020, s. 22).

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

- (7) Luoteisten vesialueiden jäsenvaltiot pyysivät uutta eloonjäämisasteeseen perustuvaa vapautusta nuotilla (SSC) ICES-alueilla 7b–7k pyydetylle punakampelalle. Luoteisten vesialueiden jäsenvaltiot toimittivat uutta tieteellistä näyttöä punakampelan korkeasta eloonjäämisasteesta kyseisessä kalastuksessa. Näyttö toimitettiin STECF:lle, joka totesi ⁽⁴⁾, että eloonjäämisastetta koskevat tiedot ovat luotettavia ja antavat vankat eloonjäämisennusteet kyseisen kalastuksen osalta. Sen vuoksi vapautus olisi sisällytettävä delegoituun asetukseen (EU) 2020/2015.
- (8) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 10 artiklan 4 kohdan b alakohdassa myönnetään korkeaan eloonjäämisasteeseen perustuva vapautus ICES-suuralueella 8 pohjatrooleilla pyydetylle marmorirauksulle 31 päivään joulukuuta 2021 saakka. Lounaisten vesialueiden jäsenvaltiot pyysivät, että kyseisen vapautuksen voimassaoloa jatkettaisiin 31 päivään joulukuuta 2023 saakka. STECF tarkasteli lounaisten vesialueiden jäsenvaltioiden toimittamaa tieteellistä näyttöä ja totesi, että eloonjäämisaste on viimeisimmissä tutkimuksissa alhainen mutta vaihtelee suuresti. Vuodeksi 2021 on kuitenkin suunnitteilla lisätutkimuksia, joissa yhdistyvät aluksella havaittu elinvoimaisuus ja vankeudessa tapahtuva seuranta. Vapautuksen voimassaoloa olisi sen vuoksi jatkettava vuoteen 2022, jotta tutkimusten loppuun saattamiseen jäisi riittävästi aikaa. Jäsenvaltioiden on toimitettava näiden STECF:n tutkimusten tulokset viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022.
- (9) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 13 artiklan 1 kohdan f alakohdassa myönnetään *de minimis* -poikkeus karjukalaa pohjatrooleilla ICES-alueilla 7b,7c ja 7f–7k pyytäville aluksille. Luoteisten vesialueiden jäsenvaltiot pyysivät täsmentämään, että poikkeuksen laskennan olisi perustuttava kaikilla pyydyksillä saatuihin saaliisiin. STECF totesi ⁽⁵⁾, että vaikka tällä pyynnöllä on vaikutuksia sallittuihin poisheitettäviin *de minimis* -määriin, poisheitettävä määrä ei ole suuri, jos *de minimis* -taso on 0,5 prosenttia, riippumatta siitä, onko saaliit saatu kaiken tyyppisillä pyydyksillä vaiko ainoastaan pohjatrooleilla. Lisäksi poikkeusta olisi sovellettava ainoastaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 liitteessä XI lueteltujen asianomaisten pohjatroolien pyydyskoodeihin. Poikkeus olisi sen vuoksi myönnettävä näillä ehdoilla 31 päivään joulukuuta 2022 saakka. Jäsenvaltioiden on toimitettava STECF:n pyytämät saalistiedot viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022.
- (10) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 13 artiklan 1 kohdan a alakohdassa myönnetään *de minimis* -poikkeus valkoturskaa pohjatrooleilla ja nuotilla ICES-alueilla 7b–7k pyytäville aluksille. Poikkeus myönnettiin ainoastaan joulukuuhun 2021 saakka ottaen huomioon valkoturskan yleinen suojelun taso ICES-suuralueilla 7b–k. Luoteisten vesialueiden jäsenvaltiot pyysivät poikkeuksen voimassaolon jatkamista. STECF tarkasteli luoteisten vesialueiden jäsenvaltioiden toimittamaa tieteellistä näyttöä ja totesi ⁽⁶⁾, että poisheitämisaste on suhteellisen alhainen ja että valikoivuus on parantunut Kelttienmerellä käyttöön otettujen korjaavien toimenpiteiden myötä ⁽⁷⁾. Kelttienmeren valkoturska on kuitenkin Kelttienmeren turskasaaliisiin läheisesti liittyvä kanta, jota seurataan tarkasti. Sen vuoksi poikkeusta olisi jatkettava 31 päivään joulukuuta 2022 saakka, ja jäsenvaltioiden on toimitettava STECF:n pyytämät saalistiedot viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022.
- (11) Delegoidun asetuksen (EU) 2020/2015 14 artiklan 1 kohdassa myönnetään *de minimis* -poikkeus valkoturskaa pelagisilla trooleilla, puomitrooleilla, pohjatrooleilla ja nuotilla ICES-suuralueella 8 pyytäville aluksille. Pyydysluetteloon ei kuitenkaan sisällytetty pelagisia trooleja (OTM, PTM ja TM) vastaavia pyydyksiä. Lounaisten vesialueiden jäsenvaltiot pyysivät komissiota oikaistamaan tämän puutteen. Poikkeusta olisi sen vuoksi muutettava.
- (12) Delegoitua asetusta (EU) 2020/2015 olisi sen vuoksi muutettava ja oikaistava.
- (13) Koska tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja kalastuskauden taloudelliseen toimintaan, tämän asetuksen olisi tultava voimaan heti sen julkaisemisen jälkeen. Sitä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2022,

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁶⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁷⁾ Neuvoston asetus (EU) 2021/92, annettu 28 päivänä tammikuuta 2021, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021 (EUVL L 31, 29.1.2021, s. 31).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan delegoitu asetus (EU) 2020/2015 seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä purkamisvelvoitetta sovelletaan unionin vesillä luoteisilla vesialueilla (ICES-suuralueet 5, 6 ja 7), unionin vesillä lounaisilla vesialueilla (ICES-suuralueet 8, 9 ja 10 (Azoreita ympäröivät vesialueet)) sekä unionin vesillä CECAF-alueilla 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0 (Madeiraa ja Kanariansaaria ympäröivät vesialueet) pohjakalalajien ja pelagisten lajien kalastuksessa tämän asetuksen mukaisesti kaudella 2021–2023.”

2) Lisätään 6 artiklan 1 kohtaan f alakohta seuraavasti:

”f) punakampela (*Pleuronectes platessa*), jota pyydetään ICES-alueilla 7b–7k nuotilla (SSC).”

3) Korvataan 10 artiklan 4 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) joka pyydetään ICES-suuralueella 8 pohjatrooleilla, 31 päivään joulukuuta 2022 saakka. Jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, on toimitettava pohjatrooleilla pyydettyä marmoriraukua koskevaa vapautusta tukevaa tieteellistä lisätietoa mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022. STECF arvioi kyseiset tieteelliset tiedot 31 päivään heinäkuuta 2022 mennessä.”

4) Korvataan 13 artiklan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) karjukalaa (*Caproidae*) enintään 0,5 prosenttia pohjatrooleilla (OTT, OTB, TBS, TBN, TB ja PTB) ICES-alueilla 7b,7c ja 7f–7k pyytävien alusten kyseisen lajin vuotuisesta kokonaissaaliista;”.

5) Korvataan 13 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Edellä 1 kohdan a alakohdassa vahvistettua *de minimis* -poikkeusta sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2022 saakka. Jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, on toimitettava saaliiden koostumusta koskevaa tieteellistä lisätietoa mahdollisimman pian ja viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022. STECF arvioi toimitetut tieteelliset tiedot 31 päivään heinäkuuta 2022 mennessä.”

6) Korvataan 14 artiklan 1 kohdan m alakohta seuraavasti:

”m) valkoturskaa (*Merlangius merlangus*) enintään 5 prosenttia pelagisilla trooleilla, puomitrooleilla, pohjatrooleilla ja nuotilla (pyydyskoodit OTB, OTT, OTM, PTB, PTM, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, TM, SSC, SPR, SDN, SX ja SV) ICES-suuralueella 8 pyytävien alusten kyseisen lajin vuotuisesta kokonaissaaliista;”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2022 alkaen 31 päivään joulukuuta 2023 saakka.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä elokuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/2064,**annettu 25 päivänä elokuuta 2021,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 täydentämisestä purkamisvelvoitetta koskevan *de minimis* -poikkeuksen vahvistamiseksi tiettyjen pohjakalojen kalastusten osalta Adrianmerellä ja kaakkoisella Välimerellä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vahvistaa delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/86 ⁽²⁾ poisheittämissuunnitelman, joka koskee tiettyjä pohjakalojen kalastuksia Välimerellä ja jota sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2017 31 päivään joulukuuta 2019 sen jälkeen, kun tietyt jäsenvaltiot, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu Välimerellä (Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Malta ja Slovenia), olivat toimittaneet komissiolle kolme yhteistä suositusta vuonna 2016. Kyseiset kolme yhteistä suositusta koskivat läntistä Välimerta, Adrianmerta ja kaakkoista Välimerta.
- (2) Tahattomien saaliiden käsittelystä aiheutuvien kohtuuttomien kustannusten välttämiseksi delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/86 vahvistettiin pohjakalalajeihin sovellettava *de minimis* -poikkeus. Kyseisen asetuksen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2021.
- (3) Kroatialla, Italialla ja Slovenialla, jäljempänä 'korkean tason Adriatica-ryhmä', ja Kreikalla, Italialla, Kyproksella ja Maltalla, jäljempänä 'Sudestmed-korkean tason ryhmä', on välitön kalastuksenhoitoetu Adrianmerellä ja kaakkoisella Välimerellä. Korkean tason Adriatica-ryhmä toimitti 7 päivänä toukokuuta 2021 ja korkean tason Sudestmed-ryhmä 14 päivänä toukokuuta 2021 tieteellistä näyttöä pyytääkseen delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/86 säädetyn *de minimis* -poikkeuksen voimassaolon jatkamista.
- (4) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2018/161 ⁽³⁾ vahvistetaan *de minimis* -poikkeukset sellaisten pienten pelagisten lajien kalastusten osalta, jotka kalastavat kohdennetusti näitä lajeja. Sen sijaan *de minimis* -poikkeukset, jotka koskevat pohjakalastuksessa pyydettyjen pienten pelagisten lajien sivusaaliita, olisi sisällytettävä tähän asetukseen korkean tason ryhmien toimittaman tieteellisen näytön mukaisesti.
- (5) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi tieteellistä näyttöä 17–21 päivänä toukokuuta 2021 ⁽⁴⁾. Korkean tason Adriatica-ryhmä toimitti 13 päivänä heinäkuuta 2021 ja korkean tason Sudestmed-ryhmä 21 päivänä heinäkuuta 2021 päivitettyä tieteellistä näyttöä, joka oli yhtenevä STECF:n tieteellisen lausunnon kanssa.
- (6) Komissio toteaa, että Adrianmerellä ja kaakkoisella Välimerellä lajeja pyydetään samana ajankohtana ja erittäin vaihtelevissa määrin, mikä hankaloittaa yhden kannan strategiaa. Näitä lajeja pyytävät alukset ovat pienimuotoisen kalastuksen aluksia, ja ne puretaan eri purkamispaikoissa maantieteellisesti laajalla rannikkoalueella, mikä johtaa kohtuuttomiin tahattomien saaliiden käsittelystä aiheutuviin kustannuksiin.

⁽¹⁾ EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2017/86, annettu 20 päivänä lokakuuta 2016, tiettyjä pohjakalojen kalastuksia Välimerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta (EUVL L 14, 18.1.2017, s. 4).⁽³⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2018/161, annettu 23 päivänä lokakuuta 2017, purkamisvelvoitetta koskevasta *de minimis* -poikkeuksesta tiettyjen pienten pelagisten lajien kalastusten osalta Välimerellä (EUVL L 30, 2.2.2018, s. 1).⁽⁴⁾ Tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) raportit – Evaluation of the landing obligation joint recommendations (STECF-21-05), 2021. Euroopan unionin julkaisutoimisto, Luxemburg.Saatavilla osoitteessa <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>

- (7) STECF totesi, että yhdistetty *de minimis* -lähestymistapa, joka sisältyy toimitettuun tieteelliseen näyttöön, kattaa laajan joukon lajeja, joiden poisheittämisasteet vaihtelevat suuresti, mutta piti tällaista laajaa kattavuutta perusteltuna lähestymistapana Adrianmerellä ja kaakkoisella Välimerellä harjoitettavan kalastuksen monimuotoisuuden vuoksi. Lisäksi STECF totesi, että yksittäiset yhtä lajia koskevat *de minimis* -poikkeukset johtaisivat todennäköisesti moniin erillisiin vapautuksiin, joiden täytäntöönpanon seuraaminen olisi yhtä hankalaa.
- (8) Korkean tason Adriatica-ryhmä on toimittanut ajantasaista tieteellistä näyttöä tahattomien saaliiden käsittelystä aiheutuvista kohtuuttomista kustannuksista. Vaikka STECF pani merkille, että kustannusten lisääntymisestä on esitetty arvioita, se totesi olevan vaikeaa arvioida, millä tasolla kustannukset ovat kohtuuttomia. STECF totesi, että kohtuuttomia kustannuksia koskevia tietoja voitaisiin täydentää edelleen ja että poikkeuksen vaikutuksista olisi tehtävä arviointi. STECF totesi lisäksi, että etusijalle olisi asetettava tahattomien saaliiden vähentäminen valikoivien pyydysten tai suojeltujen merialueiden avulla. Komissio on tyytyväinen korkean tason Adriatica-ryhmän sitoumukseen jatkaa ensisijaisesti valikoivuutta ja kalastuksen alueellisia rajoituksia koskevaa työtä tahattomien saaliiden vähentämiseksi. Komissio katsoo, että poikkeusta olisi laajennettava ehdotetuin prosenttiosuuksin.
- (9) Adrianmerta koskevassa päivitetystä tieteellisessä näytössä ehdotetaan, että sardellia (*Engraulis encrasicolus*), sardiinia (*Sardina pilchardus*), makrillia (*Scomber spp.*) ja piikkimakrillia (*Trachurus spp.*) koskevaa *de minimis* -poikkeusta laajennetaan enintään 5 prosenttiin vuonna 2022 pohjatrooleja (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) käyttävien alusten pyytämien kyseisten lajien vuotuisista kokonaissivusaaliista. STECF katsoi, että poisheittämisaste on tässä kalastuksessa hyvin merkittävä, mutta valikoivuuteen liittyvät hankkeet ovat edelleen meneillään. Komissio katsoo, että poikkeuksen voimassaoloa olisi jatkettava yhdellä vuodella ehdotetuin prosenttiosuuksin. Korkean tason Adriatica-ryhmän olisi toimitettava viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022 lisätietoja, jotka perustuvat meneillään oleviin tutkimuksiin ja poikkeuksen vaikutusten arviointiin.
- (10) Korkean tason Sudestmed-ryhmä on toimittanut ajantasaista tieteellistä näyttöä tahattomien saaliiden käsittelystä aiheutuvista kohtuuttomista kustannuksista. Vaikka STECF pani merkille, että kustannusten lisääntymisestä on esitetty arvioita, se totesi olevan vaikeaa arvioida, millä tasolla kustannukset ovat kohtuuttomia. STECF totesi, että kohtuuttomia kustannuksia koskevia tietoja voitaisiin täydentää edelleen ja että poikkeuksen vaikutuksista olisi tehtävä arviointi. STECF totesi lisäksi, että etusijalle olisi asetettava tahattomien saaliiden vähentäminen valikoivien pyydysten tai suojeltujen merialueiden avulla. Komissio on tyytyväinen korkean tason Sudestmed-ryhmän sitoumukseen jatkaa ensisijaisesti valikoivuutta ja kalastuksen alueellisia rajoituksia koskevaa työtä tahattomien saaliiden vähentämiseksi. Komissio katsoo, että poikkeusta olisi laajennettava ehdotetuin prosenttiosuuksin.
- (11) Koska kalastustoimilla, joissa käytetään koukkuja, siimoja, tavallisia verkkoja ja riimuverkkoja, saadaan kaakkoisella Välimerellä saaliiksi samaan aikaan paljon eri lajeja, korkean tason Sudestmed-ryhmä on ehdottanut, että eräille lajeille asetettaisiin eri *de minimis* -säätö, kun niitä saadaan saaliiksi useammin, jolloin niillä olisi matalampi *de minimis* -kynnys kuin silloin, kun niitä saadaan saaliiksi harvemmin. Komissio katsoo, että koska tämä kuvastaa todellista tilannetta kaakkoisen Välimeren sekakalastuksessa, poikkeus olisi myönnettävä ehdotetuin prosenttiosuuksin.
- (12) Kaakkoista Välimerta koskevassa toimitetussa päivitetystä tieteellisessä näytössä ehdotetaan, että sardellia (*Engraulis encrasicolus*), sardiinia (*Sardina pilchardus*), makrillia (*Scomber spp.*) ja piikkimakrillia (*Trachurus spp.*) koskevaa *de minimis* -poikkeusta laajennetaan enintään 5 prosenttiin vuonna 2022 pohjatrooleja (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) käyttävien alusten pyytämien kyseisten lajien vuotuisista kokonaissivusaaliista. STECF katsoi, että tässä kalastuksessa poisheittämisaste on hyvin merkittävä, mutta valikoivuuteen liittyvät hankkeet ovat meneillään. Komissio katsoo, että poikkeuksen voimassaoloa olisi jatkettava yhdellä vuodella ehdotetuin prosenttiosuuksin. Korkean tason Sudestmed-ryhmän olisi toimitettava viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022 lisätietoja, jotka perustuvat meneillään oleviin tutkimuksiin ja poikkeuksen vaikutusten arviointiin.
- (13) Jäsenvaltiot uudistivat päivitetystä tieteellisessä näytössään sitoumuksensa lisätä pyydysten valikoivuutta nykyisten tutkimusohjelmien tulosten mukaisesti, jotta voidaan vähentää ja rajoittaa tahattomia saaliita ja erityisesti säilyttämisen vähimmäisviitekokoja alle jääviä saaliita.

- (14) Jäsenvaltiot sitoutuvat päivitettyssä tieteellisessä näytössään myös osoittamaan uusia kalastuskieltoalueita nuorten kalojen kuolleisuuden vähentämiseksi.
- (15) Pyydetty toimenpiteet ovat 15 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaisia.
- (16) Koska tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja kalastuskauden taloudelliseen toimintaan, asetuksen olisi tultava voimaan heti sen julkaisemisen jälkeen. Oikeusvarmuuden vuoksi tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2022,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Purkamisvelvoitteen täytäntöönpano

Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä purkamisvelvoitetta sovelletaan unionin vesillä Adrianmerellä ja kaakkoisella Välimerellä pohjakalakantojen kalastukseen tämän asetuksen mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) 'GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1343/2011 ⁽⁵⁾ liitteessä I määriteltyjä Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) maantieteellisiä osa-alueita;
- b) 'Adrianmerellä' GFCM:n maantieteellisiä osa-alueita 17 ja 18;
- c) 'kaakkoisella Välimerellä' GFCM:n maantieteellisiä osa-alueita 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 ja 27.

3 artikla

De minimis -poikkeus

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädetään, seuraavat lajimäärät saa asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan c alakohdan nojalla heittää pois:

- a) Adrianmeri:
- i) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään 5 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 pohjatrooleja käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
 - ii) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään 1 prosentti vuosina 2022 ja 2023 tavallisia verkkoja ja riimuverkkoja (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
 - iii) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään 1 prosentti vuosina 2022 ja 2023 rapido-pyydystä (TBB) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
 - iv) merianturaa (*Solea solea*) enintään 3 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 puomitrooleja käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1343/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ja kalavarojen kestävä hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta (EUVL L 347, 30.12.2011, s. 44).

- v) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) ja syvänmerenkatkarapua (*Parapenaeus longirostris*) enintään 5 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 pohjatrooleja käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- vi) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), merianturaa (*Solea solea*) ja kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) enintään 3 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 tavallisia verkkoja ja riimuverkkoja (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- vii) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), merianturaa (*Solea solea*) ja kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) enintään 1 prosentti vuosina 2022 ja 2023 koukkuja ja siimoja (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- viii) sardellia (*Engraulis encrasicolus*), sardiinia (*Sardina pilchardus*), makrilleja (*Scomber* spp.) ja piikkimakrilleja (*Trachurus* spp.) enintään 5 prosenttia vuonna 2022 pohjatrooleilla käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista.
- b) kaakkoinen Välimeri:
- i) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään 5 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 pohjatrooleja käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- ii) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään 1 prosentti vuosina 2022 ja 2023 tavallisia verkkoja ja riimuverkkoja (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- iii) syvänmerenkatkarapua (*Parapenaeus longirostris*) enintään 5 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 pohjatrooleja käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- iv) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*), keisarihummeria (*Nephrops norvegicus*) ja merianturaa (*Solea solea*) enintään 5 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 pohjatrooleja käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- v) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*), merianturaa (*Solea solea*), euroopanhummeria (*Homarus gammarus*) ja langusteja (*Palinuridae*) enintään 3 prosenttia vuosina 2022 ja 2023 tavallisia verkkoja ja riimuverkkoja (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista. Jos kyseisten lajien aluksesta purettu saaliit ovat alle 25 prosenttia purettujen saaliiden kokonaismäärästä, poisheitettävät määrät voivat vuosina 2022 ja 2023 olla enintään 5 prosenttia kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;

- vi) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprius americanus*), kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) enintään 1 prosentti vuosina 2022 ja 2023 koukkuja ja siimoja (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista. Jos kyseisten lajien aluksesta purettu saaliit ovat alle 25 prosenttia purettujen saaliiden kokonaismäärästä, poisheitettävät määrät voivat olla enintään 3 prosenttia kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista;
- vii) sardellia (*Engraulis encrasicolus*), sardiinia (*Sardina pilchardus*), makrilleja (*Scomber* spp.) ja piikkimakrilleja (*Trachurus* spp.) enintään 5 prosenttia vuonna 2022 pohjatrooleilla käyttävien alusten kyseisten lajien vuotuisista kokonaissaaliista.

2. Jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu Adrianmeren ja kaakkoisen Välimeren kalastuksessa, on viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022 toimitettava komissiolle lisätietoja, jotka perustuvat meneillään oleviin tutkimuksiin, ja arvio poikkeuksen vaikutuksista sekä muuta asiaankuuluvaa tieteellistä tietoa, joka tukee 1 kohdan a alakohdan viii alakohdassa ja b alakohdan vii alakohdassa säädettyä poikkeusta. STECF arvioi kyseiset tiedot viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2022.

4 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2022 31 päivään joulukuuta 2023.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä elokuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/2065,
annettu 25 päivänä elokuuta 2021,
piikkikampelan kalastusta Mustallamerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 tavoitteena on saaliiden poisheittämisen lopettaminen asteittain kaikissa unionin kalastuksissa ottamalla käyttöön purkamisvelvoite.
- (2) Mustanmeren osalta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklassa vahvistetaan purkamisvelvoite kaikille saalisrajoitusten alaisten lajien saaliille. Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti purkamisvelvoitetta on sovellettava kalastusta määrittäviin lajeihin viimeistään 1 päivästä tammikuuta 2017. Piikkikampela kuuluu kyseisiin lajeihin.
- (3) Komissio antoi 20 päivänä lokakuuta 2016 delegoidun asetuksen (EU) 2017/87 ⁽²⁾ piikkikampelan kalastusta Mustallamerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta, jossa säädetään pohjaverkoilla pyydettyä piikkikampela koskevasta eloonjäämisasteeseen perustuvasta vapautuksesta. Sitä sovellettiin 1. tammikuuta 2017 ja 31. joulukuuta 2019 välisenä aikana.
- (4) Bulgarialla ja Romanialla on välitön kalastushoitoetu Mustallamerellä harjoitettavassa piikkikampelan kalastuksessa. Kyseiset jäsenvaltiot toimittivat 12 päivänä helmikuuta 2021 komissiolle yhteisen suosituksen, jossa pyydettiin poisheittämissuunnitelman ja Mustallamerellä pohjaverkoilla pyydetyn piikkikampelan eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen uusimista. Jäsenvaltiot toimittivat päivitetyn yhteisen suosituksen 15 päivänä heinäkuuta 2021. Asiaankuuluvilta tieteellisiltä elimiltä saatiin tieteellinen lausunto kyseisen lajin korkeasta eloonjäämisasteesta.
- (5) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea, jäljempänä 'STECF', arvioi toimitetun päivitetyn yhteisen suosituksen ja totesi, että toimitettuihin tietoihin on tehtävä parannuksia ⁽³⁾. Komissio myöntää, että on olemassa tieteellisiä tutkimuksia ⁽⁴⁾, jotka osoittavat Mustallamerellä EU:n ulkopuolisista maista peräisin olevien alusten verkoilla pyytämän piikkikampelan korkean eloonjäämisasteen. Koska tutkimukset koskevat samoja merialueita, lajeja ja pyydyksiä, jotka sisältyvät Bulgarian ja Romanian pyytämään poikkeukseen, komissio katsoo, että nämä tutkimukset olisi otettava huomioon vapautusta myönnettäessä.
- (6) Tieteellisen näytön ja STECF:n arvion perusteella asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan b alakohdan nojalla sallittu eloonjäämisasteeseen perustuva vapautus olisi sisällytettävä tähän asetukseen yhdeksi vuodeksi.

⁽¹⁾ EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2017/87, annettu 20 päivänä lokakuuta 2016, piikkikampelan kalastusta Mustallamerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta (EUVL L 14, 18.1.2017, s. 9).

⁽³⁾ Tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) raportit – Evaluation of the landing obligation joint recommendations (STECF-21-05), 2021. Euroopan unionin julkaisutoimisto, Luxemburg. Saatavilla osoitteessa <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>

⁽⁴⁾ Basaran, F. and N. Samsun, 2004, Survival rates of Black Sea Turbot (*Psetta maxima* maeotica, L. 1758) broodstock captured by gill nets from different depths and their adaptation culture conditions, *Aquaculture International* 12: 321–331, 2004. Giragosov, V. and A. Nikolayevna Khanaychenko, 2012, The State-of-Art of the Black Sea Turbot Spawning Population off Crimea (1998–2010), *Turkish Journal of Fisheries and Aquatic Sciences*, syyskuu 2012, DOI:10.4194/1303-2712-v12_2_25. Samsun, N. and F. Kalayci, 2005, Survival Rates of Black Sea Turbot (*Scophthalmus maeoticus* Pallas, 1811), Captured by Bottom Turbot Gillnets in Different Depths and Fishing, Seasons Between 1999 and 2004, *Turkish Journal of Fisheries and Aquatic Sciences* 5: 57–62 (2005).

- (7) Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi toimitettava viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022 lisätietoja piikkikampelan verkkokalastusta koskevista eloonjäämisarvioista.
- (8) Koska tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja kalastuskauden taloudelliseen toimintaan, asetuksen olisi tultava voimaan heti sen julkaisemisen jälkeen. Yhteisen suosituksen mukaisesti ja ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa esitetty aikataulu tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2022,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Purkamisvelvoitteen täytäntöönpano

Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä purkamisvelvoitetta sovelletaan Mustallamerellä pohjaverkoilla (pyydyskoodi ⁽⁵⁾ GNS) harjoitettuun piikkikampelan (*Psetta maxima*) kalastukseen tämän asetuksen mukaisesti.

2 artikla

Määritelmä

Tässä asetuksessa 'Mustallamerellä' tarkoitetaan Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) maantieteellisen osa-alueen 29, sellaisena kuin se on määriteltynä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1343/2011 ⁽⁶⁾ liitteessä I, merivesiä.

3 artikla

Eloonjäämisasteeseen perustuva vapautus

1. Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaista vapautusta purkamisvelvoitteesta sellaisten lajien yhteydessä, joiden osalta on tieteellistä näyttöä siitä, että eloonjäämisasteet ovat korkeita, sovelletaan vuonna 2022 Mustallamerellä pohjaverkoilla (GNS) pyydettyyn piikkikampelaan (*Psetta maxima*).
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa pyydetty piikkikampela (*Psetta maxima*) on päästettävä heti takaisin mereen alueella, jolta se on pyydetty.
3. Jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu Mustallamerellä harjoitettavan piikkikampelan kalastuksen osalta, on viimeistään 1 päivänä toukokuuta 2022 toimitettava komissiolle lisätietoja piikkikampelan verkkokalastusta koskevista eloonjäämisarvioista sekä muu mahdollinen asiaankuuluva tieteellinen tieto, joka tukee 1 kohdassa säädettyä poikkeusta. STECF arvioi nämä tiedot viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2022.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2022.

⁽⁵⁾ Tässä asetuksessa käytetyt pyydyskoodit viittaavat valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1) liitteessä XI oleviin koodeihin. Sellaisten alusten, joiden suurin pituus on alle 10 metriä, tässä taulukossa käytetyt koodit viittaavat FAO:n pyydysluokituksen koodeihin.

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1343/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ja kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta (EUVL L 347, 30.12.2011, s. 44).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä elokuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/2066,**annettu 25 päivänä elokuuta 2021,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1022 täydentämisestä siltä osin kuin on kyse tiettyjen pohjakalakantojen purkamisvelvoitteen täytäntöönpanosta läntisellä Välimerellä kaudella 2022–2024**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon läntisen Välimeren pohjakalakantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta ja asetuksen (EU) N:o 508/2014 muuttamisesta 20 päivänä kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1022 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2019/1022 vahvistetaan läntisen Välimeren pohjakalakantoja hyödyntäviä kalastuksia koskeva monivuotinen suunnitelma. Kyseisen asetuksen 14 artiklassa siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään kyseistä asetusta erittelemällä purkamisvelvoitetta koskevat yksityiskohdat kaikkien niiden läntisen Välimeren kantojen osalta, joihin purkamisvelvoitetta sovelletaan, ja pelagisten lajien tahattomien saaliiden osalta näitä kantoja hyödyntävässä kalastuksessa kyseisen säännöksen mukaisesti.
- (2) Komissio vahvisti delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/86 ⁽²⁾ poisheittämissuunnitelman, joka koskee tiettyjen pohjakalojen kalastuksia Välimerellä ja jota sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2017 alkaen 31 päivään joulukuuta 2019 saakka, sen jälkeen, kun tietyt jäsenvaltiot, joilla on välitön kalastushoitoetu Välimerellä harjoitettavassa kalastuksessa (Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Malta ja Slovenia), olivat toimittaneet komissiolle kolme yhteistä suositusta vuonna 2016. Kyseiset kolme yhteistä suositusta koskivat läntistä Välimerta, Adrianmerta ja kaakkoista Välimerta.
- (3) Espanja, Ranska ja Italia, jäljempänä 'korkean tason PESCAMED-ryhmä', toimittivat 7 päivänä toukokuuta 2021 komissiolle yhteisen suosituksen, jossa ehdotetaan eräiden purkamisvelvoitetta koskevien vapautusten jatkamista läntisen Välimeren pohjakalakantoja hyödyntävässä kalastuksessa Välimeren neuvoo-antavan toimikunnan (MEDAC) puitteissa käytyjen neuvottelujen jälkeen.
- (4) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi kyseisen yhteisen suosituksen 17 ja 21 päivän toukokuuta 2021 välillä ⁽³⁾.
- (5) Korkean tason PESCAMED-ryhmä toimitti 21 päivänä heinäkuuta 2021 päivitetyn yhteisen suosituksen, joka oli linjassa STECF:n arvion kanssa.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ⁽⁴⁾ 18 artiklan mukaisesti komissio on tarkastellut yhteistä suositusta STECF:n arvion perusteella varmistaakseen, että se on asiaankuuluvien säilyttämistoimenpiteiden, myös purkamisvelvoitteen, mukainen.

⁽¹⁾ EUVL L 172, 26.6.2019, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2017/86, annettu 20 päivänä lokakuuta 2016, tiettyjä pohjakalojen kalastuksia Välimerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta (EUVL L 14, 18.1.2017, s. 4).

⁽³⁾ Tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) raportit – *Evaluation of the landing obligation joint recommendations* (STECF-21-05), 2021. Euroopan unionin julkaisutoimisto, Luxemburg. Saatavilla osoitteessa <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (7) Komissio toteaa, että läntisellä Välimerellä eri lajeja pyydetään samana ajankohtana ja erittäin vaihtelevissa määrissä, mikä hankaloittaa yhden kannan strategiaa. Näitä lajeja pyytävät alukset ovat pienimuotoisen kalastuksen aluksia, ja nämä lajit puretaan eri purkamispaikoissa maantieteellisesti laajalla rannikkoalueella, minkä vuoksi tahattomien saaliiden käsittelystä koituvat kustannukset ovat suhteettomia.
- (8) Päivitetystä yhteisessä suosituksessa ehdotetaan asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisen eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen jatkamista vuodeksi 2022 koneellisella laahusreellä (pumppuharoilla, HMD) pyydettyjen simpukoiden eli kampasimpukan (*Pecten jacobaeus*), mattosimpukan (*Venerupis* spp.) ja venussimpukan (*Venus* spp.) osalta. STECF muistutti jäsenvaltioita kahdesta olemassa olevasta tutkimuksesta, jotka on saatettava loppuun kampasimpukan, mattosimpukan ja venussimpukan eloonjäämisasteen arvioimiseksi. Koska näiden lajien eloonjäämisastetta koskeva näyttö ei ole kiistatonta, komissio katsoo, että eloonjäämisasteeseen perustuva vapautus olisi sisällytettävä tähän asetukseen yhden vuoden ajaksi odotettaessa asiaankuuluvien eloonjäämisasteeseen liittyvien tietojen toimittamista. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi toimitettava 1 päivään toukokuuta 2022 mennessä komissiolle asiaankuuluvat tiedot kyseisten kolmen lajin eloonjäämisasteesta, jotta STECF voisi arvioida kattavasti vapautuksen perusteita ja komissio voisi tarkastella sitä uudelleen.
- (9) Päivitetystä yhteisessä suosituksessa ehdotetaan pohjatrooleilla (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) pyydettyä keisarihummeria (*Nephrops norvegicus*) koskevan eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen voimassaolon jatkamista vuosiksi 2022, 2023 ja 2024. STECF katsoi, että on olemassa tieteellistä näyttöä, joka osoittaa, että kyseisen lajin eloonjääminen läntisellä Välimerellä ja muilla alueilla on erittäin heikkoa heinä–elokuun aikana. Koska eloonjäämisasteet ovat korkeat muun vuoden aikana ja ottaen huomioon pyydysten, kalastuskäytäntöjen ja ekosysteemin ominaisuudet, komissio katsoo, että eloonjäämisasteeseen perustuvaa vapautusta olisi jatkettava kolmella vuodella, lukuun ottamatta kunkin vuoden heinäkuuta ja elokuuta.
- (10) Päivitetystä yhteisessä suosituksessa ehdotetaan merroilla ja sulkupyydyksillä (FPO, FIX) pyydettyä keisarihummeria (*Nephrops norvegicus*) koskevan eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen voimassaolon jatkamista vuosiksi 2022, 2023 ja 2024. STECF katsoi, että tämän vapautuksen tueksi oli toimitettu vain vähän tietoa. Koska tämä kalastus on kuitenkin melko valikoivaa, komissio katsoo, että poikkeusta olisi jatkettava kolmella vuodella.
- (11) Päivitetystä yhteisessä suosituksessa ehdotetaan koukuilla ja siimoilla (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) pyydettyä pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*) koskevan eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen voimassaolon jatkamista vuosiksi 2022 ja 2023. STECF katsoi, että vapautuksen tueksi oli toimitettu näyttöä mutta että olisi tehtävä lisää tieteellisiä tutkimuksia poisheitettyjen kalojen eloonjäämisen tarkkailemiseksi. Komissio katsoo, että kyseistä vapautusta olisi jatkettava kahdella vuodella.
- (12) Päivitetystä yhteisessä suosituksessa ehdotetaan verkoilla (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) sekä merroilla ja sulkupyydyksillä (FPO, FIX) pyydettyä hummeria (*Homarus gammarus*) ja langustia (*Palinuridae*) koskevan eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen voimassaolon jatkamista vuosiksi 2022 ja 2023. STECF katsoi, että toimitettu näyttö osoitti, että vapautuksen vaikutukset eloonjäämisasteeseen olisivat todennäköisesti pienet, mutta että olisi tehtävä lisää tieteellisiä tutkimuksia poisheitettyjen kalojen eloonjäämisasteen tarkkailemiseksi. Komissio katsoo, että kyseistä vapautusta olisi jatkettava kahdella vuodella.
- (13) Yhteisessä suosituksessa esitettiin päivitettyä tieteellistä näyttöä tahattomien saaliiden käsittelystä aiheutuvista kohtuuttomista kustannuksista. STECF totesi, että kustannusten nousua koskevat arviot on toimitettu, mutta korosti, että on vaikeaa arvioida, mitkä kustannukset ovat kohtuuttomia. STECF totesi, että kohtuuttomia kustannuksia koskevia tietoja voitaisiin täydentää ja että vapautuksen vaikutuksista olisi tehtävä arviointi. STECF totesi myös, että tahattomien saaliiden vähentäminen valikoivien pyydysten tai suojeltujen merialueiden avulla olisi asetettava etusijalle. Komissio on tyytyväinen korkean tason PESCAMED-ryhmän sitoumukseen pitää valikoivuus ja kalastuksen alueelliset rajoitukset koskevaa työtä ensisijaisena keinona tahattomien saaliiden vähentämiseksi. STECF totesi, että yhdistetty *de minimis* -lähestymistapa kattaa laajan joukon lajeja, joiden poisheittämisasteet vaihtelevat suuresti, mutta että tällainen laaja kattavuus on perusteltua läntisen Välimeren kalastuksen monimuotoisuuden vuoksi. Lisäksi STECF totesi, että yksittäiset yhtä lajia koskevat *de minimis* -poikkeukset johtaisivat todennäköisesti moniin erillisiin vapautuksiin, joiden täytäntöönpanon seuraaminen olisi yhtä hankalaa. Komissio katsoo, että kyseistä vapautusta olisi jatkettava ehdotettujen prosenttitasojen mukaisesti.

- (14) Jäsenvaltiot uudistivat yhteisessä suosituksessaan sitoumuksensa lisätä pyydysten valikoivuutta nykyisten tutkimusohjelmien tulosten mukaisesti, jotta voidaan vähentää ja rajoittaa tahattomia saaliita ja erityisesti säilyttämisen vähimmäisviitekokoja alle jääviä saaliita.
- (15) Lisäksi jäsenvaltiot sitoutuivat yhteisessä suosituksessaan määrittämään uusia kalastuskieltoalueita nuorten kalojen kuolleisuuden vähentämiseksi, jos on näyttöä nuorten kalojen suuresta määrästä. Päivitetyissä yhteisissä suosituksissa ehdotetut toimenpiteet ovat asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan, 15 artiklan 5 kohdan b ja c alakohdan sekä 18 artiklan 3 kohdan mukaisia.
- (16) Koska tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja kalastuskauden taloudelliseen toimintaan, asetuksen olisi tultava voimaan heti sen julkaisemisen jälkeen. Tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2022,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Purkamisvelvoitteen täytäntöönpano

Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä purkamisvelvoitetta sovelletaan unionin vesillä läntisellä Välimerellä pohjakalojen kalastukseen tämän asetuksen mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) 'GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1343/2011 ⁽⁵⁾ liitteessä I määriteltyjä Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) maantieteellisiä osa-alueita;
- b) 'läntisellä Välimerellä' GFCM:n maantieteellisiä osa-alueita 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 ja 12.

3 artikla

Eloonjäämisasteeseen perustuvat vapautukset

1. Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettua vapautusta purkamisvelvoitteesta sellaisten lajien yhteydessä, joiden osalta on tieteellistä näyttöä korkeasta eloonjäämisasteesta läntisellä Välimerellä, sovelletaan seuraaviin:

- a) koneellisella laahusreellä (pumppuharoilla, HMD) pyydetävä kampasimpukka (*Pecten jacobaeus*) 31 päivään joulukuuta 2022 asti;
- b) koneellisella laahusreellä (pumppuharoilla, HMD) pyydetävä mattosimpukka (*Venerupis* spp.) 31 päivään joulukuuta 2022 asti;
- c) koneellisella laahusreellä (pumppuharoilla, HMD) pyydetävä venussimpukka (*Venus* spp.) 31 päivään joulukuuta 2022 asti;
- d) kaikilla pohjatrooleilla (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) pyydetävä keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*) kunakin vuonna tammikuusta kesäkuuhun ja syyskuusta joulukuuhun 31 päivään joulukuuta 2024 asti;
- e) merroilla ja sulkupyödyksillä (FPO, FIX) pyydetävä keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*) 31 päivään joulukuuta 2024 asti;

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1343/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ja kalavarojen kestävää hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 muuttamisesta (EUVL L 347, 30.12.2011, s. 44).

- f) koukuilla ja siimoilla (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL ja LX) pyydetävä pilkkupagelli (*Pagellus bogaraveo*) 31 päivään joulukuuta 2023 asti;
- g) verkoilla (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) sekä merroilla ja sulkupyydyksillä (FPO, FIX) pyydetävä hummeri (*Homarus gammarus*) 31 päivään joulukuuta 2023 asti;
- h) verkoilla (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) sekä merroilla ja sulkupyydyksillä (FPO, FIX) pyydetävä langusti (*Palinuridae*) 31 päivään joulukuuta 2023 asti.

2. Kampasimpukat (*Pecten jacobaeus*), mattosimpukat (*Venerupis* spp.), venussimpukat (*Venus* spp.), keisarihummeri (*Nephrops norvegicus*), pilkkupagelli (*Pagellus bogaraveo*), hummeri (*Homarus gammarus*) ja langustit (*Palinuridae*), jotka on pyydetty 1 kohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa, on päästettävä heti takaisin mereen alueella, jolta ne on pyydetty.

3. Jäsenvaltioiden, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu Välimerellä, on 1 päivään toukokuuta 2022 mennessä toimitettava komissiolle lisätietoja poisheittämisistä sekä muuta mahdollista asiaa koskevaa tieteellistä tietoa, joka tukee 1 kohdan a, b ja c alakohdassa säädettyä vapautusta. STECF arvioi toimitetut tiedot 31 päivään heinäkuuta 2022 mennessä.

4 artikla

De minimis -poikkeukset

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädetään, seuraavat lajimäärät saa asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 4 kohdan c alakohdan nojalla heittää pois:

- a) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään viisi prosenttia vuosina 2022 ja 2023 kyseisiä lajeja pohjatrooleilla pyytävien alusten vuotuisista kokonaissaaliista;
- b) kummeliturskaa (*Merluccius merluccius*) ja mulloja (*Mullus* spp.) enintään yksi prosentti vuosina 2022 ja 2023 kyseisiä lajeja tavallisilla verkoilla ja riimuverkoilla pyytävien alusten vuotuisista kokonaissaaliista;
- c) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), merianturaa (*Solea solea*), kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) ja syvänmerenkatkarapua (*Parapenaeus longirostris*) enintään viisi prosenttia vuosina 2022 ja 2023 kyseisiä lajeja pohjatrooleilla pyytävien alusten vuotuisista kokonaissaaliista;
- d) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), merianturaa (*Solea solea*) ja kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) enintään kolme prosenttia vuosina 2022 ja 2023 kyseisiä lajeja tavallisilla verkoilla ja riimuverkoilla pyytävien alusten vuotuisista kokonaissaaliista;
- e) meribassia (*Dicentrarchus labrax*), rengassargia (*Diplodus annularis*), nokkasargia (*Diplodus puntazzo*), isosargia (*Diplodus sargus*), kaulussargia (*Diplodus vulgaris*), meriahvenia (*Epinephelus* spp.), marmoripagellia (*Lithognathus mormyrus*), täpläpagellia (*Pagellus acarne*), punapagellia (*Pagellus erythrinus*), pargoa (*Pagrus pagrus*), hylkyahventa (*Polyprion americanus*), merianturaa (*Solea solea*) ja kultaotsa-ahventa (*Sparus aurata*) enintään yksi prosentti vuosina 2022 ja 2023 kyseisiä lajeja koukuilla ja siimoilla pyytävien alusten vuotuisista kokonaissaaliista;

*5 artikla***Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2022 alkaen 31 päivään joulukuuta 2024 saakka.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä elokuuta 2021.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/2067,**annettu 24 päivänä marraskuuta 2021,****asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin edustavien hintojen vahvistamisen osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 183 artiklan b alakohdan,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95 ⁽³⁾ vahvistetaan siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä edustavat hinnat.
- (2) Siipikarjanliha- ja muna-alan tuotteiden ja ovalbumiinin edustavien hintojen määrittämisen perustana olevien tietojen säännöllinen seuranta osoittaa, että on aiheellista muuttaa tiettyjen tuotteiden edustavat tuontihinnat ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan.
- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1484/95 olisi muutettava.
- (4) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95 liite I tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 1484/95, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1995, siipikarjanliha- ja muna-alan sekä ovalbumiinin tuonnissa sovellettavien lisätullien järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edustavien hintojen vahvistamisesta sekä asetuksen N:o 163/67/ETY kumoamisesta (EYVL L 145, 29.6.1995, s. 47).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 2021.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä,
Wolfgang BURTSCHER
Pääjohtaja
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto*

LIITE

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta (euroa/100 kg)	3 artiklassa tarkoitettu vakuus (euroa/100 kg)	Alkuperä ⁽¹⁾
0207 14 10	Luuttomat palat, lajin <i>Gallus domesticus</i> siipikarjaa, jäädytetyt	172,0	44	BR

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/2068,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden benfluraliini, dimoksisstrobiini, fluatsinami, flutolaniili, mekopropi-P, mepikvatti, metirami, oksamyli ja pyraklostrobiini hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽²⁾ liitteessä olevassa A osassa esitetään tehoaineet, joita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksytyinä.
- (2) Tehoaineiden dimoksisstrobiini, mekopropi-P, metirami, oksamyli ja pyraklostrobiini hyväksynnän voimassaoloaikaa pidennettiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/52 ⁽³⁾ 31 päivään tammikuuta 2022 ja tehoaineiden benfluraliini, fluatsinami, flutolaniili ja mepikvatti hyväksynnän voimassaoloaikaa 28 päivään helmikuuta 2022 saakka.
- (3) Kyseisten tehoaineiden hyväksynnän uusimiseksi esitettiin hakemukset komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 ⁽⁴⁾ mukaisesti. Kyseinen asetus kumottiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/1740 ⁽⁵⁾. Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 844/2012 säädettyä näiden tehoaineiden hyväksynnän uusimista koskevaa menettelyä sovelletaan kuitenkin edelleen komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/1740 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (4) Koska kyseisten tehoaineiden arviointi on viivästynyt hakijoista riippumattomista syistä, kyseisten tehoaineiden hyväksyntien voimassaolo todennäköisesti päättyy ennen kuin on tehty päätös niiden uusimisesta. Sen vuoksi on tarpeen pidentää niiden hyväksynnän voimassaoloaikoja.
- (5) Lisäksi on pidennettävä tehoaineiden fluatsinami, flutolaniili, mekopropi-P, mepikvatti, metirami ja pyraklostrobiini hyväksynnän voimassaoloaikaa, jotta annetaan riittävästi aikaa suorittaa kyseisten tehoaineiden hormonitoimintaa häiritseviin ominaisuuksiin liittyvä arviointi täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 13 ja 14 artiklassa vahvistetun menettelyn mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/52, annettu 22 päivänä tammikuuta 2021, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden benfluraliini, dimoksisstrobiini, fluatsinami, flutolaniili, mekopropi-P, mepikvatti, metirami, oksamyli ja pyraklostrobiini hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä (EUVL L 23, 25.1.2021, s. 13).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1740, annettu 20 päivänä marraskuuta 2020, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden hyväksynnän uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 kumoamisesta (EUVL L 392, 23.11.2020, s. 20).

- (6) Silloin kun komissio antaa asetuksen, jossa säädetään, että tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun tehoaineen hyväksyntää ei uusita, koska hyväksymisperusteet eivät täyty, se vahvistaa voimassaolon päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai tehoaineen hyväksynnän uusimatta jättämisestä annetun asetuksen voimaantulopäivän, sen mukaan kumpi päivämäärä on myöhäisempi. Silloin kun komissio antaa asetuksen, jossa säädetään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun tehoaineen hyväksynnän uusimisesta, se pyrkii vahvistamaan tapauksen mukaan aikaisimman mahdollisen soveltamispäivän.
- (7) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä oleva A osa seuraavasti:

- 1) korvataan mekopropi-P:tä koskevan 57 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2023";
 - 2) korvataan pyraklostrobiinia koskevan 81 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2023";
 - 3) korvataan metiramia koskevan 115 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2023";
 - 4) korvataan oksamyylia koskevan 116 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2023";
 - 5) korvataan dimoksistrobiinia koskevan 128 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2023";
 - 6) korvataan flutolaniilia koskevan 187 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "28. helmikuuta 2023";
 - 7) korvataan benfluraliinia koskevan 188 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "28. helmikuuta 2023";
 - 8) korvataan fluatsinamia koskevan 189 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "28. helmikuuta 2023";
 - 9) korvataan mepikvattia koskevan 191 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "28. helmikuuta 2023".
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/2069,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 liitteen VI muuttamisesta siltä osin kuin on kyse ruokaperunoiden tuomisesta unioniin Bosnia ja Hertsegovinasta, Montenegrosta ja Serbiasta sekä täytäntöönpanopäätösten 2012/219/EU ja (EU) 2015/1199 kumoamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvintuhoojien vastaisista suojatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 228/2013, (EU) N:o 652/2014 ja (EU) N:o 1143/2014 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 69/464/ETY, 74/647/ETY, 93/85/ETY, 98/57/EY, 2000/29/EY, 2006/91/EY ja 2007/33/EY kumoamisesta 26 päivänä lokakuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031 (¹) ja erityisesti sen 40 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 (²) liitteessä VI olevassa 17 kohdassa kielletään tietyistä kolmansista maista peräisin olevien suvun *Solanum* L. lajien ja niiden hybridien mukuloiden tuominen unioniin, lukuun ottamatta 15 ja 16 kohdassa tarkoitettuja mukuloita, mukaan lukien lajin *Solanum tuberosum* L., jäljempänä 'asianomainen kasvi', mukulat.
- (2) Tätä kieltoa ei sovelleta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 liitteessä VI olevan 17 kohdan neljännen sarakkeen b alakohdassa lueteltuihin eurooppalaisiin kolmansiin maihin ja tiettyihin alueisiin, jos ne on tunnustettu vapaiksi *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui et al. -kasvintuhoojasta, jäljempänä 'asianomainen kasvintuhooja', joka aiheuttaa perunan vaaleaa rengasmätää, tai jos niiden lainsäädäntö on hyväksytty unionin sääntöjä vastaavaksi siltä osin kuin on kyse kyseiseltä kasvintuhoojalta suojautumisesta.
- (3) Montenegron toimittamista vuosina 2010–2020 toteutettuihin vuotuisiin tutkimuksiin liittyvistä tiedoista sekä maassa marraskuussa 2019 tehdyn peruna-alaa koskevan komission tarkastuksen yhteydessä kerätyistä tiedoista ilmenee, ettei asianomaista kasvintuhoojaa ole esiintynyt Montenegrossa. Vastauksena tarkastuksen loppuraportissa esitettyihin suosituksiin, jotka koskivat kasvien terveystarkastusten tehostamista peruna-alalla, Montenegro laati tyydyttävän toimintasuunnitelman seurantaan varten. Näin ollen on aiheellista tunnustaa Montenegro vapaaksi *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui et al. -kasvintuhoojasta ja sallia ruokaperunoiden tuominen unioniin Montenegrosta, koska sen katsotaan olevan vapaa asianomaisesta tuhoajasta.
- (4) Komission täytäntöönpanopäätöksissä 2012/219/EU (³) ja (EU) 2015/1199 (⁴) Serbia ja Bosnia ja Hertsegovina tunnustettiin vapaiksi asianomaisesta kasvintuhoojasta.
- (5) Bosnia ja Hertsegovinassa ja Serbiassa suoritettujen tutkimusten tulosten ja tarkastusten perusteella tilanne kyseisissä maissa ei ole muuttunut edellä mainittujen täytäntöönpanopäätösten antamisen jälkeen, joten kyseisten kolmansien maiden katsotaan edelleen olevan vapaita asianomaisesta kasvintuhoojasta, ja niiden alueella tuotettujen ruokaperunoiden tuominen unioniin olisi sallittava.

(¹) EUVL L 317, 23.11.2016, s. 4.

(²) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/2072, annettu 28 päivänä marraskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031 täytäntöönpanon yhdenmukaisten edellytysten vahvistamisesta kasvintuhoojien vastaisten suojatoimenpiteiden osalta, komission asetuksen (EY) N:o 690/2008 kumoamisesta ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/2019 muuttamisesta (EUVL L 319, 10.12.2019, s. 1).

(³) Komission täytäntöönpanopäätös 2012/219/EU, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2012, Serbian tunnustamisesta vapaaksi *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis et al. -organismista (EUVL L 114, 26.4.2012, s. 28).

(⁴) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/1199, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2015, Bosnia ja Hertsegovinan tunnustamisesta vapaaksi *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis et al. -organismista (EUVL L 194, 22.7.2015, s. 42).

- (6) Sen varmistamiseksi, että Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia ja Yhdistynyt kuningaskunta pysyvät vapaina asianomaisesta kasvintuhoojasta, kyseiset kolmannet maat olisi velvoitettava toimittamaan komissiolle joka vuosi 30 päivään huhtikuuta mennessä edeltävän vuoden tutkimustulokset, jotka osoittavat, että asianomaista kasvintuhoojaa ei esiinny niiden alueella, koska tällöin tulosten asianmukainen kerääminen ja toimittaminen tapahtuisi tarkoituksenmukaisimpana ajankohtana.
- (7) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 liitteessä VI olevan 17 kohdan neljännen sarakkeen b ja c alakohtaa olisi sen vuoksi muutettava, jotta ne koskisivat myös Bosnia ja Hertsegovinaa, Montenegroa, Serbiä ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa.
- (8) Oikeudellisen selkeyden vuoksi täytäntöönpanopäätökset 2012/219/EU ja (EU) 2015/1199 olisi kumottava.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 liite VI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Kumotaan täytäntöönpanopäätökset 2012/219/EU ja (EU) 2015/1199.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 liitteessä VI olevan 17 kohdan neljännessä sarakkeessa oleva teksti seuraavasti:

”Kolmannet maat ja niiden alueet, lukuun ottamatta seuraavia:

a) Algeria, Egypti, Israel, Libya, Marokko, Syyria, Sveitsi, Tunisia ja Turkki,

tai

b) sellaiset kolmannet maat ja niiden alueet, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:

i) ne ovat jokin seuraavista:

Albania, Andorra, Armenia, Azerbaidžan, Färsaaret, Georgia, Islanti, Kanariansaaret, Liechtenstein, Moldova, Monaco, Norja, Pohjois-Makedonia, San Marino, Ukraina, Valko-Venäjä ja Venäjä (ainoastaan seuraavat osat: keskinen federaatiopiiri (Tsentralnyi federalnyi okrug), luoteinen federaatiopiiri (Severo-Zapadnyi federalnyi okrug), eteläinen federaatiopiiri (Južnyi federalnyi okrug), Pohjois-Kaukasian federaatiopiiri (Severo-Kavkazski federalnyi okrug) ja Volgan federaatiopiiri (Privolžski federalnyi okrug)),

ja

ii) ne täyttävät yhden seuraavista edellytyksistä:

— ne on asetuksen (EU) 2016/2031 107 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti tunnustettu vapaiksi *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* -kasvintuhoojasta, tai

— niiden lainsäädäntö, joka koskee *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* -kasvintuhoojalta suojautumista, on hyväksytty unionin sääntöjä vastaavaksi asetuksen (EU) 2016/2031 107 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti,

tai

c) Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia ja Yhdistynyt kuningaskunta (*), jos seuraava edellytys täyttyy: kyseisten kolmansien maiden on toimitettava komissiolle joka vuosi 30 päivään huhtikuuta mennessä edeltävän vuoden tutkimustulokset, jotka osoittavat, että *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann & Kotthoff) Nouioui *et al.* -kasvintuhoojaa ei esiinny niiden alueella.

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevilla viittauksilla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ei tarkoiteta Pohjois-Irlantia.”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/2070,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta unionissa toimintakieltoon asetettujen tai toimintarajoitusten kohteena olevien lentoliikenteen harjoittajien luettelon osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta 14 päivänä joulukuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 474/2006 ⁽²⁾ vahvistetaan luettelo lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu unionissa toimintakieltoon.
- (2) Eräät jäsenvaltiot ja Euroopan unionin lentoturvallisuusvirasto, jäljempänä 'virasto', ovat toimittaneet komissiolle asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti tietoja luettelon saattamiseksi ajan tasalle. Olennaisia tietoja on saatu myös kolmansilta mailta ja kansainvälisiltä organisaatioilta. Toimitettujen tietojen perusteella luettelo olisi saatettava ajan tasalle.
- (3) Komissio on ilmoittanut asianomaisille lentoliikenteen harjoittajille suoraan tai niiden valvonnasta vastaavien viranomaisten välityksellä ne olennaiset tosiseikat ja näkemykset, joiden perusteella tehdään päätös lentoliikenteen harjoittajien asettamisesta toimintakieltoon unionissa tai asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteen A tai B luetteloon sisällytetyille lentoliikenteen harjoittajalle asetetun toimintakiellon ehtojen muuttamisesta.
- (4) Komissio on antanut asianomaisille lentoliikenteen harjoittajille tilaisuuden tutustua kaikkiin asiaankuuluviin asiakirjoihin sekä toimittaa kirjallisia huomautuksia ja esittää kantansa suullisesti komissiolle ja asetuksen (EY) N:o 2111/2005 15 artiklalla perustetulle komitealle, jäljempänä 'EU:n lentoturvallisuuskomitea'.
- (5) EU:n lentoturvallisuuskomitea on saanut komissiolta tiedot asetuksen (EY) N:o 2111/2005 ja komission asetuksen (EY) N:o 473/2006 ⁽³⁾ mukaisista yhteisistä kuulemisista, joita käydään parhaillaan seuraavien valtioiden toimivaltaisten viranomaisten ja lentoliikenteen harjoittajien kanssa: Armenia, Komorit, Irak, Kazakstan, Libya, Meksiko, Moldova, Pakistan, Venäjä ja Etelä-Sudan. Komissio on tiedottanut EU:n lentoturvallisuuskomitealle myös Kongon tasavallan, Päiväntasaajan Guinean, Madagascarin, Sudanin ja Surinamin lentoturvallisuustilanteesta.
- (6) Virasto on ilmoittanut komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle teknisistä arvioinneista, jotka on tehty komission asetuksen (EU) N:o 452/2014 ⁽⁴⁾ mukaisesti myönnettyjen kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien hyväksyntöjen, jäljempänä 'TCO-hyväksyntä', alustavaa arviointia ja jatkuvaa seurantaa varten.

⁽¹⁾ EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 474/2006, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2006, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 luvussa II tarkoitetusta yhteisön luettelosta (EUVL L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 473/2006, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2006, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitetun yhteisön luettelon laatimissäännöistä (EUVL L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EU) N:o 452/2014, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2014, kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien lentotoimintaan liittyvien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Lisäksi virasto on antanut komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle tiedoksi ulkomaisten ilma-alusten turvallisuuden arviointiohjelmassa, jäljempänä 'SAFA', tehtyjen asematasotarkastusten tulokset komission asetuksen (EU) N:o 965/2012 ⁽⁵⁾ mukaisesti.
- (8) Virasto on myös tiedottanut komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle teknisen avun hankkeista, joita on toteutettu asetuksen (EY) N:o 474/2006 mukaisen toimintakiellon vaikutuspiiriin kuuluvissa kolmansissa maissa. Virasto ja Ranska ovat antaneet tietoja suunnitelmista ja pyynnöistä, jotka koskevat teknistä lisäapua ja yhteistyötä kolmansien maiden siviili-ilmailuviranomaisten hallinnollisten ja teknisten valmiuksien parantamiseksi, jotta kyseisiä viranomaisia voidaan auttaa ratkaisemaan sovellettavien siviili-ilmailun kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamiseen liittyvät ongelmat. Jäsenvaltioita on kehoitettu vastaamaan tällaisiin pyyntöihin kahdenväliseltä pohjalta yhteistoiminnassa komission ja viraston kanssa. Tältä osin komissio on jälleen todennut, että on hyödyllistä antaa kansainväliselle ilmailuyhteisölle tietoja – erityisesti kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön, jäljempänä 'ICAO', lentoturvallisuuden täytäntöönpanoa avustavan kumppanuuden ASIAP-välineellä (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership) – teknisestä avusta, jota unioni ja sen jäsenvaltiot antavat kolmansille maille ilmailun turvallisuuden parantamiseksi koko maailmassa.
- (9) Eurocontrol on toimittanut komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle ajantasaiset tiedot SAFA- ja TCO-ohjelmiin sisältyvien hälytystoimintojen nykytilanteesta sekä tilastot toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevista varoitusviesteistä.

Unionin lentoliikenteen harjoittajat

- (10) Virasto on laatinut analyysin unionin lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksille tehtyjen asematasotarkastusten ja viraston toteuttamien standardointitarkastusten tuloksista, joita on lisäksi täydennetty tiedoilla kansallisten ilmailuviranomaisten suorittamista erityistarkastuksista ja auditoinneista, minkä jälkeen useat jäsenvaltiot ja virasto, kun se toimii toimivaltaisena viranomaisena, ovat toteuttaneet korjaavia toimenpiteitä ja täytäntöönpanon varmistamistoimenpiteitä sekä ilmoittaneet niistä komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle.
- (11) Jäsenvaltiot ja virasto, kun se toimii toimivaltaisena viranomaisena, toistivat olevansa valmiita toimimaan tarpeen mukaan, jos merkitykselliset turvallisuustiedot viittaavat välittömiin turvallisuusriskeihin, jotka johtuvat siitä, että unionin lentoliikenteen harjoittajat eivät noudata asianmukaisia turvallisuusstandardeja.

Armeniasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (12) Armeniasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat lisättiin kesäkuussa 2020 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/736 asetuksen (EY) N:o 474/2006 ⁽⁶⁾ liitteeseen A.
- (13) Komissio, virasto, jäsenvaltiot ja Armenian siviili-ilmailukomitea, jäljempänä 'CAC', pitivät 3 päivänä marraskuuta 2021 teknisen kokouksen, jossa CAC antoi ajantasaiset tiedot 15 päivänä huhtikuuta 2021 pidetyn teknisen kokouksen jälkeen toteutetuista toimista havaittujen turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi. CAC esitteli yleiskatsauksen Armenian siviili-ilmailua koskevan lainsäädäntökehityksen viimeaikaisesta kehityksestä ja antoi tietoja CAC:n osasto-/jaostotason tehtävien ja vastuualueiden sekä henkilöstökäsikirjan kehittamisestä.
- (14) CAC tiedotti komissiolle myös äskettäin laaditusta turvallisuudenhallintakäsikirjasta ja turvallisuudenhallintajärjestelmän (SMS) koulutustilaisuuksista, joihin CAC:n henkilöstö on osallistunut.

⁽⁵⁾ Komission asetus (EU) N:o 965/2012, annettu 5 päivänä lokakuuta 2012, lentotoimintaan liittyvistä teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/736, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2020, asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta unionissa toimintakieltoon asetettujen tai toimintarajoitusten kohteena olevien lentoliikenteen harjoittajien luettelon osalta (EUVL L 172, 3.6.2020, s. 7).

- (15) Lisäksi CAC ilmoitti komissiolle, että lentoliikenteen harjoittajien *Atlantis Armenian Airlines* ja *Fly Armenia Airways* lentotoimintaluvat on peruutettu ja että uudelle lentoliikenteen harjoittajalle *Flyone Armenia* on annettu lentotoimintalupa (AOC-numero 074). Koska CAC ei ole osoittanut, että sillä on riittävät valmiudet panna asiaankuuluvat turvallisuusstandardit täytäntöön ja valvoa niiden noudattamista, lentotoimintaluvan antaminen näille uusille lentoliikenteen harjoittajille ei takaa kansainvälisten turvallisuusstandardien riittävää noudattamista.
- (16) Komissio panee merkille CAC:n edistymisen niiden lentoturvallisuuspuutteiden korjaamisessa, jotka kesäkuussa 2020 johtivat Armeniassa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien lisäämiseen asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A. CAC:n toimittamista tiedoista ja asiakirjoista ei kuitenkaan ole saatu riittävästi näyttöä siitä, että vuoden 2020 unionin arvointikäynnin aikana havaittuihin turvallisuuspuutteisiin olisi puututtu tehokkaasti kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamisen varmistamiseksi. Komissio jatkaa yhteistyötä CAC:n kanssa ja seuraa näiden turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi hyväksytyjä lisätoimenpiteitä ja toteutettuja toimia sekä CAC:n turvallisuusvalvontavalmiuksia. Tässä yhteydessä todettiin, että virasto hallinnoi teknisen avun hanketta, jolla tuetaan CAC:tä sen pyrkimyksissä tehostaa ilmailun turvallisuusvalvontaa Armeniassa.
- (17) Sen vuoksi komissio katsoo asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti, että luetteloa lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu unionissa toimintakieltoon, olisi muutettava Armeniasta tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta lisäämällä *Flyone Armenia* asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A ja poistamalla kyseisestä liitteestä *Atlantis Armenian Airways* ja *Fly Armenia Airways*.
- (18) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Armeniassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.

Komoreilta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (19) Komoreilta tuleva lentoliikenteen harjoittaja *Air Service Comores* lisättiin asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A 22 päivänä maaliskuuta 2006.
- (20) Lentoliikenteen harjoittaja *Air Service Comores* siirrettiin 12 päivänä lokakuuta 2006 komission asetuksella (EY) N:o 1543/2006 ⁽⁷⁾ asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteestä A liitteeseen B.
- (21) Harjoittamansa jatkuvan seurannan osana komissio pyysi Komorien liiton siviili-ilmailu- ja meteorologivirastoa, jäljempänä 'ANACM', toimittamaan luettelon kaikista Komoreilla lentotoimintaluvan saaneista.
- (22) ANACM vahvisti 15 päivänä heinäkuuta 2021 kirjallisesti, että lentoliikenteen harjoittaja *Air Service Comores* on lopettanut toimintansa.
- (23) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo sen vuoksi, että luetteloa lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa, olisi muutettava siten, että lentoliikenteen harjoittaja *Air Service Comores* poistetaan asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteestä B.
- (24) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Komoreilla lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (25) Jos turvallisuustiedoista käy ilmi välittömiä turvallisuusriskejä, jotka johtuvat kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio joutuu mahdollisesti toteuttamaan lisätoimia asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.

⁽⁷⁾ Komission asetus (EY) N:o 1543/2006, annettu 12 päivänä lokakuuta 2006, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 luvussa II tarkoitettua yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 910/2006, muuttamisesta (EUVL L 283, 14.10.2006, s. 27).

Irakista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (26) Lentoliikenteen harjoittaja *Iraqi Airways* lisättiin joulukuussa 2015 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/2322 ⁽⁸⁾ asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A.
- (27) Irakin pyynnöstä ja osana komission harjoittamaa jatkuvaa seurantaa komissio, virasto, jäsenvaltiot ja Irakin siviili-ilmailuviranomainen, jäljempänä 'ICAA', pitivät teknisen kokouksen 17 päivänä kesäkuuta 2021. Kokouksessa ICAA antoi ajantasaiset tiedot toimista, joita on toteutettu sen jälkeen, kun *Iraqi Airways* sisällytettiin asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A, sekä tietoja siitä, missä vaiheessa ICAOn yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman jatkuvan seurannan (USOAP CMA) asiakirjatarkastuksen loppuunsaattamisessa ollaan.
- (28) Lisäksi ICAA ilmoitti komissiolle, että kaikki suositukset, jotka perustuvat viraston vuonna 2017 toteuttamaan ICAA:n teknisen avun hankkeeseen, oli otettu huomioon ja pantu täytäntöön. Ennen teknistä kokousta annettujen tietojen täydennyksenä ICAA sitoutui toimittamaan lisänäyttöä edellä mainitun edistysksen osoittamiseksi. Kokouksen toisella puoliskolla komissio ja virasto antoivat Irakin nimenomaisesta pyynnöstä ICAA:lle selvityksiä TCO-hyväksyntäprosessista myöhempiä TCO-hyväksyntähakemuksia varten, joita *Iraqi Airways* tai muut Irakissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat voivat esittää.
- (29) Komissio täsmensi 17 päivänä kesäkuuta 2021 pidetyssä kokouksessa, että *Iraqi Airways* voitaisiin mahdollisesti poistaa asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteestä A, kun tiedot, jotka saadaan myös unionin arviointikäynnillä, vahvistavat, että Irak noudattaa ICAOn sertifiointi- ja valvontastandardeja, ja *Iraqi Airways* osoittaa virastolle ja komissiolle, että kielteiseen TCO-päätökseen vuonna 2015 johtaneet syyt on ratkaistu.
- (30) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo, ettei Irakista tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta ole tällä hetkellä perusteita muuttaa luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.
- (31) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Irakissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.

Kazakstanista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (32) Kaikki Kazakstanista tulevat lentoliikenteen harjoittajat poistettiin joulukuussa 2016 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/2214 ⁽⁹⁾ asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteestä A.
- (33) Helmikuussa 2020 käynnistettiin viralliset kuulemiset Kazakstanin toimivaltaisten viranomaisten kanssa osana Kazakstanin turvallisuusvalvontajärjestelmän jatkuvaa seurantaa. Kuulemisten yhteydessä toukokuussa 2021 pidetyssä kokouksessa EU:n lentoturvallisuuskomitealle esitettiin selvitys Kazakstanin turvallisuusvalvontatilanteesta.
- (34) EU:n lentoturvallisuuskomitean toukokuussa 2021 käymien keskustelujen jatkotoimena komission, viraston ja jäsenvaltioiden asiantuntijat tekivät unionin arviointikäynnin Kazakstaniin 11 päivän ja 15 päivän lokakuuta 2021 välisenä aikana Kazakstanin siviili-ilmailukomitean, jäljempänä 'CAC KZ', ja Kazakstanin ilmailuhallinnon, jäljempänä 'AAK', sekä kolmen Kazakstanissa lentotoimintaluvan saaneen lentoliikenteen harjoittajan (*Air Astana*, *Jupiter Jet* ja *Qazaq Air*) toimitiloissa.

⁽⁸⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2322, annettu 10 päivänä joulukuuta 2015, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta (EUVL L 328, 12.12.2015, s. 67).

⁽⁹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/2214, annettu 8 päivänä joulukuuta 2016, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta (EUVL L 334, 9.12.2016, s. 6).

- (35) Arviointikäynnillä keskityttiin AAK:hon, koska sillä on hallitseva asema ja vastuu Kazakstanissa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien valvonnassa. CAC KZ:n edustajat osallistuivat kuitenkin kaikkiin arviointitoimiin, sillä heidän vastuualueeseensa kuuluu useita toimintapoliittisia toimia, kuten AAK:n menettelyjen hyväksyminen.
- (36) Arviointikäynnin perusteella on selvää, että AAK:lla on havaittujen vahvuuksien lisäksi edelleen heikkouksia, kuten se, ettei AAK täytä velvollisuuksiaan lentoliikenteen harjoittajien hyväksyntäprosesseissa. Valvontaprosessia olisi myös mukautettava ja tarvittaessa vahvistettava sen varmistamiseksi, että kaikkiin lentoliikenteen harjoittajiin kohdistetaan niiden kokoon ja toiminnan vaativuuteen suhteutettua valvontaa, ja jotta voidaan varmistaa sovellettavien kansainvälisten turvallisuusstandardien jatkuva noudattaminen.
- (37) Lisäksi CAC KZ:n olisi kiinnitettävä enemmän huomiota sen varmistamiseen, että lainsäädäntökehys pidetään ajan tasalla sisällyttämällä ICAOn liitteiden muutokset Kazakstanin määräyksiin. CAC KZ:n ja AAK:n on varmistettava sellaisten järkevien sisäisten mekanismien ja menettelyjen täytäntöönpano, joilla nykyinen oikeudellinen ja tekninen kehys muunnetaan organisaation rutiinotoiminnaksi ja -menettelyiksi. Tässä yhteydessä CAC KZ:n ja AAK:n olisi parannettava yleisiä laadunhallintatoimintojaan sekä Kazakstanin kansallista turvallisuusohjelmaa sen varmistamiseksi, että mahdolliset turvallisuusriskit tunnistetaan ja niitä lievennetään järjestelmällisesti ja oikea-aikaisesti.
- (38) Arviointiryhmä on yksilöinyt lupakirjoja koskevassa AAK:n toiminnassa, jolla varmistetaan Kazakstanin ICAOn sopimusvaltiona hoitavan lupakirjojen antamistehtävänsä, parannustarpeita, jotka liittyvät erityisesti tarkastajien menettelyihin, ohjaamomiehien teoriakoejärjestelmään sekä menetelmiin, joilla mahdollistetaan standardoitu lähestymistapa tarkastuslentäjien pätevytykseen ja sen valvontaan.
- (39) Lentokelpoisuushenkilöstöllä on hyvät tiedot AAK:n alueella voimassa olevista menettelyistä. Lisäparannuksia tarvitaan kuitenkin erityisesti määräaikaisen ja erityiskoulutuksen alalla, jotta tarkastajilla on varmasti vaadittu pätevyys. Lentokelpoisuushenkilöstön suorittamista toimista tehty otanta on osoittanut, että vaatimuksista on poikettu erityisesti lentotoiminnan harjoittajien ja huolto-organisaatioiden sertifiointissa ja valvonnassa.
- (40) Arviointiryhmä vieraili 13 päivänä lokakuuta 2021 Kazakstanin hallitsevassa matkustaja- ja rahtilentoyhtiössä Air Astanassa. Tällä lentoliikenteen harjoittajalla on käytössä hyvin toimiva ja vakaa turvallisuudenhallintajärjestelmä, joka tuottaa lentoliikenteen harjoittajalle hyödyllistä tietoa. Otoksen tarkastelun perusteella voitiin kaiken kaikkiaan vahvistaa, että käytössä oli luotettava ja toimiva vaatimustenmukaisuuden seurantajärjestelmä (CMS). Yhtiön ylemmällä johdolla on hyvä ymmärrys näistä järjestelmistä, ja niitä käytetään riskien tunnistamiseen ja asianmukaisiin toimenpiteisiin ryhtymiseen suurimpien riskien lieventämiseksi hyväksyttävälle tasolle.
- (41) Lentoliikenteen harjoittajan lentotoiminnan tukena on pätevää teknistä henkilöstöä ja linjahuoltoapaikat, joissa on kunnossapitovalmiudet. Tarkastuskäynnin aikana ei havaittu lentokelpoisuuteen liittyviä ongelmia tai puutteita.
- (42) Lentoliikenteen harjoittajalla on vankka ja jäsennelty järjestelmä ohjaamomiehien, matkustamomiehien ja ohjaamomiehien/lennonselvittäjien sekä kouluttajien ja tarkastuslentäjien koulutuksen eri osatekijöiden valvomiseen. Otokseen poimitut tiedot vahvistivat koulutustodistusten jäljitettävyyden ja sen, että lomakkeet täytetään asianmukaisesti.
- (43) *Jupiter Jet* on Almatyssä sijaitseva kazakstanilainen rahtilentoyhtiö, johon arviointiryhmä teki erityistarkastuskäynnin 13 päivänä lokakuuta 2021. Se perustettiin nimellä *Joint-Stock Company Air Company ATMA* vuonna 1996 ja nimi muutettiin vuonna 2016. Se tarjoaa tilapäisiä tilausliikennepalveluja yhdellä Antonov AN-12-koneella.
- (44) Lentoliikenteen harjoittaja on laatinut ja ottanut käyttöön turvallisuudenhallintajärjestelmän, mutta lisäparannuksia tarvitaan järjestelmän vaaditun kypsyystason saavuttamiseksi.
- (45) Lentoliikenteen harjoittaja on osoittanut, että sillä on vankka ja jäsennelty järjestelmä, jolla hallitaan jatkuvan lentokelpoisuuden eri näkökohtia.

- (46) Tarkastuskäynnin aikana todettiin, että toimintakäsikirjaan sisältyvät elektroniseen lentolaukkuun (EFB) liittyvät menettelyt olivat hyvin yleisluonteisia. Lisäksi toimintakäsikirjassa todettiin, että jotkin menettelyt eivät olleet ajan tasalla tai täysin valmiita, sillä esimerkiksi luku, joka liittyy järjestelmään yhteentörmäysten välttämiseksi maassa (TCAS), ei sisältänyt kaikkia TCAS 7.1 -standardin mukaisia kehotuksia ja niihin liittyviä menetelmiä. Toimintakäsikirjaa on tarkistettava ja varmistettava, että se on sovellettavien standardien mukainen.
- (47) *Qazaq Air*, joka perustettiin vuonna 2015, on alueiden välisen matkustaja- ja rahtiliikenteen harjoittaja, jonka toimipaikka on Nur-Sultanissa ja jolla on viisi De Havilland Dash-8-Q400NG potkuriturbiinikonetta. Arviointiryhmä vieraili tämän lentoliikenteen harjoittajan toimipaikassa 14 päivänä lokakuuta 2021.
- (48) *Qazak airilla* on käytössä hyvin toimiva ja vakaa turvallisuudenhallintajärjestelmä, joka tuottaa lentoliikenteen harjoittajalle hyödyllistä tietoa. Arvioinnin aikana havaittiin kuitenkin, ettei *Qazaq Air* suorittanut järjestelmällisesti kaikkia turvallisuudenhallintakäsikirjan vaatimusten mukaisia toimia (esim. turvallisuusauditointeja ei tehty) eikä hätätilanneharjoitusta ollut vielä pidetty.
- (49) Lentoliikenteen harjoittaja on perustanut ja ottanut käyttöön vaatimustenmukaisuuden seurantatoiminnon, mutta lisäparannuksia tarvitaan sen täyden potentiaalin varmistamiseksi erityisesti sisäisissä auditoinneissa tehtyjen havaintojen sulkemisen osalta.
- (50) Arvioinnin aikana havaittiin joitakin ristiriitaisuuksia lentoliikenteen harjoittajan toimintakäsikirjaan nähden. Erityistä huolta aiheuttaa se, ettei lentoliikenteen harjoittaja ole vahvistanut huonon näkyvyyden lentotoiminnan kelpoisuusvaatimuksia ohjaamomiehistölle, vaikka lentoliikenteen harjoittaja on hyväksytty huonon näkyvyyden lentotoimintaan.
- (51) *Qazaq Air* käyttää ohjaamomiehistöään varten tietokonepohjaista miehistön aikataulutus- ja seurantajärjestelmää. Lennonselvittäjien koulutustietoja arvioitaessa todettiin, että useiden määräaikaiskoulutusten toteutus oli myöhässä.
- (52) Selvitystensä perusteella EU:n lentoturvallisuuskomitea tuli siihen johtopäätökseen, että erityistä huomiota olisi kiinnitettävä seurantaan, muun muassa järjestämällä CAC KZ:n ja AAK:n kuuleminen niiden toteuttamista jatkotoimista EU:n lentoturvallisuuskomitean seuraavassa kokouksessa arviointikäynnin aikana tehtyjen havaintojen käsittelemiseksi, ja erityisesti asianmukaisen korjaustoimenpidesuunnitelman laatimiseen ja tehokkaaseen täytäntöönpanoon.
- (53) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo, ettei Kazakstanista tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta ole tällä hetkellä perusteita muuttaa luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.
- (54) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Kazakstanissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (55) Jos turvallisuustiedoista käy ilmi välittömiä turvallisuusriskejä, jotka johtuvat kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio joutuu mahdollisesti toteuttamaan lisätoimia asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.

Libyasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (56) Libyasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat lisättiin joulukuussa 2014 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 1318/2014 asetuksen (EY) N:o 474/2006 ⁽¹⁰⁾ liitteeseen A.
- (57) Libyan siviili-ilmailuviranomainen, jäljempänä 'LYCAA', toimitti 2 päivänä kesäkuuta 2021 päivätyllä kirjeellä rakenteestaan, valvontajärjestelmästään ja toiminnastaan tietoja, jotka kattoivat sisäisen tarkastajan menettelykäsikirjat, siviili-ilmailuorganisaatioille annettavat ohjeet, ilmailualan ammattilaisille ja organisaatioille tarkoitetut lomakkeet, vuodesta 2019 alkaen toteutetut täytäntöönpanon varmistamistoimenpiteet sekä lentotoimintaluvan haltijoiden ja rekisteröityjen ilma-alusten nykyisen luettelon.

⁽¹⁰⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1318/2014, annettu 11 päivänä joulukuuta 2014, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta (EUVL L 355, 12.12.2014, s. 8).

- (58) Toimitettujen tietojen mukaan LYCAA on antanut lentotoimintaluvan kahdelle uudelle lentoliikenteen harjoittajalle, jotka ovat *Berniq Airways* (AOC 032/21) ja *Hala Airlines* (AOC 033/21), ja *Global Aviation and Services* on muuttanut nimensä muotoon *Global Air Transport*. Koska LYCAA ei ole osoittanut, että sillä on riittävät valmiudet panna asiaankuuluvat turvallisuusstandardit täytäntöön ja valvoa niiden noudattamista, lentotoimintaluvan myöntäminen näille kahdelle lentoliikenteen harjoittajalle ei takaa kansainvälisten turvallisuusstandardien riittävää noudattamista.
- (59) Libyan pyynnöstä ja osana jatkuvaa seurantaa komissio, virasto, jäsenvaltiot ja LYCAA pitivät teknisen kokouksen 1 päivänä syyskuuta 2021. Kokouksessa LYCAA esitti selvityksen organisaatiostaan ja toiminnoistaan, mukaan lukien turvallisuusvalvonnan peruseriaatteet. Muihin LYCAA:n toimittamiin tietoihin sisältyi päivitetty katsaus siihen, miten viraston vuonna 2019 toteuttaman LYCAA:n teknisen avun hankkeen perusteella laadittuihin suosituksiin perustuvat toimet ovat edenneet. LYCAA toimitti myös tietoja vuonna 2020 tehdyn ICAO USOAP CMA -asiakirja-tarkastuksen tuloksista.
- (60) Vaikka LYCAA on todistettavasti edistynyt kansainvälisten turvallisuusstandardien täytäntöönpanossa jonkin verran, komissio ja EU:n lentoturvallisuuskomitea totesivat LYCAA:n toimittamien tietojen ja asiakirjojen sekä LYCAA:n 1 päivänä syyskuuta 2021 pidetyssä teknisessä kokouksessa antamien tietojen perusteella, ettei LYCAA ole pystynyt osoittamaan asiaankuuluvien kansainvälisten turvallisuusstandardien tosiasiallista noudattamista ja täytäntöönpanoa.
- (61) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo, että luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa, olisi muutettava lentoliikenteen harjoittajien *Berniq Airways* ja *Hala Airlines* sisällyttämiseksi asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A.
- (62) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Libyassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.

Meksikosta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (63) Meksikosta tulevia lentoliikenteen harjoittajia ei ole koskaan lisätty asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A tai B.
- (64) Kun meksikolaiselle lentoliikenteen harjoittajalle *Global Air* (*Aerolíneas Damosh, SA de C.V.*) oli tapahtunut 18 päivänä toukokuuta 2018 ihmishenkiä vaatinut onnettomuus Kuubassa, komissio otti yhteyttä Meksikon siviili-ilmailuviranomaiseen, jäljempänä 'DGAC Meksiko', pyytääkseen yksityiskohtaisia tietoja. Komissio, virasto ja DGAC Meksiko aloittivat 16 päivänä lokakuuta 2018 viralliset kuulemiset, joihin sisältyi tekninen kokous.
- (65) Kuulemisten, toimitettujen tietojen sekä EU:n SAFA- ja TCO-ohjelmista saatujen tietojen ja datan perusteella, joiden mukaan tuolloin ei ilmennyt vakavia tai järjestelmään liittyviä ongelmia, komissio katsoi, ettei lentoturvallisuustilanteessa Meksikossa tullut esiin kiireellisiä turvallisuusongelmia.
- (66) Yhdysvaltojen ilmailuhallinto, jäljempänä 'FAA', antoi 25 päivänä toukokuuta 2021 DGAC Meksikolle kategorian 2 luokituksen International Aviation Safety Assessment -ohjelmassaan, jäljempänä 'IASA-ohjelma', koska se katsoi, ettei DGAC Meksiko täyttänyt kansainvälisiä turvallisuusstandardeja.
- (67) Komissio lähetti 23 päivänä kesäkuuta 2021 DGAC Meksikolle kirjeen, jossa se ilmaisi huolestumisensa FAA:n tekemästä päätöksestä ja pyysi saada asiaan liittyvät tiedot, jotka osoittaisivat FAA:n toteaman turvallisuusongelman laajuuden.
- (68) DGAC Meksiko toimitti 20 päivänä syyskuuta 2021 komissiolle tietoja FAA:n havaitsemista puutteista ICAOn kriittisissä osa-alueissa sekä teknisen avun ohjelmista ja toimista, joita on toteutettu näiden ongelmien ratkaisemiseksi asianmukaisesti.

- (69) Komissio katsoo käytettävissä olevien tietojen perusteella – mukaan lukien tiedot, jotka DGAC Meksiko toimitti 20 päivänä syyskuuta 2021 pidetyssä kokouksessa – että DGAC Meksikolla on tässä vaiheessa riittävästi kykyä ja halua käsitellä havaittuja turvallisuuspuutteita.
- (70) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo, ettei Meksikosta tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta ole tällä hetkellä perusteita muuttaa luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.
- (71) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Meksikossa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (72) Jos turvallisuustiedoista käy ilmi välittömiä turvallisuusriskejä, jotka johtuvat kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio joutuu mahdollisesti toteuttamaan lisätoimia asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.

Moldovasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (73) Lentoliikenteen harjoittajia *Air Moldova*, *Fly One* ja *Aerotranscargo* lukuun ottamatta kaikki Moldovasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat lisättiin huhtikuussa 2019 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2019/618⁽¹⁾ asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A.
- (74) EU:n lentoturvallisuuskomitean toukokuussa 2021 käymien keskustelujen jatkotoimena komission, viraston ja jäsenvaltioiden asiantuntijat tekivät unionin arviointikäynnin Moldovaan 20 päivän ja 24 päivän syyskuuta 2021 välisenä aikana Moldovan siviili-ilmailukomitean, jäljempänä 'CAAM', sekä kolmen Moldovassa lentotoimintaluvan saaneen lentoliikenteen harjoittajan (*Terra Avia*, *Fly Pro* ja *HiSky*) toimitiloissa.
- (75) Arviointikäyntiraportin mukaan CAAM on tehnyt useilla aloilla huomattavia parannuksia vuonna 2019 tehdyn unionin arviointikäynnin jälkeen. Erityisen merkittävää oli CAAM:n saavuttama vakaus kansallisten ilmailumääräysten laatimisessa ja kypsyys asianmukaisen ja tehokkaan valvonnan toteuttamisessa. Todettiin, että CAAM oli ponnistellut huomattavasti saattaakseen suurimman osan kansallisista säännöksistä ajan tasalle ja laatiakseen uusia. CAAM laatii parhaillaan asianmukaista ohjeaineistoa henkilöstönsä tueksi sen valvontatehtävissä.
- (76) CAAM on perustanut vahvan laadunhallintajärjestelmän. Vuoden 2021 tarkastussuunnitelmaa noudatettiin, ja auditoinnit ja tarkastukset toteutettiin aikataulun mukaisesti. Asiasta vastaava henkilöstö on käsitellyt tai parhaillaan käsittelee tämän toiminnan johdosta tehtyjä havaintoja.
- (77) CAAM suorittaa lupien antamisen kansainvälisten turvallisuusstandardien mukaisesti. Arviointiryhmä määrittä kuitenkin lisäparannuksia kaipaavat alat, joita ovat erityisesti yksityislentäjien ja nimettyjen ilmailulääkärien teoriakoejärjestelmän viimeistely sekä CAAM-tarkastajan suorittaman tarkastuslentäjien valvonnan tehostaminen.
- (78) Jatkuva valvontaohjelma on kattava auditointien kohteiden ja määrän osalta, ja tarkastajien pätevyys ja kokemus otetaan asianmukaisesti huomioon nykyisissä ja tulevaisuudessa suunnitelluissa koulutuksissa. Suoritetut auditoinnit dokumentoidaan ja niitä seurataan asianmukaisesti erityisesti lentoliikenteen harjoittajien toteuttamien toimien osalta, mukaan lukien korjaavat toimenpiteet ja perussyiden analysointi. Tarkastusmenettelyjä on kuitenkin vielä yhdenmukaistettava erityisesti tarkastustoimien aikana tehtyjen havaintojen kirjaamisen osalta.
- (79) CAAM pystyy houkuttelemaan riittävän määrän henkilöstöä valvottavan ilmailualan tämänhetkiseen kokoon ja laajuuteen nähden. Koko haastateltu henkilöstö oli pätevää ja asiantuntevaa. Teoreettiset koulutusohjelmat ja -suunnitelmat olivat asianmukaiset.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/618, annettu 15 päivänä huhtikuuta 2019, asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta unionissa toimintakieltoon asetettujen tai toimintarajoitusten kohteena olevien lentoliikenteen harjoittajien luettelon osalta (EUVL L 106, 17.4.2019, s. 1).

- (80) Ryhmä totesi, että CAAM:llä on valmiudet valvoa ilmailutoimintaa Moldovassa, ylläpitää vakaata sääntelyjärjestelmää, panna täytäntöön voimassa olevat ilmailumääräykset ja valvoa niiden noudattamista ilmenneiden turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi. Moldovalla on vakiintunut turvallisuusvalvontajärjestelmä, johon ollaan kuitenkin vielä tekemässä parannuksia, joilla on tarkoitus varmistaa yhdenmukaisuus kansainvälisten turvallisuusstandardien uusimpien muutosten kanssa.
- (81) *Terra Avia* perustettiin vuonna 2005 yksityiseksi lentoliikenteen harjoittajaksi, ja se liikennöi reittirahtilentoja yhdellä Boeing 747 -koneella ja matkustajailauslentoja yhdellä Airbus A320 -koneella. Lentoliikenteen harjoittajalla on toimiva vaatimustenmukaisuuden seurantajärjestelmä ja turvallisuudenhallintajärjestelmä. Lentoliikenteen harjoittajan turvallisuudenhallintajärjestelmän arvioinnin aikana ryhmä määrittä joitakin osa-alueita, joilla vaaditaan lisäparannuksia. Lentoliikenteen harjoittaja suhtautui erittäin myönteisesti turvallisuusjärjestelmien tehostamiseen.
- (82) Jatkuvan lentokelpoisuuden hallinnasta vastaa kaksi eri tahoa: toinen sijaitsee Moldovassa ja toinen Sharjahissa Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa. Arviointiryhmä totesi, että lentoliikenteen harjoittajan on parannettava kirjanpitojärjestelmäänsä, joka kattaa sen ilma-aluksiin liittyvissä eri paikoissa suoritettavat erilaiset huoltotoimet.
- (83) *Terra Avian* toimintakäsikirja vastaa suoritettavaa lentotoimintaa, ja sitä laadittaessa on otettu huomioon Moldovassa sovellettavat määräykset, joskin käsikirjaa olisi päivitettävä vaarallisia aineita koskevien toimintaperiaatteiden lisäämiseksi siihen.
- (84) *Fly Pro* liikennöi kahta Boeing 747 -rahtikonetta. Vaatimustenmukaisuuden seurantajärjestelmä ja turvallisuudenhallintajärjestelmä ovat valmiit ja ne on otettu käyttöön, mutta turvallisuudenhallintakäsikirjaa ja vaatimustenmukaisuuden seurantakäsikirjaa olisi muutettava turvallisuusjohtajan ja vaatimustenmukaisuuden seurannasta vastaavan johtajan vastuualueiden ja vastuiden yhdenmukaistamiseksi. Lentotietojen seurannan alalla *Fly Prolla* on vakiintunut ohjelma, johon sisältyy aktiivinen palautejärjestelmä.
- (85) *Fly Prolla* on luotettava järjestelmä jatkuvan lentokelpoisuuden ylläpitämiseksi, ja se hoitaa varmasti eri roolejaan, mutta suoritettujen toimien dokumentointiprosessia voitaisiin parantaa.
- (86) *Fly Pron* toimintakäsikirja vastaa suoritettavaa lentotoimintaa, ja sitä laadittaessa on otettu huomioon Moldovassa sovellettavat määräykset. Lentoliikenteen harjoittajan olisi parannettava hallinnollisia menettelytapojaan siten, että se tallentaa kaiken lentoihin liittyvän toiminnan, kuten matkapäiväkirjat. Lisäksi lentoliikenteen harjoittajan vähimmäisvarusteluettelo olisi räätälöitävä paremmin sitä ilma-alusta varten, johon sitä sovelletaan, ja sitä olisi tarkastettava säännöllisesti ja asianmukaisesti.
- (87) *HiSky* perustettiin syyskuussa 2019, ja se käyttää yhtä Airbus A319 -ilma-alusta itsenäisesti, minkä lisäksi sillä on yksi ilma-alus, joka on vuokrattu miehistöineen Romaniassa lentotoimintaluvan saaneelta lentoliikenteen harjoittajalta *HiSky Europe*.
- (88) *HiSky* on perustanut ja ottanut käyttöön vakaan turvallisuudenhallintajärjestelmän, joka tuottaa lentoliikenteen harjoittajalle hyödyllistä tietoa. Vaatimustenmukaisuuden seurantajärjestelmä on vankka ja toimiva, mutta pieniä parannuksia on toivottavaa tehdä turvallisuusjohtajan ja vaatimustenmukaisuuden seurannasta vastaavan johtajan vastuualueiden ja vastuiden laadinnassa. Yhtiön ylemmällä johdolla on hyvä ymmärrys näistä järjestelmistä, ja niitä käytetään riskien tunnistamiseen ja asianmukaisiin toimenpiteisiin ryhtymiseen suurimpien riskien lieventämiseksi hyväksyttävälle tasolle.
- (89) *HiSky* on laatinut vaaditut käsikirjat, jotka sisältävät toimintaperiaatteet ja yksityiskohtaiset liitännäismenettelyt, jotka CAAM on hyväksynyt. Sertifiointihenkilöstö on saanut asianmukaisen koulutuksen käytettyihin ilma-alustyyppeihin. Nyt käytössä oleva toimintakäsikirja vastaa suoritettavaa lentotoimintaa, ja sitä laadittaessa on otettu huomioon Moldovassa sovellettavat määräykset.
- (90) *HiSkyn* lentotoiminnan tukena on pätevää teknistä henkilöstöä ja linjahuoltopaikat, joissa on kunnossapitovalmiudet. Lentoliikenteen harjoittajalla on järjestelmä koulutuksen seuraamiseksi ja voimassaolon tarkastamiseksi sekä koulutustodistusten ja täytettyjen tarkastuslomakkeiden jäljitettävyyden varmistamiseksi.
- (91) Unionin arviointikäynnin tulosten perusteella komissio kutsui CAAM:n ja lentoliikenteen harjoittajat *Terra Avia*, *Fly Pro* ja *HiSky* EU:n lentoturvallisuuskomitean kuultavaksi 10 päivänä marraskuuta 2021.

- (92) Kuulemisessa CAAM esitteli komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle järjestelmän, jolla varmistetaan Moldovassa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuusvalvonta. Se selitti, että edistymisen kansainvälisten turvallisuusstandardien tehokkaassa täytäntöönpanossa on tulosta useista vuodesta 2019 alkaen toteutetuista toimista. CAAM korosti olevansa sitoutunut jatkuvaan parantamiseen ja toimitti komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle kattavan ja yksityiskohtaisen selvityksen syyskuussa 2021 tehdyn unionin arviointikäynnin tulosten perusteella laaditun korjaustoimenpidesuunnitelman täytäntöönpanosta. Tähän sisältyi tulevaisuutta varten määritellyt strategiset tavoitteet, kuten Moldovan oikeudellisen kehyksen muutokset, CAAM:n käsikirjat ja menettelyt, laadunhallintajärjestelmän parantamisen jatkaminen ja kansainvälisten turvallisuusstandardien tehokkaan täytäntöönpanon tehostaminen edelleen.
- (93) Lisäksi CAAM tiedotti komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle korjaustoimenpidesuunnitelmista, jotka lentoliikenteen harjoittajat *Terra Avia*, *Fly Pro* ja *HiSky* olivat laatineet vastauksena syyskuussa 2021 tehdyn unionin arviointikäynnin tuloksiin. Nämä korjaustoimenpidesuunnitelmat koordinoitiin CAAM:n kanssa ja hyväksyttiin sillä, ja ne sisällytettiin CAAM:n valvontatoimiin.
- (94) Kuulemisessa CAAM sitoutui pitämään komission ajan tasalla jatkotoimista, joita toteutetaan unionin vuoden 2021 arviointikäynnin aikana esitettyjen jäljellä olevien huomautusten johdosta. CAAM sitoutui lisäksi jatkamaan vuoropuhelua turvallisuudesta muun muassa toimittamalla asiaankuuluvia turvallisuustietoja ja osallistumalla ylimääräisiin kokouksiin, jos ja kun komissio katsoo sen tarpeelliseksi.
- (95) Komissio korosti ja Moldovan viranomaiset tunnustivat, että on tärkeää varmistaa CAAM:n johdon vakaus ja jatkuva riippumattomuus, koska oli selvää, että tämä on ollut merkittävä tekijä erityisesti kuluneen vuoden aikana havaituissa parannuksissa.
- (96) Kun otetaan huomioon kaikki tällä hetkellä käytettävissä olevat tiedot, mukaan lukien syyskuussa 2021 tehdyn unionin arviointikäynnin ja EU:n lentoturvallisuuskomiteassa pidetyn kuulemisen tulokset, katsotaan, että on olemassa riittävät todisteet siitä, että CAAM ja Moldovassa lentotoimintalupansa saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat sovellettavia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja.
- (97) Sen vuoksi komissio katsoo asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti, että asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteessä olevaa luetteloa lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu unionissa toimintakieltoon, olisi muutettava Moldovasta tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta poistamalla siitä kaikki Moldovassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat.
- (98) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Moldovassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (99) Jos turvallisuustiedoista käy ilmi välittömiä turvallisuusriskejä, jotka johtuvat kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio joutuu mahdollisesti toteuttamaan lisätoimia asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.

Pakistanista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (100) *Pakistan International Airlines* sisällytettiin asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen B komission asetuksella (EY) N:o 235/2007⁽¹²⁾ maaliskuussa 2007 ja poistettiin siitä marraskuussa 2007 komission asetuksella (EY) N:o 1400/2007⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ Komission asetukset (EY) N:o 235/2007, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2007, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta (EUVL L 66, 6.3.2007, s. 3).

⁽¹³⁾ Komission asetukset (EY) N:o 1400/2007, annettu 28 päivänä marraskuuta 2007, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta (EUVL L 311, 29.11.2007, s. 12).

- (101) Lausunnosta, jonka Pakistanin liittovaltion ilmailuministeri antoi 24 päivänä kesäkuuta 2020, kun 22 päivänä toukokuuta 2020 oli tapahtunut onnettomuus, jossa oli mukana *Pakistan International Airlinesin* ilma-alus, kävi ilmi, että suuri osa Pakistanin siviili-ilmailuviranomaisen, jäljempänä 'PCAA', antamista ohjaamomiehistön lupakirjoista oli saatu petollisin keinoin.
- (102) Tämän vuoksi, ja koska PCAA:lta selvästi puuttuu tehokas turvallisuusvalvonta, virasto on keskeyttänyt lentoliikenteen harjoittajien *Pakistan International Airlines* ja *Vision Air* TCO-hyväksynät 1 päivästä heinäkuuta 2020 alkaen. Tilanne on edelleen sama, sillä virasto katsoo tällä hetkellä, etteivät kaikki voimassaolon keskeytyksen kumoamisen edellytykset täyty.
- (103) Myös muut kansainväliset lentoturvallisuusjärjestöt ovat reagoineet Pakistanin tilanteeseen. FAA laski 15 päivänä heinäkuuta 2020 Pakistanin luokituksen IASA-ohjelmassaan kategoriaan 2. helmikuussa 2021 ICAO julkisti henkilöstön lupakirjoja ja koulutusta koskevan merkittävän turvallisuusongelman ohjaamomiehistön lupakirjamenettelyissä Pakistanissa.
- (104) Komissio päätti kuitenkin 1 päivänä heinäkuuta 2020 asetuksen (EY) N:o 473/2006 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti käynnistää neuvottelut PCAA:n kanssa. Tässä yhteydessä komissio on yhteistoiminnassa viraston ja jäsenvaltioiden kanssa järjestänyt useita teknisiä kokouksia PCAA:n kanssa 9 päivänä heinäkuuta ja 25 päivänä syyskuuta 2020, 15 ja 16 päivänä maaliskuuta 2021 ja 15 päivänä lokakuuta 2021.
- (105) Kokouksissa keskusteltiin useista kysymyksistä, erityisesti Pakistanissa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien valvonnasta sekä niiden turvallisuudenhallintajärjestelmistä. Komissio pyysi tietoja ja näyttöä varmistaakseen, ettei samanlainen tilanne vallitse muillakin PCAA:n turvalvonnassa piiriin kuuluvilla aloilla, kuten matkustamomiehistön ja huoltomekaanikkojen hyväksynnässä tai lentoliikenteen harjoittajien lentotoimintalupien antamisessa.
- (106) PCAA on toimittanut tietoja, jotka komission ja viraston asiantuntijat ovat arvioineet. PCAA tiedotti 15 päivänä lokakuuta 2021 pidetyssä kokouksessa jatkotoimista, joita on toteutettu komission havaitsemien ongelmien ratkaisemiseksi. Puutteita ovat muun muassa dokumentoitujen menettelyjen laatujohtamisen puutteet, tarkastajien ohjeiden puuttuminen, vaatimustenvastainen liikennelentäjien lupakirjoihin (ATPL) liittyvä kelpoisuusprosessi, havaintojen aiheuttamien korjaavien toimenpiteiden vähäinen tai kokonaan puuttuva seuranta sekä perussyiden asianmukaisten analysointivalmiuksien puute. Tältä osin ja ottaen huomioon myös ICAO USOAP -tarkastuksen, joka on suunniteltu tehtäväksi 29 päivän marraskuuta ja 10 päivän joulukuuta 2021 välisenä aikana, PCAA ilmoitti käsikirjojensa ja menettelyjensä laajasta uudelleentarkastelusta, erityisesti PCAA-lupaprosessin muutoksista, sekä sisäisistä tarkastuksista, joilla todennetaan kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattaminen ja ratkaistaan ICAOn ilmoittama vakava turvallisuusongelma.
- (107) Komissio pyysi PCAA:ta lähettämään lisätietoja lupakirjajärjestelmäänsä tehdyistä muutoksista, uusista ja/tai tarkistetuista käsikirjoista ja menettelyistä, sisäisten tarkastusten tuloksista tai raporteista sekä ICAO:lle tehdystä eroavuusilmoituksesta ATPL-lentokokeen suhteen.
- (108) Käytettävissä olevien tietojen ja PCAA:n kanssa käydyn yhteydenpidon perusteella komissio antaa tunnustusta PCAA:n pyrkimyksille toteuttaa korjaavia toimenpiteitä havaittujen turvallisuuspuutteiden korjaamiseksi. Komissio ei kuitenkaan ole viraston ja jäsenvaltioiden avustuksella pystynyt selkeästi määrittämään, lieventävätkö nämä korjaavat toimenpiteet havaittuja turvallisuuspuutteita kestäväällä tavalla ja onko ne pantu täytäntöön. Sen määrittämiseksi, tarvitaanko asetuksen (EY) N:o 2111/2005 nojalla lisätoimia, komissio jatkaa tältä pohjalta yhteistyötä PCAA:n kanssa ja seuraa Pakistanin tilanteen korjaamiseksi hyväksytyjä lisätoimenpiteitä ja toteutettuja toimia muun muassa suunnitellun ICAO USOAP -tarkastuksen tulosten sekä Pakistaniin tehtävän unionin arviointikäynnin avulla.
- (109) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo, ettei Pakistanista tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta ole tällä hetkellä perusteita muuttaa luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.
- (110) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Pakistanissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (111) Jos turvallisuustiedoista käy ilmi välittömiä turvallisuusriskejä, jotka johtuvat kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio joutuu mahdollisesti toteuttamaan lisätoimia asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.

Venäjältä tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (112) Komissio, virasto ja jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat edelleen seuranneet tiiviisti Venäjällä lentotoimintaluvan saaneiden ja unionissa liikennöivien lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustasoa muun muassa asematasotarkastusten ensisijaisella kohdentamisella tiettyihin venäläisiin lentoliikenteen harjoittajiin asetuksen (EU) N:o 965/2012 mukaisesti.
- (113) Venäjällä lentotoimintaluvan saanut *SKOL Airline LLC* haki 31 päivänä elokuuta 2020 virastolta TCO-hyväksyntää. Virasto arvioi hakemuksen asetuksessa (EU) N:o 452/2014 vahvistettujen vaatimusten mukaisesti ja toi esiin perustavanlaatuisia turvallisuusongelmia, jotka liittyivät siihen, ettei *SKOL Airline LLC* pystynyt osoittamaan mainitun asetuksen 3 artiklassa säädettyjen vaatimusten ja erityisesti kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan Chicagon yleissopimuksen liitteisiin sisältyvien standardien noudattamista. Viraston kanssa käydyn laajan yhteydenpidon jälkeen *SKOL Airline LLC* päätti 12 päivänä helmikuuta 2021 peruuttaa hakemuksensa.
- (114) Lentoliikenteen harjoittaja *SKOL Airline LLC* haki 25 päivänä maaliskuuta 2021 virastolta uudelleen TCO-hyväksyntää. Virasto arvioi hakemuksen asetuksessa (EU) N:o 452/2014 vahvistettujen vaatimusten mukaisesti ja toi jälleen esiin perustavanlaatuisia turvallisuusongelmia, jotka liittyivät siihen, ettei *SKOL Airline LLC* pystynyt osoittamaan mainitun asetuksen 3 artiklassa säädettyjen sovellettavien vaatimusten ja erityisesti kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan Chicagon yleissopimuksen liitteisiin sisältyvien standardien noudattamista. Virasto katsoi, ettei *SKOL Airline LLC* täyttänyt näitä vaatimuksia. Sen vuoksi virasto hylkäsi 19 päivänä heinäkuuta 2021 kyseisen hakemuksen turvallisuussyistä. Lentoliikenteen harjoittaja *SKOL Airline LLC* ei käyttänyt oikeutta hakea muutosta tähän päätökseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1139 ⁽¹⁴⁾ 108–114 artiklan mukaisesti.
- (115) Komission, viraston ja jäsenvaltioiden edustajat tapasivat 20 päivänä lokakuuta 2021 Venäjän federaation lentoliikenneviraston, jäljempänä 'FATA', edustajia tarkastellakseen Venäjällä lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustasoa 24 päivän maaliskuuta 2021 ja 1 päivän lokakuuta 2021 välisenä aikana tehtyjen asematasotarkastusten pohjalta ja kartoittaakseen tapauksia, joissa FATAn olisi tehostettava valvontatoimiaan.
- (116) Venäjällä lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien SAFA-asematasotarkastusten tarkastelussa ei tullut esiin merkittäviä tai toistuvia turvallisuuspuutteita. Kokouksessa esiteltiin myös tulokset seurantaohjelmasta, jonka virasto toteutti asetuksen (EU) N:o 452/2014 mukaisesti niiden Venäjällä lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien osalta, joilla on TCO-hyväksyntä. Komissio totesi, että myöskään seurantaohjelman tulokset eivät paljastaneet merkittäviä tai toistuvia turvallisuuspuutteita.
- (117) Sen jälkeen, kun virasto oli hylännyt lentoliikenteen harjoittajan *SKOL Airline LLC* TCO-hakemuksen turvallisuussyistä, *SKOL Airline LLC* kutsuttiin 22 päivänä lokakuuta 2021 komission ja lentoturvallisuuskomitean kuultavaksi 9 päivänä marraskuuta 2021. Lentoliikenteen harjoittaja *SKOL Airline LLC* vahvisti 28 päivänä lokakuuta 2021 osallistumisensa suunniteltuun kuulemistilaisuuteen.
- (118) FATA ilmoitti 28 päivänä lokakuuta 2021 komissiolle lentoliikenteen harjoittajalle *SKOL Airline LLC* määrätystä kiellosta, jolla kyseistä lentoliikenteen harjoittajaa kielletään liikennöimästä Venäjän valtionrajan ulkopuolella, ja pyysi komissiota harkitsemaan uudelleen tarvetta kuulla *SKOL Airline LLC*:tä, koska FATAn päätöksen perusteella *SKOL Airline LLC* ei voisi liikennöidä unioniin.
- (119) Komissio ilmoitti FATAlle 3 päivänä marraskuuta 2021, että *SKOL Airline LLC* kutsuttiin kuulemistilaisuuteen, koska se ei ollut osoittanut noudattavansa kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan Chicagon yleissopimuksen liitteisiin sisältyviä standardeja, minkä vuoksi kuulemiskutsu pidettiin voimassa.

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1139, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2111/2005, (EY) N:o 1008/2008, (EU) N:o 996/2010, (EU) N:o 376/2014 ja direktiivien 2014/30/EU ja 2014/53/EU muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 552/2004, (EY) N:o 216/2008 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 kumoamisesta (EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1).

- (120) Lentoliikenteen harjoittajaa *SKOL Airline LLC* kuultiin 9 päivänä marraskuuta 2021. Myös FATA osallistui suulliseen käsittelyyn omasta pyynnöstään. Tässä kuulemisessa lentoliikenteen harjoittaja *SKOL Airline LLC* esitteli sen kahteen TCO-lupahakemukseen liittyvää toimintaa. Se korosti vaikeuksia, joita lentoliikenteen harjoittaja kohtasi asetuksen (EU) N:o 452/2014 vaatimusten noudattamisen osoittamiseen käytettävässä prosessissa. Se myönsi kaikki viraston esittämät havainnot, muttei toimittanut tietoja näiden havaintojen ratkaisemiseksi toteutetuista toimenpiteistä. Se ei myöskään toimittanut mitään näyttöä nämä havainnot korjaavien toimenpiteiden täytäntöönpanon tämänhetkisestä tilanteesta. Niiden tietojen perusteella, jotka lentoliikenteen harjoittaja *SKOL Airline LLC* antoi ennen kuulemistä ja sen aikana, lentoliikenteen harjoittajalla ei ole valmiutta havaita vaatimustenvastaisuuksia prosesseissaan, menetelmissään ja operatiivisessa toiminnassaan.
- (121) FATA totesi, ettei se ollut tukenut lentoliikenteen harjoittajan *SKOL Airline LLC* 25 päivänä maaliskuuta 2021 tekemää uutta TCO-hyväksyntähakemusta. FATA ilmoitti myös komissiolle ja EU:n lentoturvallisuuskomitealle kohdistavansa *SKOL Airline LLC*:hen ylimääräisiä tapauskohtaisia auditointeja, jos lentoliikenteen harjoittaja myöhemmin pyrki uudelleen saamaan virastolta TCO-hyväksynnän.
- (122) Komissio ja EU:n lentoturvallisuuskomitea päättelivät kaikkien tällä hetkellä saatavilla olevien tietojen perusteella, mukaan lukien erityisesti se, että virasto hylkäsi TCO-hakemuksen turvallisuussyistä 19 päivänä heinäkuuta 2021, sekä kuulemisen aikana toimitettujen tietojen perusteella, ettei lentoliikenteen harjoittaja *SKOL Airline LLC* ollut osoittanut kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamista.
- (123) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti komissio katsoo sen vuoksi, että luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa, olisi muutettava lentoliikenteen harjoittajan *SKOL Airline LLC* sisällyttämiseksi asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A.
- (124) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Venäjällä lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (125) Jos näissä tarkastuksissa löytyy välitön turvallisuusriski, joka aiheutuu kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio voi asettaa Venäjällä lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat toimintakieltoon ja sisällyttää ne asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A tai B.

Etelä-Sudanista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (126) Etelä-Sudanista tulevia lentoliikenteen harjoittajia ei ole koskaan lisätty asetuksen (EY) N:o 474/2006 liitteeseen A tai B.
- (127) Kolmen viime vuoden aikana Etelä-Sudanissa on sattunut yhdeksän onnettomuutta ja vakavaa vaaratilannetta, mukaan lukien 2 päivä maaliskuuta 2021 tapahtunut ja 10 kuolonuhria vaatinut *South Sudan Supreme Airlinesin* liikennöimän Let-410-ilma-aluksen, jonka rekisteritunnus on HK-4274, törmäys ja hiljattain 2 päivä marraskuuta 2021 tapahtunut ja viisi kuolonuhria vaatinut Antonov AN-26 -ilma-aluksen, jonka rekisteritunnus on TR-NGT, törmäys. Molemmissa tapauksissa rekisteröintitunnusten aitous on kyseenalaistettu, koska ne eivät vaikuta enää olevan voimassa, minkä vuoksi niitä on mahdollisesti käytetty valerekisteritunnuksina kyseessä olevissa ilma-aluksissa. Näihin tapahtumiin liittyvät olosuhteet herättivät huolta Etelä-Sudanin siviili-ilmailuviranomaisen, jäljempänä 'SSCAA', valmiuksista hoitaa asianmukaisesti sen vastuulla olevien lentoliikenteen harjoittajien turvallisuusvalvontaa.
- (128) Komissio lähetti 26 päivänä maaliskuuta 2021 SSCAA:lle kirjeen, jossa se ilmaisi huolensa Etelä-Sudanin lentoturvallisuustilanteesta ja pyysi asiakirjoja, joissa kuvataan SSCAA:n rakennetta ja organisaatiota, sen sertifiointi- ja valvontajärjestelmää sekä Etelä-Sudanissa lentotoimintaluvan saaneisiin lentoliikenteen harjoittajiin kohdistuvia valvontatoimia. Tietoja pyydettiin myös nykyisistä lentotoimintaluvan haltijoista, Etelä-Sudanissa rekisteröidyistä ilma-aluksista, huolto-organisaatioista ja ohjaamomiehien lupakirjoista.

- (129) SSCAA vastasi 23 päivänä heinäkuuta 2021 komission tiedusteluun ja ilmoitti, että *South Sudan Supreme Airlinesin* lentotoimintaluvan voimassaolo oli keskeytetty. Lisäksi se ilmoitti komissiolle, että mainittuun onnettomuuteen osallisena olleen ilma-aluksen rekisteröintiä koskevien epäilyjen vuoksi SSCAA tarkasteli uudelleen kaikkia maan ilma-alusten käyttäjiä ja lentotoimintalupia. Lisäksi SSCAA ilmoitti, että parannustoimia on käynnissä asetusten, käsikirjojen ja koulutuksen aloilla. SSCAA ei kuitenkaan toiminut pyydettyjä asiakirjoja.
- (130) Komissio lähetti 5 päivänä lokakuuta 2021 SSCAA:lle uuden kirjeen, jossa se toisti pyyntönsä edellä mainittujen asiakirjojen toimittamisesta viimeistään 18 päivänä lokakuuta 2021. Kirjeessä komissio myös selvensi, että jos pyydettyjä tietoja ei toimiteta ajoissa, SSCAA:n katsotaan olleen yhteistyöhaluton käsiteltäessä Etelä-Sudanin turvallisuusvalvontajärjestelmää koskevia huolenaiheita.
- (131) Unionin edustusto Etelä-Sudanin Jubassa tapasi 5 päivänä marraskuuta 2021 SSCAA:n päällikön, joka vahvisti, että 5 päivänä lokakuuta 2021 päivätty kirje oli vastaanotettu. SSCAA sitoutui lähettämään vastaukset kysymyksiin marraskuun loppuun mennessä ja toimitti kaksi asiakirjaa, jotka sisälsivät tietoja SSCAA:n tarkastus-, valvonta- ja auditointiohjelmasta sekä raportit tiettyjen lentoliikenteen harjoittajien ja Etelä-Sudanissa liikennöivien ulkomailla rekisteröityjen ilma-alusten tarkasteluista. Komissio tutkii sille toimitettavat asiakirjat huolellisesti ja päättää, kutsutaanko SSCAA EU:n lentoturvallisuuskomitean seuraavaan kokoukseen.
- (132) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 liitteessä vahvistettujen yhteisten perusteiden mukaisesti ja SSCAA:n kanssa komission asetuksen (EY) N:o 473/2006 3 artiklan mukaisesti käynnistetyt kuulemiset huomioon ottaen komissio katsoo, ettei Etelä-Sudanista tulevien lentoliikenteen harjoittajien osalta ole tällä hetkellä perusteita muuttaa luetteloa niistä lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.
- (133) Jäsenvaltioiden olisi jatkossakin tarkastettava, että Etelä-Sudanissa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat noudattavat asianmukaisia kansainvälisiä turvallisuusstandardeja, ja siksi näihin lentoliikenteen harjoittajiin olisi asetuksen (EU) N:o 965/2012 nojalla kohdennettava ensisijaisia asematasotarkastuksia.
- (134) Jos turvallisuustiedoista käy ilmi välittömiä turvallisuusriskejä, jotka johtuvat kansainvälisten turvallisuusstandardien noudattamatta jättämisestä, komissio joutuu mahdollisesti toteuttamaan lisätoimia asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti.
- (135) Tämän vuoksi asetusta (EY) N:o 474/2006 olisi muutettava.
- (136) Asetuksen (EY) N:o 2111/2005 5 ja 6 artiklassa todetaan, että päätöksiä on tarpeen tehdä nopeasti ja tarvittaessa kiireellisesti ottaen huomioon turvallisuusvaikutukset. Sen vuoksi on olennaisen tärkeää arkaluonteisten tietojen ja matkustajien suojaamiseksi, että päätökset, joilla päivitetään luetteloa lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu unionissa toimintakieltoon tai joiden toimintaa on rajoitettu, julkaistaan ja että ne tulevat voimaan heti hyväksymisen jälkeen.
- (137) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 2111/2005 15 artiklalla perustetun EU:n lentoturvallisuuskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 474/2006 seuraavasti:

- 1) Korvataan liite A tämän asetuksen liitteessä I olevalla tekstillä;
- 2) Korvataan liite B tämän asetuksen liitteessä II olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Adina VĂLEAN
Komission jäsen*

LIITE I

”LIITE A

LUETTELO UNIONISSA TOIMINTAKIELLOSSA OLEVISTA LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA, TIETYIN POIKKEUKSIN ⁽¹⁾

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai liikenneluvan numero	Kolmikirjaiminen ICAO-tunnus	Ilma-aluksen käyttäjän kotivaltio
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigeria
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
SKOL AIRLINES LLC	228	CDV	Venäjä
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Afganistanin viranomaisilta, mukaan lukien:			Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Angolan viranomaisilta, lukuun ottamatta lentoliikenteen harjoittajia TAAG Angola Airlines ja Heli Malongo, mukaan lukien:			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Tuntematon	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Tuntematon	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Tuntematon	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Tuntematon	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Armenian viranomaisilta, mukaan lukien:			Armenia

⁽¹⁾ Liitteessä A mainituille lentoliikenteen harjoittajille voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos ne käyttävät sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen että asiaankuuluvia turvallisuusstandardeja noudatetaan.

AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Armenia
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenia
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenia
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074		Armenia
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenia
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenia
SKYBALL	AM AOC 073	Ei sovelleta	Armenia
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon tasavallan viranomaisilta, mukaan lukien:			Kongo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Tuntematon	Kongo (Brazzaville)
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintalupansa niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon demokraattisen tasavallan viranomaisilta, mukaan lukien:			Kongon demokraattinen tasavalta
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta

MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	Tuntematon	Kongon demokraattinen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Djiboutin viranomaisilta, mukaan lukien:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Tuntematon	DAO	Djibouti
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Päiväntasaajan Guinean viranomaisilta, mukaan lukien:			Päiväntasaajan Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Päiväntasaajan Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Tuntematon	Päiväntasaajan Guinea
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Eritrean viranomaisilta, mukaan lukien:			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kirgisian viranomaisilta, mukaan lukien:			Kirgisia
AEROSTAN	08	BSC	Kirgisia
AIR COMPANY AIR KG	50	Tuntematon	Kirgisia
AIR MANAS	17	MBB	Kirgisia
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisia
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgisia
HELI SKY	47	HAC	Kirgisia
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgisia
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgisia
TEZ JET	46	TEZ	Kirgisia
VALOR AIR	07	VAC	Kirgisia
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Liberian viranomaisilta.			Liberia

Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Libyan viranomaisilta, mukaan lukien:			Libya
AFRIQYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libya
AL MAHA AVIATION	030/18	Tuntematon	Libya
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libya
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libya
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libya
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libya
PETRO AIR	025/08	PEO	Libya
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Nepalin viranomaisilta, mukaan lukien:			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Tuntematon	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	Tuntematon	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Tuntematon	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	Tuntematon	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	Tuntematon	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Tuntematon	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Tuntematon	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	Tuntematon	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Tuntematon	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Tuntematon	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	Tuntematon	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Tuntematon	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Tuntematon	Nepal
TARA AIR	053/2009	Tuntematon	Nepal

YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta São Tomén ja Príncipen viranomaisilta, mukaan lukien:			São Tomé ja Príncipe
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	São Tomé ja Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé ja Príncipe
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sierra Leonen viranomaisilta			Sierra Leone
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sudanin viranomaisilta, mukaan lukien:			Sudan
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan"

LIITE II

"LIITE B

LUETTELO LENTOLIIKENTEEH HARJOITTAJISTA, JOIDEN TOIMINTAA UNIONISSA RAJOITETAAN ⁽¹⁾

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	Kolmikirjaiminen ICAO-tunnus	Ilma-aluksen käyttäjän kotivaltio	Ilma-alustyyppi, johon sovelletaan rajoituksia	Ilma-aluksen rekisteritunnus/-tunnukset ja, jos saatavilla, sarjanumero/-numerot	Rekisterijäsenvaltio
IRAN AIR	FS100	IRA	Iran	Kaikki Fokker F100- ja Boeing B747-tyypin ilma-alukset	Lentotoimintaluvassa mainitut Fokker F100-tyypin ilma-alukset; lentotoimintaluvassa mainitut Boeing B747-tyypin ilma-alukset	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Pohjois-Korea	Koko kalusto, paitsi: 2 TU 204 -tyypin ilma-alusta.	Koko kalusto, paitsi: P-632, P-633.	Pohjois-Korea"

⁽¹⁾ Liitteessä B mainituille lentoliikenteen harjoittajille voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos ne käyttävät sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen että asiaankuuluvia turvallisuusstandardeja noudatetaan.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/2071,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****tietyjen rokotteiden ja tällaisten rokotteiden valmistuksessa käytettävien vaikuttavien aineiden
asettamisesta vientivalvonnan alaiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen vientimenettelyn käyttöönotosta 11 päivänä maaliskuuta 2015 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/479 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio antoi 30 päivänä tammikuuta 2021 täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/111 ⁽²⁾, jossa säädetään vientiluvan edellyttämisestä kuuden viikon ajan covid-19-rokotteiden ja niiden tuotannossa käytettävien vaikuttavien aineiden, mukaan lukien kantasolupankit ja työsolupankit, viennissä asetuksen (EU) 2015/479 5 artiklan mukaisesti. Tämän jälkeen komissio antoi 12 päivänä maaliskuuta 2021 asetuksen (EU) 2015/479 6 artiklan nojalla täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/442 ⁽³⁾, jonka mukaan kyseisten samojen tuotteiden vienti edellyttää vientilupaa 30 päivään kesäkuuta 2021 saakka.
- (2) Komissio antoi 24 päivänä maaliskuuta 2021 täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/521 ⁽⁴⁾, jossa säädetään, että vientiluvan myöntämistä harkittaessa on arvioitava myös, uhkaako lupa asetuksen (EU) 2021/442 soveltamisalaan kuuluvien tuotteiden toimitusvarmuutta unionissa. Samalla asetuksella komissio päätti keskeyttää väliaikaisesti tietyille kohdemaille myönnetyn vapautuksen asetuksen (EU) 2021/442 soveltamisesta.
- (3) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/521 hyväksyttiin asetuksen (EU) 2015/479 5 artiklan nojalla, ja sitä sovellettiin kuuden viikon ajan. Kyseisellä asetuksella käyttöön otettujen toimenpiteiden voimassaoloa jatkettiin myöhemmin 30 päivään kesäkuuta 2021 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/734 ⁽⁵⁾.
- (4) Niin asetuksen (EU) 2021/442 kuin asetuksen (EU) 2021/521 voimassaoloa jatkettiin myöhemmin, ensin 30 päivään syyskuuta 2021 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1071 ⁽⁶⁾ ja sitten 31 päivään joulukuuta 2021 komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1728 ⁽⁷⁾.
- (5) Covid-19-rokoteannosten tuotanto ja toimitukset unionissa ovat nopeutuneet ja sen riski, että vienti uhkasi unionin ja rokotevalmistajien välisten ennakkohankintasopimusten täytäntöönpanoa tai covid-19-rokotteiden ja niiden vaikuttavien aineiden toimitusvarmuutta unionissa, on nykyisin pienentynyt.
- (6) Nykyisissä olosuhteissa ja toimitustilanteessa komissio katsoi, että vaatimusta vientiluvan esittämisestä SARS-koronaviruksen (SARS-CoV-lajit) vastaisten rokotteiden ja vaikuttavien aineiden, mukaan lukien tällaisten rokotteiden valmistuksessa käytettävät kantasolu- ja työsolupankit, viennissä ei ole tarpeen soveltaa 31 päivän joulukuuta 2021 jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL L 83, 27.3.2015, s. 34.

⁽²⁾ EUVL L 31 I, 30.1.2021, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 85, 12.3.2021, s. 190.

⁽⁴⁾ EUVL L 104, 25.3.2021, s. 52.

⁽⁵⁾ EUVL L 158, 6.5.2021, s. 13.

⁽⁶⁾ EUVL L 230, 30.6.2021, s. 28.

⁽⁷⁾ EUVL L 345, 30.9.2021, s. 34.

- (7) On kuitenkin edelleen tarpeen suorittaa valvontaa käyttäen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 ⁽⁸⁾ 56 artiklan 5 kohtaan perustuvaa menettelyä ja edellyttää, että vienti- tai jälleenvienti-ilmoitus sisältää liitteessä esitetyt Taric-lisäkoodit sekä annosten lukumäärän (moniannospakkausten tapauksessa aikuisten annos) 24 kuukauden ajan 1 päivästä tammikuuta 2022 alkaen.
- (8) Komission olisi tämän valvonnan ansiosta voitava kerätä vientiä koskevia täydentäviä tilastotietoja kunkin valmistajan osalta, jotta voidaan havaita hyvissä ajoin i) mahdolliset viitteet siitä, että komission tekemää ennakkohankintasopimusta ei noudateta, ii) kaikki muut seikat, jotka voisivat uhata unionin toimitusvarmuutta, sekä iii) unionin valmiudet luvata ja toimittaa lisälahjoituksia. Tämän olisi mahdollistettava se, että komissio voi asetuksen (EU) 2015/479 vaatimusten mukaisesti tarvittaessa toteuttaa lisätoimia estääkseen kriittisen tilanteen syntymisen näiden tuotteiden puutteen vuoksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Seuraaviin tavaroihin sovelletaan vientivalvontaa 24 kuukauden ajan tämän asetuksen voimaantulopäivästä:
- a) SARS-koronaviruksen (SARS-CoV-lajit) vastaiset rokotteet, jotka kuuluvat tällä hetkellä CN-koodiin 3002 20 10, riippumatta niiden pakkauksista;
 - b) vaikuttavat aineet, mukaan lukien tällaisten rokotteiden valmistuksessa käytettävät kantasolupankit tai työsolupankit, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 2933 99 80, ex 2934 99 90, ex 3002 90 90 ja ex 3504 00 90.
2. Tässä asetuksessa 'viennillä' tarkoitetaan
- a) asetuksen (EU) N:o 952/2013 269 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vientimenettelyyn asetettujen unionitavaroiden vientiä;
 - b) kyseisen asetuksen 270 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen muiden kuin unionitavaroiden jälleenvientiä sen jälkeen, kun tällaisille tavaroille on suoritettu valmistustoimia, mukaan lukien täyttäminen ja pakkaaminen unionin tullialueella.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa mainittujen tavaroiden vienti- tai jälleenvienti-ilmoitukseen on kyseisessä artiklassa mainittuna aikana sisällytettävä liitteessä mainitut Taric-lisäkoodit tai vastaavat myöhemmät koodit, ja siinä on ilmoitettava annosten lukumäärä (moniannospakkausten tapauksessa aikuisten annosten lukumäärä).

3 artikla

Komissio asettaa vientiä koskevat tiedot julkisesti saataville ottaen asianmukaisesti huomioon tietojen luottamuksellisuuden.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2022.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikooduksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Taric-lisäkoodit

Valmistaja	Taric-lisäkoodi Rokote SARS-koronaviruksia (SARS-CoV-lajit) vastaan	Taric-lisäkoodi Vaikuttavat aineet (*)
AstraZeneca AB	4500	4520
Pfizer/BioNTech	4501	4521
Moderna Switzerland / Moderna Inc	4502	4522
Janssen Pharmaceutica NV	4503	4523
CureVac AG	4504	4524
Sanofi Pasteur / GlaxoSmithKline Biologicals S.A	4505	4525
Novavax	4506	4526
Valneva	4507	4527
Gedeon Richter	4508	4528
Arcturus	4509	4529
PCI Pharma	4510	4530
Muut valmistajat	4999	4999

(*) Vaikuttavat aineet, mukaan lukien kantasolupankit tai työsolupankit, joita käytetään valmistettaessa rokotteita SARS-koronaviruksia (SARS-CoV-lajit) vastaan.

Yritys	Taric-lisäkoodi Muille aineille (*)
Kaikki valmistajat	4599

(*) "Muut aineet" ovat tuotteita tai aineita, joita ei käytetä valmistettaessa rokotteita SARS-koronaviruksia (SARS-CoV-lajit) vastaan mutta jotka on luokiteltu samoihin CN-koodeihin kuin vaikuttavat aineet.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/2072,

annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,

resilienssin tukemiseksi bioturvallisuuden ja bioturvaamisen alalla biologisia ja toksiiniaseita koskevan yleissopimuksen avulla

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian, jäljempänä 'EU:n strategia', jonka III luku sisältää luettelon toimenpiteistä joukkotuhoaseiden leviämisen torjumiseksi.
- (2) Unioni panee aktiivisesti täytäntöön EU:n strategiaa ja toteuttaa sen III luvussa lueteltuja toimenpiteitä, erityisesti biologisia ja toksiiniaseita koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'biologisten aseiden kieltosopimus', vahvistamiseen, täytäntöönpanoon ja yleismaailmalliseksi saattamiseen liittyviä toimenpiteitä.
- (3) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä maaliskuuta 2006 biologisia aseita ja toksiiniaseita koskevan EU:n toimintasuunnitelman, joka täydentää yhteistä toimintaa 2006/184/YUTP⁽¹⁾ biologisia ja toksiiniaseita koskevan yleissopimuksen tukemiseksi.
- (4) Neuvosto hyväksyi 16 päivänä marraskuuta 2015 päätöksen (YUTP) 2015/2096⁽²⁾ biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioiden kahdeksatta tarkistuskonferenssia koskevasta unionin kannasta.
- (5) Biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioiden kahdeksannessa tarkistuskonferenssissa päätettiin jatkaa kaudeksi 2017–2021 YK:n aseriisuntatoimiston (UNODA) Geneven toimipisteen yhteyteen perustetun yleissopimuksen täytäntöönpanon tukiyksikön (ISU) toimeksiantoa, joka oli hyväksytty seitsemännessä tarkistuskonferenssissa.
- (6) Neuvosto hyväksyi 21 päivänä tammikuuta 2019 päätöksen (YUTP) 2019/97⁽³⁾ biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemisesta EU:n strategian puitteissa. Tämä päätös täydentää päätöstä (YUTP) 2019/97 vahvistamalla bioturvallisuutta ja bioturvaamista kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla käynnissä olevan covid-19-pandemian huomioon ottamiseksi.
- (7) Covid-19-pandemiasta saatujen kokemusten pohjalta bioturvallisuuden ja bioturvaamisen parantamiseen tähtääviä toimia on tarpeen parantaa kansainvälisellä, alueellisella ja kansallisella tasolla,

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2006/184/YUTP, 27 päivältä helmikuuta 2006, biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemiseksi joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian puitteissa (EUVL L 65, 7.3.2006, s. 51).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/2096, annettu 16 päivänä marraskuuta 2015, bakteriologisten (biologisten) ja toksiiniaseiden kehittämisen, tuottamisen ja varastoimisen kieltämiseksi ja niiden hävittämiseksi tehdyn yleissopimuksen kahdeksatta tarkistuskonferenssia koskevasta Euroopan unionin kannasta (EUVL L 303, 20.11.2015, s. 13).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/97, annettu 21 päivänä tammikuuta 2019, biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemisesta joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian puitteissa (EUVL L 19, 22.1.2019, s. 11).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Tässä päätöksessä noudatetaan seuraavia periaatteita:
 - a) hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemista koskevista aiemmista yhteisistä toimista ja neuvoston päätöksistä saatuja kokemuksia;
 - b) otetaan huomioon biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioiden ja kieltosopimuksen ulkopuolisten valtioiden erityistarpeet, jotka koskevat bioturvallisuuden ja bioturvaamisen vahvistamista kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla kieltosopimuksen avulla;
 - c) kannustetaan hankkeiden paikalliseen ja alueelliseen omavastuullisuuteen niiden pitkän aikavälin kestävyysvarmistamiseksi sekä kumppanuuden luomiseksi unionin ja kolmansien osapuolten välille biologisten aseiden kieltosopimuksen puitteissa;
 - d) keskitytään toimiin, jotka ovat tuottaneet konkreettisia tuloksia apu-, reagointi- ja torjuntavalmiuksien vahvistamisessa kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla;
 - e) tuetaan rauhaan, turvallisuuteen ja terveyteen liittyvien tavoitteiden edistämistä panemalla biologisten aseiden kieltosopimus tehokkaasti täytäntöön sopimusvaltioiden keskuudessa.
2. Unioni tukee seuraavia hankkeita, jotka vastaavat EU:n strategiaan sisältyviä toimenpiteitä:
 - a) vahvistetaan bioturvallisuus- ja bioturvaamisvalmiuksia Afrikassa lisäämällä alueellista koordinoitua;
 - b) kehitetään biologisten aseiden kieltosopimuksen kansallisten yhteyshenkilöiden valmiuksia;
 - c) helpotetaan kieltosopimuksen kannalta merkityksellisen tieteen ja teknologian kehityksen arviointia ottamalla mukaan myös tiedeyhteisö ja teollisuus;
 - d) laajennetaan tukea vapaaehtoisille avoimuusharjoituksille.

Yksityiskohtainen kuvaus näistä hankkeista on hankeasiakirjassa, joka on tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

1. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', vastaa tämän päätöksen täytäntöönpanosta.
2. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen toimien teknisestä täytäntöönpanosta vastaa UNODA. Se hoitaa tämän tehtävän korkean edustajan alaisuudessa. Tätä varten korkea edustaja sopii tarvittavista järjestelyistä UNODAn kanssa.

3 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden toteuttamiseksi on 2 147 443,52 euroa.
2. Edellä 1 kohdassa vahvistetusta määrästä rahoitettuja menoja hallinnoidaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti.
3. Komissio valvoo 1 kohdassa tarkoitettujen menojen asianmukaista hallinnointia. Se tekee tätä varten UNODAn kanssa tarvittavan sopimuksen. Sopimuksessa on määrättävä, että UNODAn on varmistettava unionin rahoitusosuuden näkyvyys sen suuruuden mukaisesti.
4. Komissio pyrkii tekemään 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen mahdollisimman pian tämän päätöksen voimaantulon jälkeen. Se ilmoittaa neuvostolle prosessissa mahdollisesti ilmenevistä vaikeuksista ja rahoitussopimuksen tekopäivästä.

4 artikla

Korkea edustaja raportoi neuvostolle tämän päätöksen täytäntöönpanosta UNODAn säännöllisesti laatimien raporttien perusteella. Raportteja käytetään neuvoston suorittaman arvioinnin perustana. Komissio antaa tietoja 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden rahoitukseen liittyvistä näkökohdista.

5 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.
2. Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 24 kuukauden kuluttua 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen tekopäivästä tai, jos sopimusta ei ole siihen mennessä tehty, kuuden kuukauden kuluttua päätöksen hyväksymispäivästä.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. POČIVALŠEK

LIITE

Hanke resilienssin tukemiseksi bioturvallisuuden ja bioturvaamisen alalla biologisia ja toksiiniaseita koskevan yleissopimuksen avulla**1. TAUSTAA**

Covid-19-pandemia on osoittanut, millaisia maailmanlaajuisia häiriöitä infektioaudit voivat aiheuttaa, ja tuonut esiin, että kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla ei ole riittävästi valmiuksia reagoida biologisiin tapahtumiin. Jos tällaista tautia manipuloitaisiin tarkoituksellisesti virulenssin lisäämiseksi tai sitä vapautettaisiin tahallisesti useissa paikoissa samanaikaisesti, se voisi johtaa vieläkin suurempaan maailmanlaajuiseen kriisiin. Samaan aikaan on otettava huomioon myös bioteknologian kehitys, sillä se voi tuoda mukanaan monia kestävästä kehityksestä edistäviä hyötyjä, mutta siihen liittyy myös monia riskejä, joiden seuraukset saattavat olla tuhoisat. Näin ollen on tarpeen tehostaa toimia bioturvallisuus- ja bioturvaamiskysymysten käsittelemiseksi biologisia ja toksiiniaseita koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'BTWC' tai 'yleissopimus', puitteissa.

2. TAVOITTEET

Tällä neuvoston päätöksellä on tarkoitus vahvistaa etenkin bioturvallisuutta ja bioturvaamista kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla käynnissä olevan covid-19-pandemian huomioon ottamiseksi. Tällä päätöksellä täydennetään 21. tammikuuta 2019 annettua neuvoston päätöstä (YUTP) 2019/97 ⁽¹⁾ biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemisesta. Päätöksen 2019/97 täytäntöönpanosta vastaa Yhdistyneiden kansakuntien aseriisuntatoimiston (UNODA) Geneven toimipiste tiiviissä yhteistyössä biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanon tukiyksikön (BTWC ISU) kanssa. Tämä päätös perustuu soveltuvien osien päätökseen 2019/97 sekä BTWC:n tukemista koskeviin aiempiin yhteisiin toimiin ja neuvoston päätöksiin, kuitenkin niin, että vältetään päällekkäisyyttä käynnissä olevien toimien kanssa ⁽²⁾. Tämän päätöksen täytäntöönpanovaiheessa hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla mahdollisia synergioita päätöksen 2019/97 kanssa.

Tässä neuvoston päätöksessä noudatetaan seuraavia periaatteita:

- a) hyödynnetään parhaalla mahdollisella tavalla BTWC:n tukemista koskevista aiemmista yhteisistä toimista ja neuvoston päätöksistä saatuja kokemuksia;
- b) otetaan huomioon BTWC:n sopimusvaltioiden ja sen ulkopuolisten valtioiden erityistarpeet, jotka koskevat bioturvallisuuden ja bioturvaamisen vahvistamista kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla yleissopimuksen avulla;
- c) kannustetaan hankkeiden paikalliseen ja alueelliseen omavastuullisuuteen niiden pitkän aikavälin kestävyysvarmistamiseksi sekä kumppanuuden luomiseksi Euroopan unionin ja kolmansien osapuolten välille BTWC:n puitteissa;
- d) keskitytään toimiin, joiden on todettu tuottavan konkreettisia tuloksia apu-, reagointi- ja torjuntavalmiuksien vahvistamisessa kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla;
- e) tuetaan rauhaan, turvallisuuteen ja terveyteen liittyvien tavoitteiden edistämistä panemalla BTWC tehokkaasti täytäntöön sopimusvaltioiden keskuudessa.

3. HANKKEET**3.1 Hanke 1 – Vahvistetaan bioturvallisuus- ja bioturvaamisvalmiuksia Afrikassa lisäämällä alueellista koordinoitua****3.1.1 Hankkeen tarkoitus**

Hanke keskittyy vahvistamaan BTWC:n täytäntöönpanoa ja edistämään sen yleismaailmalliseksi saattamista Afrikan mantereella lisäämällä niiden kansallisten viranomaisten ja alueellisten yhteisöjen ja järjestöjen valmiuksia, jotka käsittelevät bioturvallisuus- ja bioturvaamiskysymyksiä Afrikassa. Hankkeen tavoitteena on myös lisätä näiden toimijoiden välistä yhteistyötä ja koordinoitua.

⁽¹⁾ EU:n neuvoston päätöksen 2019/97 tärkeimmät toimintalinjat ovat BTWC:n yleismaailmalliseksi saattaminen, avustushjelmat yleissopimuksen täytäntöönpanon vahvistamiseksi kansallisella tasolla, bioturvaverkostojen perustaminen globaalin etelän nuorten tutkijoiden keskuudessa, konferenssien välisenä aikana toteutettavan ohjelman ja yhdeksannen tarkistuskonferenssin tukeminen sekä tiedotus- ja koulutusmateriaalin kehittäminen.

⁽²⁾ Yhteiset toiminnot 2006/184/YUTP ja 2008/858/YUTP sekä neuvoston päätökset 2012/421/YUTP ja 2016/51/YUTP.

Tällä hetkellä 14 valtiota – neljä allekirjoittajavaltiota ja kymmenen muuta valtiota – ei ole vielä ratifioinut BTWC:tä tai liittynyt siihen. Valtioista kahdeksan on Afrikassa: Tšad, Komorit, Djibouti, Egypti, Eritrea, Namibia, Somalia ja Etelä-Sudan. Näistä kaksi, Egypti ja Somalia, on allekirjoittanut yleissopimuksen; kuusi muuta ei ole. Afrikan mantere on sen vuoksi BTWC:n yleismaailmalliseksi saattamisen kannalta ensisijainen alue. Lisäksi yleissopimuksen täytäntöönpanoa voitaisiin tehostaa huomattavasti lisäämällä sen afrikkalaisten sopimusvaltioiden bioturvallisuus- ja bioturvaamisvalmiuksia.

3.1.2 Hankkeen kuvaus

Osana hanketta perustetaan poliittisista asioista vastaavan viranhaltijan P3-virka Addis Abebaan. Viranhaltijan tehtävänä on etenkin edistää yleissopimuksen yleismaailmalliseksi saattamista ja tehostaa sen täytäntöönpanoa Afrikan mantereella sekä selvittää mahdollisuuksia saada aikaan synergiaa rauhaa ja turvallisuutta, terveysturvallisuutta ja kehitystä käsittelevien alueellisten tahojen kanssa. Poliittisista asioista vastaava viranhaltija hoitaa seuraavia tehtäviä:

- a) antaa lainsäädännöllistä apua sopimusvaltioille, jotka haluavat parantaa BTWC:hen liittyvää lainsäädäntöään, sekä valtioille, jotka ovat kiinnostuneita liittymään yleissopimukseen ja aikovat tarkistaa ja mukauttaa voimassa olevaa lainsäädäntöään;
- b) antaa sopimusvaltioille erityistä koulutusta BTWC:n mukaisia luottamusta lisääviä toimia koskevien raporttien laatimisessa ja toimittamisessa;
- c) avustaa BTWC:n afrikkalaisia sopimusvaltioita luottamusta lisääviin toimiin liittyvissä tiedusteluissa. Tämä lisäapu vahvistaisi BTWC ISU:n jo antamaa tukea, ja sen tavoitteena on lisätä ja parantaa afrikkalaisten sopimusvaltioiden toimittamia luottamusta lisääviä toimia koskevia raportteja;
- d) pitää tiiviisti yhteyttä Afrikan valtioihin, jotka eivät ole BTWC:n sopimuspuolia, muun muassa niiden Addis Abebassa sijaitsevien Afrikan unionin pysyvien edustustojen kautta, yleissopimukseen liittymiseen tai sen ratifiointiin liittyvien erityisten kansallisten haasteiden tunnistamiseksi sekä liittymis- ja ratifointiprosessien helpottamiseksi tarjoamalla tarvittavaa teknistä ja lainsäädännöllistä apua;
- e) pitää tiiviisti yhteyttä ja koordinoida toimia asiaankuuluvien sidosryhmien, osa-alueellisten ryhmittymien ja Afrikassa toimivien kumppaniorganisaatioiden kanssa ⁽³⁾; ja
- f) tukea kaikkien muiden tämän EU:n neuvoston päätöksen mukaisten toimien täytäntöönpanoa Afrikassa.

Poliittisista asioista vastaavaa viranhaltijaa avustavat tarvittaessa ulkopuoliset konsultit erityistehtävissä (esim. lainsäädännöllisen tuen ja teknisen avun antamisessa). Toimien helpottamisessa ja tukemisessa hyödynnetään tarpeen mukaan UNODAn läsnäoloa Afrikassa Afrikan rauhan ja aseriisunnan aluekeskuksen (UNREC) kautta.

Kaikki poliittisista asioista vastaavan viranhaltijan toimet koordinoidaan tiiviisti BTWC ISU:n ja Genevessä toimivan EU:n neuvoston päätöksen mukaisen hankkeen henkilöstön kanssa. Poliittisista asioista vastaava viranhaltija tekee tiiviisti yhteistyötä UNODAn YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1540 (2004) ⁽⁴⁾ mukaisen Afrikan alueellisen koordinaattorin kanssa. Viranhaltijan toimipaikka on YK:n Afrikan talouskomission (UNECA) rakennuksessa Addis Abebassa.

3.1.3 Hankkeelta odotetut tulokset

Hankkeen odotetaan edistävän yleissopimuksen yleismaailmalliseksi saattamista ja parantavan sen kansallista täytäntöönpanoa Afrikan mantereella. Sen tavoitteena on myös lisätä yhteistyötä ja koordinoitua sellaisten kansallisten viranomaisten ja alueellisten yhteisöjen ja järjestöjen välillä, jotka käsittelevät bioturvallisuus- ja bioturvaamiskysymyksiä Afrikassa.

⁽³⁾ Kuten Afrikan tautientorjuntakeskus (Africa CDC) bioturvaluus- ja bioturvaamisaloitteen osalta, Afrikan unionin komission rauhasta ja turvallisuudesta vastaava osasto, Afrikan unionin kehitysyhteistyöviraston bioturvallisuusalan asiantuntijaverkosto (AUDA-NEPAD), alueelliset talousyhteisöt ja muut asiaankuuluvat Afrikan unionin yhteisöt sekä Globaali kumppanuus -ohjelman biouhkilta suojautumisesta vastaavan työryhmän aloite.

⁽⁴⁾ Turvallisuusneuvosto päätti päätöslauselmassa 1540 (2004), että kaikkien valtioiden on pidätyttävä tarjoamasta minkäänlaista tukea valtioista riippumattomille toimijoille, jotka yrittävät kehittää, hankkia, valmistaa, pitää hallussa, kuljettaa, siirtää tai käyttää ydinaseita tai kemiallisia tai biologisia aseita ja niiden maaliinsaattamisjärjestelmiä, etenkin terrorismitarkoituksia varten.

Addis Abebaan perustettavan poliittisista asioista vastaavan viranhaltijan viran myötä on odotettavissa, että läheisemmät yhteydet Afrikan kansallisiin viranomaisiin, Addis Abebassa sijaitseviin suurlähetystöihin ja alueellisiin päätöksentekofoorumeihin edistää ratkaisevasti BTWC:n täytäntöönpanoa ja sen yleismaailmalliseksi saattamista Afrikassa, kuten edellä esitetään.

3.2 Hanke 2 – Kehitetään BTWC:n kansallisten yhteyshenkilöiden valmiuksia

3.2.1 Hankkeen tarkoitus

Hankkeen tavoitteena on laatia koulutusmateriaalia ja tarjota BTWC:n kansallisille yhteyshenkilöille kohdennettua koulutusta BTWC:n kansallisesta täytäntöönpanosta. Tarkoituksena on myös luoda keinoja ja mahdollisuuksia käydä vuoropuhelua ja vaihtaa tietoja BTWC:n kansallisesta täytäntöönpanosta kansallisten yhteyshenkilöiden kesken, mukaan lukien parhaiden käytäntöjen jakaminen. Hankkeen tavoitteena on vahvistaa BTWC:n täytäntöönpanoa kehittämällä kohdennetusti kansallisten yhteyshenkilöiden valmiuksia ja lisäämällä yhteyshenkilöiden välistä keskustelua ja yhteistyötä alueellisella ja kansainvälisellä tasolla.

Vuonna 2006 pidetyssä kuudennessa tarkistuskonferenssissa päätettiin, että kukin sopimusvaltio nimeää kansallisen yhteyshenkilön, joka

- koordinoi kansallista täytäntöönpanoa ja viestii muiden sopimusvaltioiden ja asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen kanssa
- vastaa luottamusta lisääviä toimia koskevien vuotuisten raporttien laatimisesta ja toimittamisesta
- vaihtaa tietoja yleismaailmallisuuteen tähtäävistä toimista.

Nykyisistä 183 sopimusvaltiosta vain 134 on tähän mennessä nimennyt kansallisen yhteyshenkilön. Kansalliset yhteyshenkilöt toimivat kansallisella tasolla erilaisissa yksiköissä, he ovat taustoiltaan erilaisia ja heidän aiempi tietämyksensä BTWC:stä vaihtelee. Tähän asti BTWC:n kansallisille yhteyshenkilöille on ollut tarjolla ainoastaan tapauskohtaista koulutusta, ja se on edellyttänyt rahoittajilta saatua rahoitusta.

3.2.2 Hankkeen kuvaus

Hankkeeseen kuuluu kaikille kansallisille yhteyshenkilöille suunnatun vakimuotoisen koulutuskurssin laatiminen. Koulutusta tarjotaan joko verkossa tai fyysisesti eri alueilla BTWC:n kansallisina yhteyshenkilöinä toimiville kansallisille edustajille (riippuen covid-19-pandemian kehittymisestä). Kurssi sisältää tietoa kaikista BTWC:n kansalliseen täytäntöönpanoon liittyvistä näkökohdista, myös luottamusta lisääviä toimia koskevien raporttien laatimisesta ja lainsäädäntökysymysten käsittelystä. Koulutus perustuu *BTWC:n täytäntöönpanoa koskevaan oppaaseen*, jota laaditaan parhaillaan EU:n neuvoston päätöksen 2019/97 nojalla.

BTWC ISU saattaa kaikkien nimettyjen kansallisten yhteyshenkilöiden yhteystiedot kaikkien sopimusvaltioiden saataville erillisellä sivulla, jonne on rajoitettu pääsy, mutta kansallisten yhteyshenkilöiden keskinäiselle vuorovaikutukselle ei ole asetettu mitään muotovaatimuksia. Sen vuoksi hankkeessa on tarkoitus järjestää BTWC:n kansallisia yhteyshenkilöitä varten useita epävirallisia – virtuaalisia tai fyysisiä – alueellisia vuoropuhelufoorumeita, jotka helpottavat tietojenvaihtoa ja parhaiden käytäntöjen jakamista.

Lisäksi Genevessä järjestetään tapahtuma, joka kokoaa yhteen kaikki BTWC:n kansalliset yhteyshenkilöt, esimerkiksi ennen BTWC:n sopimusvaltioiden kokousta, jotta eri alueiden kansalliset yhteyshenkilöt voivat vaihtaa tietoja ja verkostoitua. Esikuvana ovat kemiallisten aseiden kieltosopimukseen perustuvat Kemiallisten aseiden kieltöjärjestön vuosittain järjestämät kansallisten viranomaisten kokoukset. Edellä mainittua sivua myös laajennetaan niin, että sinne kootaan kansallisten yhteyshenkilöiden kannalta merkityksellistä tietoa, myös kaikki koulutusmateriaali, ja että se toimii interaktiivisena foorumina, jolla kansalliset yhteyshenkilöt voivat olla vuorovaikutuksessa toistensa ja BTWC ISU:n kanssa. BTWC ISU ylläpitää ja hallinnoi sivua, jotta varmistetaan kansallisten yhteyshenkilöiden helpompi tietojenvaihto myös tämän neuvoston päätöksen voimassaolon päättymisen jälkeen.

Sekä koulutukseen että vuoropuhelufoorumeihin sisältyy vahva verkostoitumiselementti, sillä kansalliset yhteyshenkilöt saavat niiden avulla tilaisuuden tutustua ja pitää yhteyttä toisiinsa.

3.2.3 Hankkeelta odotetut tulokset

Yhtenä kurssin myönteisenä seurauksena odotetaan olevan, että koulutusohjelman myötä useammat sopimusvaltiot nimeävät kansallisen yhteyshenkilön. Koulutuksen odotetaan myös johtavan siihen, että luottamusta lisääviä toimia koskevien vuotuisten raporttien määrä ja laatu paranevat, minkä ansiosta saadaan lisää tietoa yleissopimuksen maailmanlaajuisesta täytäntöönpanosta. Jatkuvuuden varmistamiseksi koulutusmateriaali laaditaan siten, että se on kansallisten yhteyshenkilöiden käytettävissä ja saatavilla tulevaa koulutusta varten myös tämän neuvoston päätöksen voimaantulon päättymisen jälkeen. Hankkeen odotetaan lisäksi helpottavan tietojenvaihtoa ja parhaiden käytäntöjen jakamista kansallisten yhteyshenkilöiden kesken.

3.3 Hanke 3 – Helpotetaan BTWC:n kannalta merkityksellisen tieteen ja teknologian kehityksen arviointia ottamalla mukaan myös tiedeyhteisö ja teollisuus

3.3.1 Hankkeen tarkoitus

Hankkeen tavoitteena on helpottaa yleissopimuksen kannalta merkityksellisen tieteen ja teknologian kehityksen arviointia. BTWC:n sopimusvaltiot ovat toistuvasti todenneet, että on tärkeää pysyä ajan tasalla alan tieteen ja teknologian kehityksestä. Tämä kehitys voi toisaalta aiheuttaa riskejä, jotka saattavat johtaa yleissopimuksen mahdolliseen rikkomiseen; toisaalta se voi hyödyttää yleissopimusta esimerkiksi parempien rokotteiden ja sairauksien diagnosoinnin avulla. Koska BTWC:hen liittyvä teknologia on lähtökohtaisesti kaksikäyttöistä, tiedeyhteisön ja teollisuuden jatkuva osallistuminen ja keskustelu niiden kanssa on erittäin tärkeää.

3.3.2 Hankkeen kuvaus

Hankkeessa järjestetään yhdeksännen tarkistuskonferenssin valmisteleiseksi kansainvälinen tiede- ja teknologiakonferenssi, joka suunnataan pääasiassa tiedeyhteisön, hallitusten ja teollisuuden asiantuntijoille. Konferenssin tarkoituksena on saada asiantuntijoiden näkemys kuuluviin keskusteluissa, joiden pohjalta yhdeksännen tarkistuskonferenssin ohjelma laaditaan. Konferenssissa otetaan soveltuvin osin huomioon biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemisesta annetun EU:n neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/51 puitteissa järjestettyjen viiden alueellisen tiede- ja teknologiatyöpajan tulokset. Konferenssissa käsitellään myös BTWC:n sopimusvaltioiden tieteesen ja teknologiaan liittyviä ehdotuksia, kuten biotieteilijöille tarkoitettujen käytäntöjen käyttöönottoa ja tieteen ja teknologian alan arviointimekanismin kehittämistä, joista keskustellaan uudelleen yhdeksänessä tarkistuskonferenssissa. Konferenssi järjestetään jossain globaalissa etelän maassa, esimerkiksi jossain tieteen ja teknologian roolista kansainvälisen turvallisuuden ja aseriisun yhteydessä annetun YK:n yleiskokouksen päätöslauselman tukijamaista⁽⁵⁾. Jos konferenssia ei covid-19-pandemian vuoksi voida järjestää fyysisesti, se järjestetään virtuaalisesti. Konferenssin järjestämiseen osallistuu ulkopuolinen konsultti, jolla on tämän alan tausta ja tiiviit yhteydet tiedeyhteisöön ja/tai teollisuuteen. Ulkopuolisen konsultin tehtävänä on myös laatia pidemmän aikavälin strategia useiden sidosryhmien laajemmalle yhteistyölle BTWC:n puitteissa.

Tiede- ja teknologiakonferenssia täydennetään ”tiedettä diplomaateille” -aloitteella, jonka tarkoituksena on varmistaa, että poliittiset päättäjät ovat tietoisia siitä, miten teknologian ja tieteen kehitys voi sekä hyödyttää yleissopimusta että asettaa sille haasteita. ”Tiedettä diplomaateille” -aloitteesta järjestetään useita tapahtumia, joissa keskitytään yleissopimuksen kannalta erityisen merkittävään teknologian kehitykseen. Ulkopuolinen konsultti vastaa myös ”tiedettä diplomaateille” -tapahtumien järjestämisestä.

3.3.3 Hankkeelta odotetut tulokset

Tiede- ja teknologiakonferenssista saatavaa tietoa on tarkoitus hyödyntää aiheesta yhdeksänessä tarkistuskonferenssissa käytävissä perusteellisissa keskusteluissa. BTWC:n sopimusvaltioiden esittämistä tieteesen ja teknologiaan liittyvistä ehdotuksista, jotka koskevat esimerkiksi biotieteilijöille tarkoitettujen käytäntöjen käyttöönottoa ja tieteen ja teknologian alan arviointimekanismin kehittämistä, käytävällä keskustelulla pyritään helpottamaan kansallisten ja/tai alueellisten kantojen muodostamista sekä keskusteluja ja neuvotteluja, joita näistä ehdotuksista tullaan käymään yhdeksänessä tarkistuskonferenssissa.

”Tiedettä diplomaateille” -aloitteen tavoitteena on perehdyttää poliittiset päättäjät keskeiseen teknologian ja tieteen kehitykseen, jolla on merkitystä yleissopimuksen kannalta.

⁽⁵⁾ Ks. <https://undocs.org/en/A/RES/73/32>.

3.4 Hanke 4 – Laajennetaan tukea vapaaehtoisille avoimuusharjoituksille

3.4.1 Hankkeen tarkoitus

Hankkeen tavoitteena on edistää avoimuutta ja lisätä luottamusta yleissopimuksen mukaisesti. Se perustuu aiempiin vapaaehtoisin avoimuusharjoituksiin, joita sopimusvaltiot ovat toteuttaneet vuodesta 2011 alkaen. Tavoitteena on lisätä tällaisille aloitteille annettavaa tukea perustamalla tietojenvaihtofoorumi vapaaehtoisia avoimuusharjoituksia varten. Hankkeeseen sisältyy myös muun muassa kattavan analyysin tekeminen tällaisista toimista saatujen kokemusten sekä konsepteja tukevien käytännön toimien kartoittamiseksi.

3.4.2 Hankkeen kuvaus

Vuodesta 2011 alkaen 15 sopimusvaltiota on toteuttanut vapaaehtoisia aloitteita yleissopimuksen mukaisten erityyppisten avoimuusharjoitusten järjestämiseksi. Harjoituksiin on osallistunut 35 maata kaikista alueellisista ryhmistä. Aiemmat toimet ovat poikenneet toisistaan tavoitteiden, muodon, osallistumisasteen ja keston osalta, mutta niiden kaikkien taustalla on ollut yhteinen näkemys: kaikista toimista on sovittu vapaaehtoisesti joko kahden- tai monenvälisesti taikka kaikille sellaisille sopimusvaltioille avoimella prosessilla, jotka ovat halunneet hyödyntää vertaisarviointimahdollisuuksia. Tämä toimintatapa mahdollistaa erilaisten keskeisten parametrien mukauttamisen järjestävien/osallistuvien sopimusvaltioiden toiveita vastaaviksi. Vapaaehtoisissa avoimuusharjoituksissa voidaan käsitellä monenlaisia näkökohtia, kuten kansallista täytäntöönpanoa, kansainvälistä apua ja yhteistyötä, torjuntavalmiutta ja reagointia, vientivalvontaa, bioturvallisuus- ja bioturvaamislainsäädäntöä tai luottamusta lisääviä toimia koskevien raporttien laatimista.

Hankkeessa on tarkoitus laatia sähköinen kooste kaikista avoimuusharjoituksista tietokantaan, josta voi hakea kaikkia tähän mennessä toteutettuja toimia, ja koota kattava selvitys aiemmista avoimuusharjoituksista sekä eri toimista saaduista kokemuksista. Selvitys toteutetaan tiiviissä yhteistyössä YK:n aseidenriisun tutkimuslaitoksen (UNIDIR) kanssa. Lisäksi UNODA pyrkii hanketta toteutettaessa luomaan kumppanuussuhteita asiasta kiinnostuneiden alueellisten ja kansainvälisten järjestöjen, kuten EU:n CBRN-osaamiskeskusten kanssa. Sähköisen koosteen laatiminen ja aiempia harjoituksia koskevan selvityksen tekeminen annetaan ulkopuolisten konsulttien tehtäväksi.

3.4.3 Hankkeelta odotetut tulokset

Hankkeen odotetaan tehostavan yleissopimuksen täytäntöönpanoa, kun sopimusvaltiot jakavat tietoja ja parhaita käytäntöjä vapaaehtoisista avoimuusharjoituksista, ja auttavan tunnistamaan BTWC:n X artiklan mukaisen avun ja yhteistyön tarpeet. Se auttaa myös luomaan foorumin, jolla halukkaat sopimusvaltiot voivat käydä vuoropuhelua tällaisista aloitteista.

4. HENKILÖSTÖKYSYMYKSET

Tämän neuvoston päätöksen täytäntöönpano edellyttää henkilöstön läsnäoloa Genevessä, jotta voidaan varmistaa kaikkien tämän neuvoston päätöksen mukaisten toimien koordinoitu ja virtaviivainen täytäntöönpano. Sen vuoksi UNODAn Geneven toimipisteeseen tarvitaan yksi poliittisista asioista vastaava viranhaltija (P2) ja yksi hallintoavustaja (GS4). Kuten edellä on esitetty, yhden poliittisista asioista vastaavan viranhaltijan (P3) toimipaikka on Addis Abeba. Poliittisista asioista vastaavat viranhaltijat (P2 ja P3) ja hallintoavustaja (GS4) raportoivat neuvoston päätöksen 2019/97 täytäntöönpanoa valvovalle poliittisista asioista vastaavalle virkamiehelle (P3), jotta voidaan varmistaa molempien neuvoston päätösten sujuva ja koordinoitu täytäntöönpano.

Seuraavat tehtävät edellyttävät pitkälle menevää erikoistumista, joten niihin on tarpeen palkata ulkopuolisia konsultteja: lainsäädännöllisen ja teknisen avun antaminen Afrikassa, kansallisten yhteyshenkilöiden verkkosivuston modernisointi ja yhteyshenkilöille tarkoitetun koulutusmateriaalin laatiminen, tiede- ja teknologiakonferenssin järjestäminen ja ”tiedettä diplomaateille” -aloitteen toteuttaminen, vapaaehtoisia avoimuusharjoituksia koskevan sähköisen koosteen laatiminen sekä aiempia harjoituksia ja parhaita käytäntöjä koskevan selvityksen tekeminen.

5. RAPORTOINTI

UNODA/BTWC-ISU toimittaa korkealle edustajalle kuuden kuukauden välein tilannekatsaukset hankkeiden täytäntöönpanosta.

6. KESTO

Hankkeiden toteutuksen arvioitu kokonaiskesto on 24 kuukautta.

7. EU:N NÄKYVYYS

UNODA/BTWC-ISU toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet sen julkistamiseksi, että toteutetut toimet ovat unionin rahoittamia. Tällaiset toimenpiteet toteutetaan Euroopan komission laatiman ja julkaiseman EU:n ulkoisen toiminnan tiedotusta ja näkyvyyttä koskevan käsikirjan (Communication and Visibility Manual for EU External Actions) mukaisesti. UNODA/BTWC-ISU varmistaa siten unionin osallistumisen näkyvyyden asianmukaisella brändillä ja julkisuudella, joissa korostetaan unionin roolia, varmistetaan unionin toimien avoimuus ja lisätään tietoisuutta tämän päätöksen syistä, unionin tuesta tälle päätökselle ja kyseisen tuen tuloksista. Hankkeissa tuotetussa materiaalissa tuodaan selkeästi esiin unionin lippu sen asianmukaisesta käytöstä ja jäljentämisestä annettujen unionin suuntaviivojen mukaisesti.

8. EDUNSAAJAT

Hankkeen 1 edunsaajina ovat BTWC:n sopimusvaltiot, kun on kyse lainsäädännöllisen ja teknisen avun antamisesta, ja BTWC:n ulkopuoliset valtiot (sekä allekirjoittajavaltiot että muut valtiot), kun on kyse yleismaailmalliseksi saattamiseen liittyvistä toimista, tarvittaessa myös yksityistä sektoria, tiedeyhteisöä ja valtiosta riippumattomia järjestöjä edustavat asiaankuuluvat sidosryhmät sekä osa-alueelliset ryhmittymät ja Afrikassa toimivat kumppaniorganisaatiot ⁽⁶⁾.

BTWC:n kansallisten yhteyshenkilöiden valmiuksien kehittämistä koskevan hankkeen 2 edunsaajina ovat BTWC:n sopimusvaltiot ja erityisesti kansallisiksi yhteyshenkilöiksi nimetyt viranhaltijat.

Hankkeen 3, joka koskee BTWC:n kannalta merkityksellisen tieteen ja teknologian kehityksen arvioinnin helpottamista, edunsaajina ovat viranhaltijat, tutkijat sekä tiedeyhteisön ja teollisuuden edustajat BTWC:n sopimusvaltioista.

Vapaaehtoisille avoimuusharjoituksille annettavan tuen laajentamista koskevan hankkeen 4 edunsaajina ovat BTWC:n sopimusvaltiot.

⁽⁶⁾ Kuten Afrikan tautientorjuntakeskus (Africa CDC) bioturvallisuus- ja bioturvaamisaloitteen osalta, Afrikan unionin komission rauhasta ja turvallisuudesta vastaava osasto, Afrikan unionin kehitysyhteistyöviraston bioturvallisuusalan asiantuntijaverkosto (AUDA-NEPAD), alueelliset talousyhteisöt ja muut asiaankuuluvat Afrikan unionin yhteisöt sekä Globaali kumppanuus -ohjelman biouhkilta suojautumisesta vastaavan työryhmän aloite.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/2073,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) operatiivisen tehokkuuden parantamisen tukemisesta satelliittikuvien avulla**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian, jäljempänä 'EU:n strategia', jonka III luku sisältää luettelon toimenpiteistä joukkotuhoukseen vastaisen torjumiseksi.
- (2) EU:n strategiassa korostetaan kemiallisten aseiden kehittämisen, tuotannon, varastoinnin ja käytön kieltämistä sekä niiden hävittämistä koskevan yleissopimuksen (CWC), jäljempänä 'kieltosopimus', ja Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW), jäljempänä 'kieltojärjestö', keskeistä asemaa kemiallisten aseiden hävittämisessä maapallolta. EU:n strategian tavoitteet täydentävät kieltojärjestön tavoitteita, jotka liittyvät sen tehtävään panna kieltosopimus täytäntöön.
- (3) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä marraskuuta 2004 yhteisen toiminnan 2004/797/YUTP⁽¹⁾ kieltojärjestön toimien tukemiseksi. Kyseisen yhteisen toiminnan voimassaolon päätyttyä hyväksyttiin neuvoston yhteinen toiminta 2005/913/YUTP⁽²⁾, ja sen voimassaolon päätyttyä hyväksyttiin neuvoston yhteinen toiminta 2007/185/YUTP⁽³⁾. Yhteisen toiminnan 2007/185/YUTP jälkeen hyväksyttiin neuvoston päätökset 2009/569/YUTP⁽⁴⁾, 2012/166/YUTP⁽⁵⁾, 2013/726/YUTP⁽⁶⁾, (YUTP) 2015/259⁽⁷⁾, (YUTP) 2017/2302⁽⁸⁾, (YUTP) 2017/2303⁽⁹⁾, (YUTP) 2019/538⁽¹⁰⁾ ja (YUTP) 2021/1026⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2004/797/YUTP, 22 päivältä marraskuuta 2004, kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemiseksi joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon puitteissa (EUVL L 349, 25.11.2004, s. 63).

⁽²⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2005/913/YUTP, 12 päivältä joulukuuta 2005, kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 331, 17.12.2005, s. 34).

⁽³⁾ Neuvoston yhteinen toiminta 2007/185/YUTP, 19 päivältä maaliskuuta 2007, kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 85, 27.3.2007, s. 10).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2009/569/YUTP, tehty 27 päivänä heinäkuuta 2009, kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 197, 29.7.2009, s. 96).

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös 2012/166/YUTP, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2012, kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 87, 24.3.2012, s. 49).

⁽⁶⁾ Neuvoston päätös 2013/726/YUTP, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2118 (2013) ja Kemiallisten aseiden kieltojärjestön hallintoneuvoston päätöksen EC-M-33/Dec 1 tukemiseksi joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 329, 10.12.2013, s. 41).

⁽⁷⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/259, annettu 17 päivänä helmikuuta 2015, kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 43, 18.2.2015, s. 14).

⁽⁸⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2302, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 329, 13.12.2017, s. 49).

⁽⁹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2303, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, tuen antamisesta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2118 (2013) täytäntöönpanon jatkamiselle ja Syyrian kemiallisten aseiden hävittämisestä tehdyn Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) hallintoneuvoston päätökselle EC-M-33/DEC.1 joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 329, 13.12.2017, s. 55).

⁽¹⁰⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/538, annettu 1 päivänä huhtikuuta 2019, kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) toimien tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 93, 2.4.2019, s. 3).

⁽¹¹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2021/1026, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021, kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) kyberturvallisuutta, kyberuhkien sietokykyä ja tietojen turvaamista koskevan ohjelman tukemisesta joukkotuhoukseen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 224, 24.6.2021, s. 24).

- (4) Päätöksessä (YUTP) 2017/2303 säädettiin muun muassa kieltojärjestön tukemisesta antamalla sille pääsy Euroopan unionin satelliittikeskuksen (SatCen) satelliittikuviin ja kuva-analyysiin.
- (5) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä joulukuuta 2018 päätöksen (YUTP) 2018/1943 ⁽¹²⁾, jossa säädettiin päätöksen (YUTP) 2017/2303 täytäntöönpanokauden jatkamisesta 12 kuukaudella ilman kustannuksia.
- (6) Neuvosto hyväksyi 9 päivänä joulukuuta 2019 päätöksen (YUTP) 2019/2112 ⁽¹³⁾, jossa säädettiin päätöksen (YUTP) 2017/2303 täytäntöönpanokauden jatkamisesta vielä 12 kuukaudella ilman kustannuksia.
- (7) Päätöksen (YUTP) 2017/2303 täytäntöönpanon myötä kieltojärjestö on voinut tukeutua niihin ainutlaatuisiin tietoihin, joita SatCenin kuva-analyysi tarjoaa sekä toimien suunnittelua että tietojen analysointia varten.
- (8) Kieltojärjestön operatiivista tehokkuutta on tarpeen parantaa jatkamalla SatCenin satelliittikuvien ja kuva-analyysin toimittamista kieltojärjestön tehtäväksi osoitettujen toimien tukemiseksi päätöksen (YUTP) 2017/2303 täytäntöönpanokauden päättymisen jälkeen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. EU:n strategian tiettyjen osien panemiseksi välittömästi ja konkreettisesti täytäntöön unioni tukee kieltojärjestön hanketta, jolla parannetaan sen operatiivista tehokkuutta SatCenin tarjoamien satelliittikuvien ja kuva-analyysin avulla seuraavien tavoitteiden saavuttamiseksi:

- lisää kieltojärjestön valmiuksia tukea kieltojärjestön tehtäväksi osoitettuja toimia (ilmoitusten arviointiryhmä, tiedonkeruuvaltuuskunta, tutkinta- ja tunnistusryhmä jne.) käyttämällä kuva-analyysia näyttöön perustuvan havaintojen tukemisen tai vahvistamisen lähteenä; ja
- käytetään intressialueiden (paikat, tiet jne.) kohdennettua kuva-analyysia kieltojärjestön tehtäväksi osoitettujen toimien (väitettyä käyttöä koskevat tapaukset, haastetarkastukset, teknistä apua koskevat vierailut jne.) suunnittelussa todentamistarkkuutta koskevan turvallisuuden ja luotettavuuden lisäämiseksi.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovellettaessa kieltojärjestön hankkeen mukaiset toimet, joille unioni antaa tukea ja jotka ovat EU:n strategian III luvussa vahvistettujen toimenpiteiden mukaisia, ovat seuraavat:

- annetaan kieltojärjestölle mahdollisuus toteuttaa kuvantamisvalmiuksien avulla asianmukaista valvontaa tehokkaasti ja toimittaa tarvittavat raportit kieltojärjestön päätöksiä tekeville elimille (hallintoneuvosto ja sopimusvaltioiden konferenssi); ja
- annetaan kieltojärjestölle mahdollisuus suorittaa kuvantamisvalmiuksien avulla todentamistehtävät täsmällisesti, tehokkaasti ja turvallisesti ja antaa sopimusvaltioille tarvittavaa apua.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu hanke koskee muun muassa tiedonkeruuvaltuuskunnan turvallisuuteen liittyvien tilannetietoisuustuotteiden, tieverkoston tila mukaan lukien, tarjoamista toimittamalla kieltojärjestölle SatCenin satelliittikuvatuotteita.

⁽¹²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2018/1943, annettu 10 päivänä joulukuuta 2018, tuen antamisesta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2118 (2013) täytäntöönpanon jatkamiselle ja Syyrian kemiallisten aseiden hävittämisestä tehdyn Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) hallintoneuvoston päätökselle EC-M-33/DEC.1 joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä annetun päätöksen (YUTP) 2017/2303 muuttamisesta (EUVL L 314, 11.12.2018, s. 58).

⁽¹³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2019/2112, annettu 9 päivänä joulukuuta 2019, tuen antamisesta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2118 (2013) täytäntöönpanon jatkamiselle ja Syyrian kemiallisten aseiden hävittämisestä tehdyn Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (OPCW) hallintoneuvoston päätökselle EC-M-33/DEC.1 joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä annetun päätöksen (YUTP) 2017/2303 muuttamisesta (EUVL L 318, 10.12.2019, s. 159).

4. Yksityiskohtainen kuvaus 2 kohdassa tarkoitetuista unionin tukemista toimista on liitteessä olevassa hankeasia-kirjassa.

2 artikla

1. Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', vastaa tämän päätöksen täytäntöönpanosta.

2. Edellä 1 artiklassa tarkoitetun hankkeen teknisestä toteutuksesta vastaa kieltojärjestön tekninen sihteeristö, jäljempänä 'tekninen sihteeristö'. Se suorittaa kyseisen tehtävän korkean edustajan alaisuudessa ja valvonnassa. Tätä varten korkea edustaja sopii tarvittavista järjestelyistä teknisen sihteeristön kanssa.

3 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklassa tarkoitetun hankkeen toteuttamiselle on 1 593 353,22 euroa.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyllä määrällä rahoitettavia menoja hallinnoidaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti.

3. Komissio valvoo 2 kohdassa tarkoitettujen menojen asianmukaista hallinnointia. Tätä varten se tekee teknisen sihteeristön kanssa tarvittavan sopimuksen. Kyseisessä sopimuksessa on määrättävä, että tekninen sihteeristö varmistaa unionin rahoitustuen näkyvyyden tavalla, joka vastaa sen suuruutta, ja määrittää toimenpiteet synergioiden edistämiseksi ja päällekkäisten toimien välttämiseksi.

4. Komissio pyrkii tekemään 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen mahdollisimman pian tämän päätöksen voimaantulon jälkeen. Komissio ilmoittaa neuvostolle rahoitussopimuksen tekemiseen liittyvistä mahdollisista vaikeuksista sekä sopimuksen tekopäivästä.

4 artikla

Korkea edustaja tiedottaa neuvostolle tämän päätöksen täytäntöönpanosta teknisen sihteeristön säännöllisesti laatimien raporttien perusteella. Korkean edustajan kertomukset ovat perusta neuvoston suorittamalle arvioinnille. Komissio antaa tietoja 1 artiklassa tarkoitetun hankkeen rahoitukseen liittyvistä näkökohdista.

5 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

2. Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 48 kuukauden kuluttua 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen tekemisestä. Päätöksen voimassaolo päättyy kuitenkin kuuden kuukauden kuluttua sen voimaantulosta, jos kyseistä sopimusta ei ole tehty siihen mennessä.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Z. POČIVALŠEK

LIITE

HANKEASIAKIRJA

Unionin tuki Kemiallisten aseiden kieltojärjestön, jäljempänä 'kieltojärjestö', operatiivisen tehokkuuden parantamiseksi satelliittikuvien avulla**1. Taustatietoa**

Kieltojärjestön analyttiset prosessit edellyttävät mahdollisimman luotettavalla tavalla toimitettujen, näyttöön perustuvien tietojen vahvistamista ja todentamista. Satelliittikuvat eivät ole ainoa näyttöön perustuvien tietojen lähde mutta niistä voi saada vihjeitä ja vahvistusta, joita ei ole saatavilla muista lähteistä. Ne antavat siis arvokasta analyttistä tietoa, jota voidaan käyttää kemiallisten aseiden kieltosopimuksen täysimääräisen täytäntöönpanon varmistamiseksi. Riittävät institutionaaliset valmiudet ovat tässä suhteessa olennaisia. Kuvilla ja niiden analysoinnilla voidaan helpottaa yksityiskohtaisempaa ja luotettavampaa operaatioiden suunnittelua, lieventää lähetettyjen ryhmien turvallisuusriskejä sekä saada näyttöön perustuvia tietoja ja analyyskejä kustannustehokkaampaa todentamista varten.

Neuvoston päätöksen YUTP/2017/2303 täytäntöönpanon myötä kieltojärjestö on voinut tukeutua niihin ainutlaatuisiin tietoihin, joita SatCenin kuva-analyysi tarjoaa sekä toimien suunnittelua että tietojen analysointia varten. Satelliittikuvien avulla on tehostettu kieltojärjestön pyrkimyksiä toteuttaa perusteellisempia todistajien haastatteluja, vahvistaa todistajalausuntoja ja yksilöidä tarkemmin tärkeäksi katsottuja paikkoja. Syyrian arabitasavallan, jäljempänä 'Syyria', satelliittikuvat ovat vuodesta 2014 lähtien vahvistaneet tilannetietoisuutta ja turvallisuutta sekä vähentäneet kieltojärjestön paikan päällä olevien valtuuskuntien riskiä käynti- ja tarkastuskohteiden osalta. Kuva-analyysin sisällyttäminen toimien suunnitteluun on antanut kieltojärjestön ryhmille mahdollisuuden hienosäätää toimiaan paikan päällä antamalla ryhmän jäsenille lähes reaaliaikaisia kuvia alueesta, jolla he toimivat. Kuva-analyysi on osoittautunut kieltojärjestön analyttisten toimien strategiseksi mahdollistajaksi ja on sitä jatkossakin.

Lisäksi useita väitettyä käyttöä koskevia tutkimuksia on vielä kesken, samoin kuin sellaisten hallintoneuvoston päätösten täytäntöönpano, joissa määrätään lisäkynneistä paikan päällä, tiedonkeruuvaltuuskunnista ja tutkimuksista, jotka edellyttävät jatkossakin satelliittikuvista saatavaa tukea. Satelliittikeskuksen tarjoamien ainutlaatuisten analyysivoimavarojen ansiosta kieltojärjestön valtuuttamat ryhmät ovat voineet vahvistaa muista lähteistä saatuja tietoja ja analysoida perusteellisemmin väitettyä käyttöä koskevia tapauksia Syyriassa. Satelliittikuvien analysointi on osoittautunut välttämättömäksi Syyriassa toimiville kieltojärjestön ryhmille. Kieltojärjestön toimeksiantoon Syyriassa liittyvien toimien lisäksi kieltojärjestö suunnittelee kasvattavansa satelliittikuvien analysointiin liittyvää rooliaan, kun on kyse kemiallisten aseiden väitetystä käytöstä Syyrian ulkopuolella, jotta voidaan helpottaa kieltosopimuksen IX artiklaan liittyvien toimien täytäntöönpanoa (neuvottelut, yhteistyö ja tosiasioiden selvittäminen) sekä siinä tapauksessa, että kemiallisia aseita omistavat valtiot mahdollisesti liittyvät kieltosopimukseen tulevaisuudessa.

2. Hankkeen tarkoitus**2.1 Hankkeen yleiset tavoitteet**

Hankkeen yleisenä tavoitteena on varmistaa sihteeristön valmiudet helpottaa kieltosopimuksen IX artiklan (neuvottelut, yhteistyö ja tosiasioiden selvittäminen) ja siihen liittyvien kieltojärjestön hallintoneuvoston päätösten täytäntöönpanoa tarjoamalla kuvapalveluja, joilla paikataan operaatioiden tilannetietoisuuden puutteita siten, että se osaltaan vähentää kieltojärjestön ryhmien lähettämiseen liittyvää haavoittuvuutta ja maksimoi kieltojärjestön analyttisen tehokkuuden.

2.2 Erityistavoitteet

- Lisätään kieltojärjestön valmiuksia tukea kieltojärjestön tehtäväksi osoitettuja toimia (ilmoitusten arviointiryhmä, tiedonkeruuvaltuuskunta, tutkinta- ja tunnistusryhmä jne.) käyttämällä kuva-analyysia näyttöön perustuvan havaintojen tukemisen tai vahvistamisen lähteenä;
- Käytetään intressialueiden (paikat, tiet jne.) kohdennettua kuva-analyysia kieltojärjestön tehtäväksi osoitettujen toimien (väitettyä käyttöä koskevat tapaukset, haastetarkastukset, teknistä apua koskevat vierailut) suunnittelussa todentamistarkkuutta koskevan turvallisuuden ja luotettavuuden lisäämiseksi.

2.3 Tulokset

Odotetut tulokset, joita hankkeella edistetään:

- Kuvien ja analyysien hyödyntäminen kohteena olevan näytön osalta, jotta voidaan informoida ja vahvistaa ryhmien havaintoja ja todentamisprosesseja.

- Minimoidaan turvallisuusriskit ja lisätään tilannetietoisuutta, jotta kieltojärjestön toimien suunnittelu olisi mahdollisimman tehokasta.

3. Toimien kuvaus

Toimi 1 – Annetaan kieltojärjestölle mahdollisuus toteuttaa kuvantamisvalmiuksien avulla asianmukaista valvontaa ja toimittaa tarvittavat raportit kieltosopimuksen päätöksiä tekeville elimille (hallintoneuvosto ja sopimusvaltioiden konferenssi)

Tämän toimen tarkoituksena on tarjota kuvantamisen ja kuva-analyysin avulla kieltojärjestölle valmiudet tukea kohdennettuja ja analyttisiä näytön selvittämistoimia sekä optimoida kieltojärjestön suunnittelu (resurssien jakaminen ja toimet) operaatioiden tehostamiseksi ja haavoittuvuuden vähentämiseksi.

Toimi 2 – Annetaan kieltojärjestölle mahdollisuus suorittaa kuvantamisvalmiuksien avulla todentamistoimet täsmällisesti, tehokkaasti ja turvallisesti sekä antaa sopimusvaltioille tarvittavaa apua

Tämän toimen tarkoituksena on tarvittaessa tarjota kieltosopimuksen sopimusvaltioiden esittämiä erilaisia selvityspyyntöjä (väitettyä käyttöä koskevat tapaukset, haastetarkastukset, teknistä apua koskevat vierailut jne.) varten kuvapalveluja sekä optimoida kieltojärjestön suunnittelu (resurssien jakaminen ja toimet) operaatioiden tehostamiseksi ja haavoittuvuuden vähentämiseksi.

4. Kesto

Tämän hankkeen kautta rahoitetun toiminnan toteutuksen kokonaiskesto on arviolta 48 kuukautta.

5. Edunsaajat

Hankkeen edunsaajia ovat kieltojärjestön teknisen sihteeristön henkilöstö ja ryhmät; sekä kieltosopimuksen sidosryhmät, mukaan lukien sopimusvaltiot.

6. EU:n näkyvyys

Kieltojärjestö toteuttaa kaikki aiheelliset toimenpiteet asianmukaisen turvallisuusharkinnan ja saatavilla olevien hankkeen näkyvyyteen liittyvien ja viestintätoimien pohjalta tuodakseen julkisuudessa esiin, että tämän hankkeen on rahoittanut unioni.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/2074,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****Haagin käytäntösäännösten ja ballististen ohjusten leviämisen estämisen tukemisesta joukkotuhousteiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä annetun päätöksen (YUTP) 2017/2370 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä joulukuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/2370 ⁽¹⁾, jolla tiettyjen hankkeiden tekninen täytäntöönpano annettiin strategisen tutkimuksen säätiölle (Fondation pour la recherche stratégique (FRS).
- (2) Päätöksen (YUTP) 2017/2370 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti rahoitussopimus strategisen tutkimuksen säätiön kanssa allekirjoitettiin 21 päivänä joulukuuta 2017. Rahoitussopimuksen voimassaolon oli määrä päättyä 21 päivänä joulukuuta 2020.
- (3) Strategisen tutkimuksen säätiö pyysi 26 päivänä toukokuuta 2020 päätöksen (YUTP) 2017/2370 täytäntöönpanokauden pidennystä 20 päivään joulukuuta 2021 saakka. Pyydetty pidennys johtui covid-19-pandemiasta, ja erityisesti useiden kyseisen päätöksen 1 artiklassa tarkoitettujen toimien lykkäämisestä ja kohdemaiden kansallisten viranomaisten haluttomuudesta keskustella tällaisten toimien järjestämisestä kyseisestä pandemiasta johtuvan epävarmuuden ilmapiiriin vuoksi.
- (4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä heinäkuuta 2020 päätöksen (YUTP) 2020/1066 ⁽²⁾, jolla muutettiin päätöstä (YUTP) 2017/2370 ja jatkettiin sen voimassaoloa 20 päivään joulukuuta 2021.
- (5) Strategisen tutkimuksen säätiö pyysi 27 päivänä syyskuuta 2021 päätöksen (YUTP) 2017/2370 voimassaolon jatkamista vielä 13 kuukaudella 21 päivään tammikuuta 2023, koska covid-19-pandemia sekä siitä johtuvat matkustusrajoitukset vaikuttavat sen suunniteltuihin toimiin edelleen.
- (6) Päätöksen (YUTP) 2017/2370 1 artiklassa tarkoitettujen toimien jatkamisella ei ole 21 päivään tammikuuta 2023 saakka vaikutuksia taloudellisiin resursseihin.
- (7) Päätös (YUTP) 2017/2370 olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen (YUTP) 2017/2370 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tämän päätöksen voimassaolo päättyy 21 päivänä tammikuuta 2023.”

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2370, annettu 18 päivänä joulukuuta 2017, Haagin käytäntösäännösten ja ballististen ohjusten leviämisen estämisen tukemisesta joukkotuhousteiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä (EUVL L 337, 19.12.2017, s. 28).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2020/1066, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2020, Haagin käytäntösäännösten ja ballististen ohjusten leviämisen estämisen tukemisesta joukkotuhousteiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä annetun päätöksen (YUTP) 2017/2370 muuttamisesta (EUVL L 234I, 21.7.2020, s. 1).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Z. POČIVALŠEK

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/2075,**annettu 25 päivänä marraskuuta 2021,****kansainvälisesti tunnustetun järjestelmän kehittämisen tukemisesta aseiden ja ampumatarvikkeiden hallinnan validoimiseksi avointen kansainvälisten standardien mukaisesti annetun päätöksen (YUTP) 2020/979 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 31 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 7 päivänä heinäkuuta 2020 päätöksen (YUTP) 2020/979 ⁽¹⁾, jossa suunnitellaan kaksivaiheista hanketta. Hankkeen I vaihe on toteutettavuustutkimus kansainvälisesti tunnustetun aseiden ja ammusten hallinnan validointijärjestelmän, jäljempänä 'AAMVS', kehittämiseksi.
- (2) Päätöksessä (YUTP) 2020/979 säädetään, että hankkeen II vaiheen toteuttaminen, jossa kehitetään konsepti AAMVS:n perustamiseksi, voidaan hyväksyä, jos neuvosto niin päättää toteutettavuustutkimuksen tulosten perusteella.
- (3) Päätöksellä (YUTP) 2020/979 hyväksytty tutkimus osoitti AAMVS:n kehittämisen toteutettavuuden ja toi esille useita seikkoja, jotka on otettava huomioon, jotta konsepti voitaisiin toteuttaa. Hankkeen II vaiheessa hahmotellaan AAMVS:n ehdotettu kehys sekä suunnitelma järjestelmän kehittämiseksi. Kyseisten tulosten on tarkoitus tukea ja ohjata tulevia toimia AAMVS:n rakentamiseksi.
- (4) Toteutettavuustutkimuksen tulosten perusteella neuvoston olisi päätettävä, että hankkeen II vaihe toteutetaan.
- (5) Päätöksen (YUTP) 2020/979 voimassaoloaika umpeutuu 14 kuukauden kuluttua sen 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun rahoitus sopimuksen tekopäivästä, ellei neuvosto päättää jatkaa kyseisen päätöksen voimassaoloaikaa hankkeen vaiheen II toteuttamisen mahdollistamiseksi.
- (6) Päätöksen (YUTP) 2020/979 1 artiklassa tarkoitettujen toimien jatkamisella 30 päivään marraskuuta 2022 ei ole vaikutuksia rahoitusvaroihin.
- (7) Päätös (YUTP) 2020/979 olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös (YUTP) 2020/979 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Hankkeessa on kaksi vaihetta, "I vaihe" ja "II vaihe".

- Ensimmäisenä toteutusvuonna I vaiheessa tehtiin kansainvälisesti tunnustetun aseiden ja ampumatarvikkeiden hallinnan validointijärjestelmän, jäljempänä 'AAMVS', kehittämistä koskeva toteutettavuustutkimus, jossa tarkasteltiin vaihtoehtoja asianmukaisiksi riskin ja laadun arviointimenetelmäksi ja -välineiksi.
- Hankkeen II vaiheen aikana kehitetään I vaiheen toteutettavuustutkimuksen tulosten perusteella konsepti AAMVS:n perustamiseksi."

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2020/979, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2020, kansainvälisesti tunnustetun järjestelmän kehittämisen tukemisesta aseiden ja ampumatarvikkeiden hallinnan validoimiseksi avointen kansainvälisten standardien mukaisesti (EUVL L 218, 8.7.2020, s. 1).

2) Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Rahoitusohje hankkeen I vaiheen kattamiseksi on 821 872 euroa. Rahoitusohje hankkeen II vaiheen kattamiseksi on 820 237 euroa.”,

3) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä marraskuuta 2022.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. POČIVALŠEK

OIKAISUJA

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/1056, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, oikeudenmukaisen siirtymän rahaston perustamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 231, 30. kesäkuuta 2021)

Sivulla 18, liitteen III osassa olevan ”REGIO yhteiset tuotosindikaattorit (RCO) ja REGIO yhteiset tulosindikaattorit (RCR)” sarakkeen ”Tuotokset” kohdassa RCO 121:

on: ”RCO 121 – Tuetut yritykset, jotka pyrkivät vähentämään direktiivin 2003/87/EY liitteessä I luetellusta toiminnasta syntyviä kasvihuonekaasupäästöjä”

pitää olla: ”RCO 121 a – Tuetut yritykset, jotka pyrkivät vähentämään direktiivin 2003/87/EY liitteessä I luetellusta toiminnasta syntyviä kasvihuonekaasupäästöjä”.

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/1057, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1296/2013 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 231, 30. kesäkuuta 2021)

Sivulla 57, liitteen III olevan 1 kohdan ”Tuotosindikaattorit” 1.2.2 alakohdassa:

on: ”1.2.2 ESR+:sta yhteisrahoitettujen elintarvikkeiden osuus tuensaajille jaettujen elintarvikkeiden kokonaismäärästä (%).”

pitää olla: ”1.2.2 ESR+:sta yhteisrahoitettujen elintarvikkeiden osuus tuensaajien jakamien elintarvikkeiden kokonaismäärästä (%).”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)